

# LYNX®



# 2018

## KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää  
turvallisuutta, ajoneuvoa  
ja huoltoa koskevia tietoja

# REX<sup>2</sup>

## Sport / Deep Snow Sport / Crossover

### VAROITUS

Lue kyseinen käyttöopas huolellisesti läpi.  
Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.  
Suositeltu minimi-ikäraja käyttäjälle: 16 vuotta.  
Säilytä tämä käyttäjän käsikirja ajoneuvossa.

6 1 9 9 0 0 9 3 7 \_ F I

Alkuperäiset ohjeet



## VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa ja tuotteessa olevissa tuotekilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

## VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

### KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA 2018

#### SPORT

Rave™ RE 600 E-TEC

Rave™ RS 600 E-TEC

#### DEEP SNOW SPORT

BoonDocker® 3700 600 E-TEC

BoonDocker® 3700 600 E-TEC ES

BoonDocker® 3700 600 E-TEC AR ES

BoonDocker® 3900 600 E-TEC

BoonDocker® 3900 600 E-TEC ES

BoonDocker® 3900 600 E-TEC AR ES

#### CROSSOVER

Xtrim™ 600 ACE

Xtrim™ RE 3500 600 E-TEC

Xtrim™ RE 3500 600 E-TEC ES

Xtrim™ SC 600 E-TEC

Xtrim™ SC 600 E-TEC ECS2

Xtrim™ SC 900 ACE

Xtrim™ SC 900 ACE ECS2



Lynx-tuotteet valmistaa BRP.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omaisuutta.

ACE® eDrive™ HPG™ LEARNING  
KEY™ RAVE™ REX2™ TRA™

D.E.S.S.™ E-TEC® iTCTM Lynx® RER™ ROTAX™ XPS™

KYB Pro -sarja on KYB America LLC:n rekisteröity tavaramerkki.

# SAATESANAT

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

Onnittelumme uudenLynx® -moottorikelkkasi ostamisen johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuu ja valtuutettu Lynx-myynti- ja huoltoverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutettu tekemään esisäädöt ja tarkistamaan kelkkasi sekä säätämään sen sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit **LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUS-**

**LISTAN** varmistaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

## Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itsellesi, matkustajallesi ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

- **TURVALLISUUSTIETOJA**
- **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.**

Lue myös moottorikelkkaan kiinnitetyt varoituskilvet.

Me pidämme tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Kysy omalta jälleenmyyjäl-

täsi tai paikallisilta viranomaisilta paikakunnallasi järjestettävistä kurseista.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Moottorikelkan toimivuuteen vaikuttaa osaltaan se, millaisella alustalla sillä ajetaan.

Erittäin kova pohja tai lumeton pinta haittaa moottorin jäähtymistä ja takajousituksen komponenttien voitelua. Vältä pitkäkestoista ajelua tällaisilla pinnoilla.

## Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä symboli  osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.



### VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.



**HUOMIO:** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**ILMOITUS** Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

## Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämä käyttäjän käsikirja tutustuttaa omistajan/käyttäjän ja matkustajan uuden kelkan hallintalaitteisiin ja

huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkkaillaan turvallisesti.

Seuraavaa käyttäjään, matkustajaan ja ajoneuvon kokoonpanoon liittyvää terminologiaa käytetään seuraavalla tavalla tässä oppassa:

- **Kuljettaja:** tarkoittaa henkilöä, joka istuu hallintalaitteiden takana ja ajaa moottorikelkkaa.
- **Matkustaja:** tarkoittaa henkilöä, joka istuu kuljettajan takana.
- **1-UP:** tarkoittaa mallia, joka on suunniteltu vain kuljettajaa varten.
- **2-UP:** tarkoittaa mallia, jossa voi kuljettajan lisäksi istua **yksi** matkustaja.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjasi verkossa tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy verkkosivustollamme osoitteessa

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n menettelytapoihin kuuluu kuitenkin tuotteiden jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan parannuksia aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin. Viime hetkessä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käyttäjän käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai eritteilyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa valmistuksen tai muuttaa teknisiä tietoja, tyyppejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

---

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>SAATESANAT</b> .....	<b>1</b>
OPI ENSIN, AJA SITTEN.....	1
TURVALLISUUSTIEDOT.....	2
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	2

## ***TURVALLISUUSTIETOJA***

<b>YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ</b> .....	<b>8</b>
VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ.....	8
VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUDET.....	8
VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA.....	8
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	8

<b>ERITYISIÄ TURVAOHJEITA</b> .....	<b>10</b>
-------------------------------------	-----------

<b>AKTIIVISET TEKNOLOGIAT (ITC)</b> .....	<b>14</b>
JOHDANTO.....	14
ITC-KAASUN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (INTELLIGENT THROTTLE CONTROL).....	14

<b>AJONEUVOLLA AJAMINEN</b> .....	<b>15</b>
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS.....	15
MITEN AJETAAN.....	17
KULJETTAJAN AJOASENTO (PERUUTTAMINEN).....	19
MATKUSTAJAN KULJETTAMINEN.....	19
MAASTON/AJOTYYLIN VAIHTELUT.....	21
YMPÄRISTÖ.....	25
KULJETUS JA HINAUS.....	26

<b>PITOA PARANTAVAT TUOTTEET</b> .....	<b>27</b>
KÄSITELTÄVYYS.....	27
KIIHDYTTÄMINEN.....	28
JARRUTTAMINEN.....	28
TÄRKEÄT TURVALLISUUSSÄÄNNÖT.....	29
NASTOITETUN TELAMATON VAIKUTUS MOOTTORIKELKAN KÄYTTÖKÄÄN.....	29
NASTOJEN ASENTAMINEN BRP:N NASTOITETTAVAKSI HYVÄKSYMIIN TELAMATTOIHIN.....	29
HUOLTAMINEN/VAIHTO.....	30

<b>TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA</b> .....	<b>32</b>
RIIPPULIPUKE(-KKEET).....	32
AJONEUVON VAROITUSKILVET.....	33
TEKNISIÄ TIETOJA SISÄLTÄVÄT TARRAT.....	37

## ***TIETOA AJONEUVOSTA***

<b>HALLINTALAITTEET/VARUSTEET</b> .....	<b>42</b>
1) OHJAUSTANKO.....	45
2) KAASUVIPU.....	45
3) JARRUVIPU.....	47
4) PYSÄKÖINTIJARRUVIPU.....	47

5) MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN (TURVAKATKAISIMEN PISTO-KE).....	48
6) MOOTTORIN HÄTÄKATKAISIN (PYSÄYTYSKATAKAISIN).....	50
7) KÄYNNISTYS-/SÄHKÖISEN PERUUTUSVAIHTTEEN PAINIKE JA AJOVALOJEN KATKAISIN (MALLIT ILMAN MONITOIMIKATKAISINTA).....	50
8) MONITOIMIKATKAISIN.....	51
9) KÄSIKÄYNNISTIMEN KAHVA (JOS VARUSTEENA).....	54
10) TYÖKALUSARJA.....	54
11) ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI (VAKIO).....	54
12) ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI.....	60
13) VARIAATTORIIHINAN SUOJA.....	76
14) LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN (E-TEC).....	77
15) LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN (VAIN BOONDOCKER JA RAVE RE).....	78
16) ECO-/VAKIO-/SPORT-TILAN KATKAISIN (600 ACE JA 900 ACE).....	79
17) ETUTAVARATILA.....	79
18) TAKATAVARATELINE.....	79
19) KORIN YLÄYKSIKKÖ (KUOMU).....	80
20) TARTUNTAKAHVA.....	82
21) SIVUPANEELIT.....	82
22) SULAKKEET.....	83
23) ISTUIMEN SALPA.....	84
24) SÄILYTYSLOKERO/AKUN KOTELO.....	85
25) ETU- JA TAKAPUSKURIT.....	86
26) JARRULEVYN SUOJA.....	86
27) SÄHKÖINEN VAIMENNUKSEN SÄÄDIN (LEDC) / SÄHKÖISESTI OHJATTU JOUSITUS (ECS <sup>2</sup> ) .....	86
28) VETOKOUKKU.....	87
29) VARAVARIAATTORIIHINAN PIDIKE.....	87
30) PERUUTTAMINEN (KÄSIVAIHTEISET MALLI).....	88
<b>POLTTOAINE.....</b>	<b>89</b>
POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	89
<b>TUOREVOITELUÖLJY.....</b>	<b>92</b>
SUOSITELTAVA TUOREVOITELUÖLJY.....	92
<b>SISÄÄNAJOVAIHE.....</b>	<b>93</b>
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	93
MOOTTORI.....	93
VARIAATTORIIHINA.....	93
10-TUNNIN TARKASTUS.....	93
<b>TOIMINTATILAT (600 ACE JA 900 ACE).....</b>	<b>94</b>
ECO-TILA (POLTTOAINEEN SÄÄSTÖTILA).....	94
VAKIOTILA.....	94
SPORT-TILA.....	94
NAVIGOINTI TOIMINTATILOJEN VÄLILLÄ.....	94
OPETTELUAVAIN TILAT.....	95

<b>PERUSTOIMENPITEET.....</b>	<b>97</b>
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN.....	97
KELKAN ESILÄMMITYS.....	97
PERUUTUSVAIHTTEEN (RER) KYTKEMINEN (E-TEC).....	98
VAIHTAMINEN PERUUTUS- TAI ETEENPÄINAJOVAIHTEELLE (ACE).....	99
MOOTTORIN SAMMUTUS.....	99
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	99
<b>AJO-OLOSUHTEET JA MOOTTORIKELKKASI.....</b>	<b>100</b>
KORKEUS.....	100
LÄMPÖTILA.....	100
PAKKAANTUNUT LUMI.....	100
<b>ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA.....</b>	<b>101</b>
VARAKÄYNNISTYS.....	101
HINAAMINEN.....	102
TOISEN KELKAN HINAAMINEN.....	102
MOOTTORIKELKAN KULJETUS.....	102
<b>VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN.....</b>	<b>104</b>
TAKAJOUSITUKSEN SÄÄDÖT .....	105
ETUJOUSITUKSEN SÄÄDÖT.....	109
SÄÄTÖVINKKEJÄ AJONEUVON AJOKÄYTTÄYTYMISEN MUKAAN.....	114

### ***HUOLTOTIEDOT***

<b>ENSITARKASTUS.....</b>	<b>118</b>
<b>HUOLTOTAULUKKO ( ).....</b>	<b>121</b>
<b>HUOLTOTAULUKKO (ACE).....</b>	<b>124</b>
<b>HUOLTOTOIMENPITEET.....</b>	<b>126</b>
ILMANSUODATIN KAKSOISILMANOTOLLA (E-TEC -MALLIT).....	126
MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	126
MOOTTORIÖLJY (ACE).....	127
MOOTTORIÖLJYN SUODATIN (ACE).....	130
PAKOJÄRJESTELMÄ.....	131
SYTYTYSTULPAT.....	132
MOOTTORIN RAJOITIN (E-TEC).....	132
JARRUNESTE.....	133
KETJUKOTELOÖLJY.....	134
VOIMANSIIRTOKETJU.....	135
VARIAATTORIIHNA.....	136
I-VARIAATTORI.....	139
TELAMATTO.....	140
JOUSITUS.....	144
SUKSET.....	145
SULAKKEET.....	145
VALOT.....	147
TAKAVALO.....	148
JÄÄRAAPIMET (BOONDOCKER).....	148

<b>AJONEUVON HOITO</b> .....	<b>149</b>
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	149
AJONEUVON PUHDISTUS JA SUOJAAMINEN.....	149

<b>VARASTOINTI</b> .....	<b>150</b>
SÄILYTYS (E-TEC).....	150

<b>KÄYTTÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA</b> .....	<b>153</b>
--	------------

### ***TEKNISET TIEDOT***

<b>AJONEUVON TUNNISTAMINEN</b> .....	<b>156</b>
AJONEUVON TUNNISTETARRA.....	156
SARJANUMEROT.....	156

<b>MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄARVOT (KAIKKI MAAT PAITSI KANA-DA/USA)</b> .....	<b>158</b>
--	------------

<b>VASTAAVUUSTODISTUS</b> .....	<b>159</b>
---------------------------------	------------

<b>DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYK-SENESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)</b> .....	<b>160</b>
---	------------

<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>161</b>
------------------------------	------------

### ***VIANETSINTÄ***

<b>VIANETSINTÄOHJEITA</b> .....	<b>178</b>
---------------------------------	------------

<b>VALVONTAJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>181</b>
MERKKIVALOT, VIESTIT JA PIIPPARIN KOODIT.....	181
VIKAKOODIT.....	184

### ***TAKUU***

<b>BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 LYNX® MOOTTORIKELKAT</b> .....	<b>186</b>
--	------------

<b>BRP FINLAND YO:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKISSA: 2018 LYNX® -MOOTTORIKELKAT</b> ..	<b>190</b>
--	------------

<b>SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET</b> .....	<b>195</b>
--	------------

### ***TIETOA ASIAKKAALLE***

<b>OTA YHTEYTTÄ</b> .....	<b>200</b>
EUROOPPA.....	200
POHJOIS-AMERIikka.....	200
OSEANIA.....	201
ETELÄ-AMERIikka.....	201
AASIA.....	201

<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS</b> .....	<b>202</b>
---	------------

# ***TURVALLISUUSTIETOJA***

# YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

## Vältä häikämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidili häikämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

## Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä mootto-

rista. Vähennä tulipalon tai räjähdysen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyä.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nieleet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

## Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Pakojärjestelmä ja moottori kuumenevat käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

## Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi mitään muutoksia tai käytä siinä mitään lisävarusteita tai -laitteita, jotka eivät ole BRP:n hyväksymiä. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Telatunnelin lisävarusteet on asennettava ajoneuvoon kutakin lisävarustetta koskevien ohjeiden mukaisesti.

Joihinkin malleihin voi olla saatavana lisävarusteena matkustajan istuimia, jotka BRP on hyväksynyt ja jotka täyt-

tävät SSCC-normien mukaiset vaatimukset. Jos käytät sellaista istuinta, sinun on noudatettava tässä käyttäjän käsikirjassa esiintyviä, matkustajaa koskevia ohjeita ja suosituksia.



## **VAROITUS**

**Matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai käsikahvat ja sen on täytettävä SSCC-vaatimukset.**

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

---

# ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

**VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA** voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- Suorita aina käyttöä edeltävä tarkastus ENNEN kuin käynnistät moottorin.
- Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumekanismiin vapaa liikkuvuus ja se, että kaasuvipu palautuu tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa.
- Kiinnitä aina turvakatkaisimen toinen pää vaatteisiisi ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä koskaan käytä moottoria, jos hihnan ja jarrulevyn suojuukset eivät ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihihnaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihihnaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- Kytke aina seisontajarru päälle ennen moottorin käynnistämistä.
- Jokainen on kelkkailijana vasta-alkaja istuuduttuaan ensimmäistä kertaa kelkan ohjaustangon taakse, vaikka olisikin aikaisemmin ajanut muun tyyppistä ajoneuvoa. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja käyttäjän omasta kunnosta.
- Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkasi jälleenmyyjältä, kokeneemmalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- Jokaisen kokemattoman kuljettajan on ennen moottorikelkan käyttöä luettava kaikki moottorikelkassa olevat varoituskilvet, Käyttäjän käsikirja sekä ymmärrettävä lukemansa ennen kelkkailun aloittamista. Salli kokemattoman kuljettajan harjoitella moottorikelkalla ajamista ainoastaan suljetulla, tasaisella alueella, kunnes kuljettaja hallitsee moottorikelkan käytön. Jos alueellasi järjestetään moottorikelkkailijoiden ajokursseja, ilmoittaudu hänelle.
- Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- Moottorikelkkoja käytetään erilaisilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy aina neuvoja jälleenmyyjältäsi, kun valitset moottorikelkkaa omiin käyttötarpeisiisi.
- Jos kelkkaa käytetään olosuhteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan kyvyille, liian hankalia matkustajalle tai liian vaativia kelkan ominaisuuksille, saattaa seurauksena olla käyttäjän, matkustajan tai ulkopuolisten loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.
- BRP suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta. Tarkista myös paikallisen lain vaatimukset iän ja koulutuksen osalta.
- Kokemattoman käyttäjän pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppiin maastoihin.

- On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle – kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta – tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan varustelu ja ominaisuudet, kuten leveys, telamaton pituus ja jousitustyyppi vaihtelevat mallista riippuen ja nuo ominaisuudet vaikuttavat suuresti ajoneuvon käsiteltävyyteen.
- Tutustu paikallisiin lakeihin. Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunnioitus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun. Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.
- Ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoida riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Jos nopeusrajoituksia on annettu, niitä on noudatettava.
- Pysy aina reitin oikeassa reunassa.
- Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin.
- Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppeja, jos ne ylittävät taitosi.
- Älä koskaan aja tätä ajoneuvoa huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Kyseiset aineet hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- Moottorikelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä.
- Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällystetyillä pinnoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan ja katso tarkasti molempiin suuntiin, ennen kuin ylität tien 90 asteen kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varapolttimoita mukana.
- Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia moottorikelkastasi. Jokaisessa moottorikelkassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Näihin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia suojuksia ja konsoleita sekä heijastavia materiaaleja ja varoituskilpiä.
- Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiotasi ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että et aiheuta vaaratilanteita muille kelkkailijoille.
- Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkallesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät ja tolpat.
- Lähes näkymättömät tai vasta läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- Käytä aina hyväksyttyä turvakypärää, suojalaseja ja kasv suojaa. Tämä koskee myös matkustajaasi.

- Tiedosta reittien ulkopuolella ajoon liittyvät uhat, kuten lumivyöryt ja muut luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuvat vaaratilanteet ja esteet.
- Älä roiku toisen moottorikelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Varaudu tekemään myös väistöliikkeitä.
- Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin kaverin kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekulle, minne olet lähdössä kelkkailemaan ja milloin aiot suunnilleen palata.
- Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierähtämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkaalla jäällä. Jos joudut tällaisiin olosuhteisiin, vähennä nopeutta vapauttamalla kaasuvipua tasaisesti.
- Älä koskaan "hyppää" moottorikelkallasi.
- Kun ajat letkassa, äläkä kaasuta äkkinäisesti. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin haitaten takana tulevaa kelkkaa ja kelkkailijaa. Kun kaasutetaan liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- Letkassa ajaminen on hauskaa, mutta älä esittele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.
- Hätätilanteessa moottorikelkka voidaan pysäyttää painamalla moottorin hätäkatkaisinta tai vetämällä turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta samalla kun painetaan jarrua.
- Kytke aina seisontajarru, kun ajoneuvo ei ole käytössä.
- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa ajoneuvoa.
- **Vain sähkökäynnisteiset mallit:** Älä koskaan lataa tai anna akulle lisävirtaa, kun se on paikoillaan kelkassa.
- E-TEC-moottorit: Älä koskaan pyri suorittamaan mitään polttoainejärjestelmän tai sähköjärjestelmän huolto- tai korjaustoimenpiteitä. Näiden järjestelmien huolto- ja korjaustyöt on teetettävä valtuutetulla Lynx-jälleenmyyjällä.
- Älä koskaan pyri suorittamaan mitään polttoainejärjestelmän tai sähköjärjestelmän huolto- tai korjaustoimenpiteitä. Näiden järjestelmien huolto- ja korjaustyöt on teetettävä valtuutetulla Lynx-jälleenmyyjällä.
- Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä, ennen kuin alat peruuttaa.
- Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauden.
- **ÄLÄ KOSKAAN** seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja. Kun haluat irrottaa juuttuneen lumen/jään, sammuta moottori, kallista ajoneuvo kyljelleen ja käytä irrottamiseen työkalusarjassa olevaa ruuvimeisseliä.

- Älä nastoita telaa, ellei sitä ole hyväksytty nastoja varten. Telamatto, jota ei ole hyväksytty nastoitamista saattaa vaurioitua vauhdissa ja irrota ajoneuvosta. Kysy valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.
- Voit nastoittaa tässä ajoneuvomallissa olevan telamaton. Sinun kuitenkin TÄYTYY käyttää ainoastaan BRP:n Lynx-moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppiä. ÄLÄ KOSKAAN käytä tavanomaisia nastoja, koska nastoitettava telamatto on ohuempi kuin meidän vakiotelamattomme. Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Käytä aina hyväksyttyä kypärää ja noudata samoja pukeutumisohteja, jotka on tässä käyttäjän käsikirjassa esitetty kuljettajalle.
- Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla, ja että pystyt pitämään kiinni käsikahvoista.
- Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta (2-UP-malleissa). Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa moottorikelkan hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.
- Ennen ajoneuvolla ajoa matkustajaa on kehoitettava pyytämään kuljettajaa ajamaan hitaammin tai pysähtymään, jos matkustaja tuntee olonsa epämu-kavaksi tai turvattomaksi ajon aikana. Tarkkaile matkustajaasi ajon aikana.

## Johdanto

**HUOMIO:** Jotkut tässä osassa kuvatut toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia malleja tai ne ovat saatavana lisävarusteena.

Kaasu on sähköinen ja antaa komentosignaalin sähköiselle yksikölle, jonka tehtävänä on varmistaa järjestelmän moitteeton toiminta järjestelmään asetettujen parametrien puitteissa.

On erittäin tärkeää, että ajoneuvon käyttäjä lukee kaikki tämän käyttäjän käsikirjan tiedot ja ohjeet, jotta hän oppii tuntemaan moottorikelkan sekä sen järjestelmät, hallintalaitteet, suorituskyvyn ja rajoitukset.

## iTC-kaasun hallintajärjestelmä (intelligent Throttle Control)

Järjestelmä käyttää sähköistä kaasunhallintaa (ETC, electronic throttle control), joka välittää komentosignaalin ECM:ään (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö). Tässä järjestelmässä ei tarvita perinteistä kaasuvaijeria.

iTC-järjestelmässä on seuraavat toiminnot:

- ECO-tila
- Vakiotila
- Sport-tila.

### ECO-tila

Kun ECO-tila (polttoaineen säästötila) on valittuna, ajoneuvon vääntö ja nopeus ovat rajoitettuja ja ajonopeus säilyy optimaalisena reittiajoa silmällä pitäen ja polttoaineen kulutus pienee.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

### Vakiotila

Vakiotilassa moottorin teho ja kiihtyvyydet ovat vähäisempiä kiihdytettäessä paikaltaan ja ajettaessa alhaisella ajoneuvon nopeusalueella tietyissä olosuhteissa.

### Sport-tila

Sport-tilassa moottorin enimmäistehot ovat käytettävissä koko moottorin toiminta-alueella.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

### Opetteluavain tilat

Lynx™ learning key eli opetteluavain rajoittaa moottorikelkan vääntöä ja nopeutta, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella moottorikelkan käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

### Rajoitukset

Aloittelevan kuljettajan kyvyt käyttää moottorikelkkaa saattavat olla riittämättömät, vaikka opetteluavain olisikin käytössä.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

# AJONEUVOLLA AJAMINEN

Jokaisen kuljettajan vastuulla on varmistaa muiden vapaa-ajan viettäjäiden tai liikkujien turvallisuus.

Olet vastuussa kelkan oikeanlaisesta käytöstä sekä niiden kuljettajien opastamisesta, jotka käyttävät kelkkaasi. Eri kelkkamalleissa voi olla huomattavia eroja koskien niiden käsiteltävyyttä ja suorituskyykyä.

Moottorikelkka on suhteellisen yksinkertainen käsiteltävä, mutta kuten muutkin ajoneuvot tai mekaaniset laitteet, se voi olla vaarallinen, jos sinä tai matkustajasi olette vähänkään ajattelemattomia, harkitsemattomia tai huolimattomia. Tarkastuta kelkkasi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikka sitä ei edellytetä, että annat Lynx-jälleenmyyjän suorittaa moottorikelkkasi käyttöönottohuollon ennen ajokauden alkua. Jokainen käynti valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko kelkkasi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Pyydämme sinua ottamaan pikaisesti yhteyttä valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjääsi, jos tiedät, että käynnissä on kelkkasi turvallisuutta koskevia huoltokampanjoita.

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivotamme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

## Käyttöä edeltävä tarkastus



### VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista.



### VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina tarkastaessasi telamattoa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

## Ennen moottorin käynnistämistä

1. Poista lumi ja jää istuimelta, astinlaudoilta, ajovaloista, hallintalaitteista ja mittareista.
2. Tarkista, ettei ilmansuodattimessa ole lunta.
3. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suk sien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
4. Tarkista polttoaineen ja tuorevoiteluöljyn määrät ja mahdolliset vuotokohdat. Lisää tarvittaessa ja mahdollisten vuotojen ilmetessä: sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
5. Kaikki tavaratilat tulee olla huolellisesti suljettuna eikä niissä suositella säilytettäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun ja sivupaneelin on oltava kunnollisesti lukittuna.

6. Paina kaasuvipua useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
7. Paina jarrukahvaa ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarrukahva koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
8. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla. Jätä seisontajarru päälle.

### **Kun moottori on käynnistynyt**

Katso oikeat moottorin käynnistystoimenpiteet vastaavasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* -kohdasta.

1. Tarkasta kauko- ja lähivalojen, takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.

**HUOMIO:** Sinun on ehkä irrotettava turvakatkaisimen naru vaatteistasi ajovalojen tarkastamista varten. Kiinnitä turvakatkaisimen naru heti takaisin, kun olet moottorikelkan hallintalaitteiden ulottuvilla.

2. Tarkasta moottorin pysäytyskatkaisimen (vetämällä turvakatkaisimen pistoke) ja moottorin hätäkatkaisimen toiminta.
3. Vapauta seisontajarru.
4. Katso kohta *KELKAN ESILÄMMITYS* ja noudata siinä olevia ohjeita.



kasvosuojasta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällisyys sekä irrotettavat huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasua ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

Pidä väriillisillä laseilla varustettuja ajolaseja.

### Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustarvikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

Ensiapupakkaus	Mukana oleva työkalusarja
Matkapuhelin	Puukko
Varasytytystulpat	Taskulamppu
Ilmastointiteippiä	Reittikartta
Varavariaattorihihna	Eväät

Ota mukaan muita tarvikkeita riippuen siitä onko retkesi lyhyt tai pitkä, joko etäisyydeltään tai ajallisesti.

### Ajoasento (ajaminen eteenpäin)

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulke-

maan haluamaasi suuntaan. Kääntyesäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja(t) eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istumiasento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikytky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppisiin maastoihin.

## VAROITUS

Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

### Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolessavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.



## Puolikyökky

Puoli-istuva, lähes kyykkymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Me suosittelemme istumaan moottorikelkassa peruutuksen aikana.

Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

## **VAROITUS**

**Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.**

## Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi (1-UP), joihinkin malleihin voi ottaa yhden matkustajan (2-UP). Katso moottorikelkassa olevista rekisteripapereista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

Silloinkin, kun matkustaja on sallittu, matkustajan on oltava fyysisesti asianmukaisessa kunnossa moottorikelkkailua varten.

**VAROITUS**

Matkustajan/matkustajien on pysyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

Kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

**VAROITUS**

- **Matkustaja saa istua ainoastaan matkustajalle tarkoitettuun istuimeen. Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.**
- **Matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai tartuntakahvat, ja sen on täytettävä SSCC-vaatimukset.**
- **Matkustajan ja kuljettajan on aina kelkkaillessaan käytettävä DOT-hyväksyttyä kypärää sekä kelkkailuun soveltuvia, lämpimiä vaatteita. Varmista, että vaatteet peittävät ihon kauttaaltaan.**
- **Jos matkustaja jostain syystä tuntee olonsa epä mukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, hänen on välittömästi pyydettävä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.**

Ajaminen matkustajan kanssa on erilaista kuin ajaminen yksin. Kuljettajan etuna on se, että hän tietää mitä on tulossa seuraavaksi ja voi valmistaa itsensä ennakkoon sen mukaisesti. Kuljettajalla on myös tukenaan ohjaus-

tanko. Matkustajan taas on luotettava kuljettajan varovaisuuteen ja kykyyn hallita kelkka hyvin. Lisäksi "vartalolla ohjaaminen" on matkustajalle rajallista, ja kuljettaja näkee reittiä usein pidemmälle eteenpäin kuin matkustaja. Sen vuoksi hitaampi vauhti, pehmeät liikkeelle lähdöt ja pysähdykset ovat matkustajan kyydissä ollessa tärkeitä. Kuljettajan on myös varoitettava matkustajaa sivutaisrinteistä, töyssyistä, oksista jne. Odottamaton töyssy saattaa lennättää matkustajasi pois kyydistä. Muistuta matkustajaa, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti.

**VAROITUS**

**Kun ajat matkustajan kanssa:**

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitus painon mukaisesti.

Katso jousituksen säätöohjeet tämän käyttäjän käsikirjan luvusta KÄYTTÖ-OHJEET, kohdasta JOUSITUKSEN SÄÄTO sekä ohjetarra variaattorihihnan suojuksesta.

**Lapsi matkustajana**

Jos kuljetat kahta matkustajaa (käytäten lisävarusteistuinta) ja toinen heistä on lapsi, BRP suosittelee, että lapsi istuu keskellä. Takana istuva aikuinen voi näin pitää silmällä lasta ja pitää lasta tarvittaessa kiinni. Keskimäisellä paikalla lapsi on lisäksi parhaiten suojassa ajoviimalta ja kylmyydeltä.

Ole erityisen varovainen ja aja hitaasti, jos matkustajasi on nuori. Tarkista säännöllisesti, että lapsi pitää kiinni

käsikahvoista ja että hänen jalkansa ovat astinlaudoilla.

## Maaston/ajotyylin vaihtelut

### Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviivat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

### Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti töyssyinen (tiheää rökkyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella. Hidasta. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikytkyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja "tiheätöyssyisillä" reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

### Syvä lumi

Syvässä puuterimaisessa lumessa kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta "kaivautumaan" syvemmälle hankeen. Käänä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi juuttuu lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Sammuta sen sijaan moottori, nouse pois kelkan päältä ja puhdista lumi

astinlautojen ja pohjamuovien alta jaloilasi tai lapiolla. Kallista moottorikelkka kyljelleen ja tamppaa jaloillasi uutta lunta telamatton alle ja kallista sitten kelkka takaisin suksilleen. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamatton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamatton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

### Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varoitoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdetäessä, käännytessä ja pysähdyttäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

## Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa, pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

## Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä: avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä nouseaan sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella.

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

## Alamäki

Ajattaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja moilemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajo-

nopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa.

## Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteen puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikyykyky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

## Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tar-kista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskii ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

## Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja reaktioajan parantamiseksi.

## Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolli-

set vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vajerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteen harjalla.

### **Kirkas auringonpaiste**

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

### **Vaikeasti havaittavat esteet**

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysytele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

### **Huonosti havaittavat vajerit**

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maatiloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laiturilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vajereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vajereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

### **Esteet ja hypyt**

Odottamattomat painaumat lumikinoksissa, lumiauran jättämät penkat, tie-

rummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Hyppääminen kelkalla voi olla vaarallista. Valmistaudu myötäämään hypyn aiheuttamaa iskua ja tue itsesi iskun varalle ennen kuin moottorikelkka koskettaa maata. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin. Jos reitillä on yhtäkkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaihteittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

### **Kääntyminen**

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käännös moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käännöksen suuntaan ja kehon painonsiirto käännöksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käännöksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista, kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä yllirasita itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkääsi.



## Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90 asteen kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenkka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

## Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateilla. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Kun ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

## Ajo öiseen aikaan

Luonnon valon ja sähkövalaistuksen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista

että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tunte mattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukanasi taskulamppua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

## Ajaminen ryhmässä

Nimetkää "vetäjä" johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpäähän valvojaksi ennen ajoretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Varmista, että sinulla on mukanasi kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muitakaan kelkkailijoita. Käytä käsi-merkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

## Merkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle kääntyttäessä ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää

edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

### **Reitillä pysähtyminen**

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

### **Reitit ja merkit**

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkailet.

### **Ympäristö**

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkailemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuravaan kerran kun kirpeänä ja kirikkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset

käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi Kelkkaile fiksusti -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat kunnioitamme ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita millään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinker-

taisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

Kysy tietoa alueen ympäristöstä. Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallituksesta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

Vältä ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

Kunnioita metsän eläimiä, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaa.

Älä availle suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskaa ympäristöä.

Älä aja luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

Kysy lupa, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei ole siltikään syytä kaasutella alueilla, joilla meteli voi häiritä muita.

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet,

joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen – ajoimemepa sitten missä päin maailmaa tahansa – on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksumusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksumusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Ajatpa sitten suorituskykyisellä Lynx-,kelkalla, urheilullisella RS™-kelkalla tai jollain muulla urheilumallilla, osoita tietäväsi, mitä teet. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksumusti!

## **Kuljetus ja hinaus**

Noudata kuljetus- ja hinausohjeita, jotka on selvitetty myöhemmin tässä kirjassa.

# PITOA PARANTAVAT TUOTTEET

**HUOMIO:** Tämä kappale koskee moottorikelkkoja, jotka on tehtaalla varustettu BRP:n erikoisnastoilla nas-toitettavaksi hyväksymällä tehdasasen-teisellä telamatolla.



## VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nas-toitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.



## VAROITUS

Voit nastoittaa tässä ajoneuvomal-lissa olevan telamaton. Sinun kuitenkin TÄYTYY käyttää ainoastaan BRP:n näihin Lynx-moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppeä. **ÄLÄ KOSKAAN** käytä tavanomaisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin muut vakiomatot. Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta. Kysy valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä voimassa olevista nastoitumahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.

Kun käytetään pitoa parantavia tuotteita, kuten säädettäviä tai aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja ja/tai nastoja moottorikelkkasi ominaisuudet - erityisesti ohjattavuus, kiihtyvyys ja jarrutusmatka - muuttuvat.

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö tarjoaa paremman pidon kovaksi pak-kautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tästä syystä sellaisen kelkan ajaminen vaatii totuttelua, johon on asennettu pitoa parantavien tuotteita. Jos kelkkasi on varustettu tällaisilla pitoa parantavilla tuotteilla, totuttele huolellisesti sen käyttäytymi-

seen erityisesti kääntyttäessä, kiihdy-tettäessä sekä jarrutettaessa.

Tutustu myös paikallisiin lakeihin ja säädöksiin pitoa parantavien tuotteiden, kuten nastojen käytöstä moottorikelkoissa. Aja aina kelkallasi vastuun-tuntoisesti, kunnioita ympäristöä ja muiden ihmisten omaisuutta.

## Käsiteltävyys

Pitoa parantavien tuotteiden, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutu-vien kovametalliohjainrautojen ja/tai nastojen käyttö parantaa kelkan etu- ja tapapään pitoa. Suksissa tulisi olla erikoiskovametalliohjainraudat, jotta niiden pito on myös parempi ja kelkan etu- ja takapää ovat tasapainossa. Vaikka tavalliset ohjainraudat ovat riit-tävät, ne eivät välttämättä takaa opti-maalista hallittavuutta, koska kelkan käsiteltävyys riippuu omista mieltymyk-sistäsi, ajotyylistäsi ja jousituksen säädöistä.

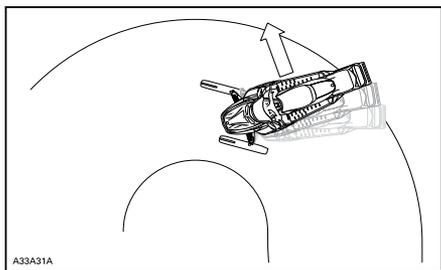


## VAROITUS

Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

## Yliohjautuminen

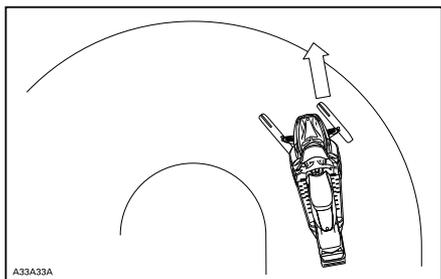
Tietyissä olosuhteissa aggressiivisem-min lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen käyttö ilman telamaton nastoitusta aiheuttaa kelkan yliohjau-tumista. Katso kuva.



YLIOHJAUTUMINEN

### Aliohjautuminen

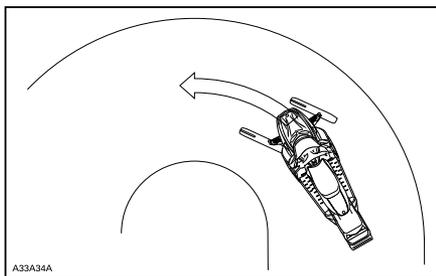
Joissakin olosuhteissa nastojen käyttö ilman suksiin asennettuja, aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametaliohjainrautoja saattaa aiheuttaa aliohjautumista, katso kuva.



ALIOHJAUTUMINEN

### Hallittu ajaminen

Tasapainoinen ohjainrautojen ja telamaton nastojen suhde varmistaa riittävän hallittavuuden ja paremman käsiteltävyyden, katso kuva.



HALLITTU AJAMINEN

### Kiihdyttäminen

Telamaton nastoittaminen takaa paremman kiihtyvyyden kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tämä saattaa tietyissä olosuhteissa aiheuttaa äkillisiä vaihteluita kelkan telamaton pitoon.



### VAROITUS

Estä yllätykselliset tilanteet, joiden vuoksi voit menettää kelkkasi hallinnan:

- Kaasuta aina kevyesti.
- ÄLÄ KOSKAAN pyöritä telamattoa saadaksesi kelkan takapäin luisuun.

Tällöin matosta saattaa lentää voimakkaalla vauhdilla taaksepäin likaa tai jäätä, mikä voi aiheuttaa lähistöllä olevan henkilön loukkaantumisen tai vahingoittaa takana tulevaa moottorikelkkaa.

### Jarruttaminen

Jarrutettaessa telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja ai-

heuta äkillistä tilannetta, joka saattaa johtaa kelkan hallinnan menetykseen.

## Tärkeät turvallisuussääntöt

### ! VAROITUS

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkka-telinetä, jossa on takana suojalevy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa.
- Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

## Nastoitettun telamaton vaikutus moottorikelkan käyttöikään

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö saattaa kuormittaa ja rasittaa joitain kelkan komponentteja, lisäksi tärinää saattaa aiheutua enemmän. Tästä syystä sellaiset osat kuin hihnat, jarru-hihnat, laakerit, ketju, ketjukotelon hammaspyörä ja nastoitettavaksi hyväksytyt telamatto saattavat kulua normaalia nopeammin. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa. Katso lisätietoja kohdasta **TELAMATTO**, joka on osiossa **HUOLTOTIEDOT**.

Telamaton nastat saattavat vaurioittaa kelkkaasi, ellei sitä ole varustettu sellaisilla telatunnelin suojuilla, jotka on suunniteltu kelkkamalliasi varten. Sähköjohdot tai lämmönjohtimet

saattavat vaurioitua, jolloin moottori voi ylikuumeta ja aiheuttaa moottorivaurioita.

### ! VAROITUS

Jos telatunnelin suojat ovat kulu-neet tai niitä ei ole asennettu, polttoainesäiliöön voi tulla reikä ja aiheuttaa tulipalon.

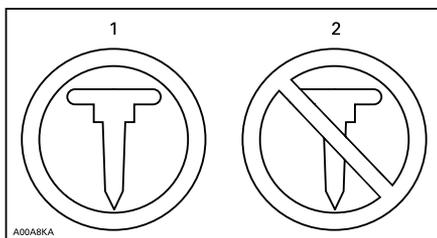
**ILMOITUS** Kysy kauppiaalta, mikä asennussarja ja mitkä telatunnelin suojat sopivat kelkkamalliasi.

**HUOMIO:** Katso BRP:n rajoitetun ta-kuun ehtoja nastoituksen osalta.

## Nastojen asentaminen BRP:n nastoitettavaksi hyväksymiin telamattoihin

### ! VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Telamattoihin, joiden nastoitus on hyväksytty, on painettu maton pintaan nastan merkki (katso kuva alla). Sellaisen telamaton nastoit-taminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.



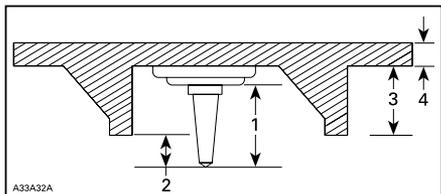
#### TELAMATON MERKIT

1. Hyväksytty
2. Ei hyväksytty

BRP suosittelee, että annat kelkka-si jälleenmyyjän nastoitettavaksi turvalli-

sen ja asianmukaisen asentamisen varmistamiseksi.

- Käytä ainoastaan BRP:n hyväksymiä erikoisnastoja.
- Älä koskaan käytä nastoja, jotka ovat yli 9,5 mm pidempiä kuin telamaton harjaprofiili.



### NASTOJEN ASENTAMINEN

1. Nastan koko
2. Läpäisykyky 6,4 mm ja 9,5 mm
3. Telamaton profiilin korkeus
4. Telamaton paksuus

## VAROITUS

- Kysy valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ** tavallisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin vakiotelamattomme ja nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Nastat saa asentaa ainoastaan niihin kohtiin, joihin on valettu kohomerkinä maton pintaan. Joidenkin telamattomallien kohomerkinä ovat kahdenlaisia; kolmioita ja ympyröitä. Katso telamaton pintaan kohopainetusta merkistä, kumpaa voit käyttää.
- Älä koskaan nastoita mattoa, jonka profiili on 35 mm tai sen yli.
- Nastojen lukumäärän on aina vastattava täysin maton pinnassa olevien kohomerkinä määreä.
- Katso aina valmistajan ohjeet pittoa parantavista tuotteista, ennen kuin asennutat nastat ja ohjainraudat jälleenmyyjällä. On erittäin tärkeää noudattaa nastojen pulttien ilmoitettua kiristysmomenttia.

**VÄÄRÄ NASTOJEN MÄÄRÄ TAI VÄÄRIN ASENNETUT NASTAT VOIVAT LISÄTÄ TELAMATON REPEYTYMISEN TAI KATKEAMISEN VAARAA.**

## Huoltaminen/vaihto

TARKASTA MATTO SILMÄMÄÄRÄISESTI ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖKERTAA

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- Reikiä telamatossa
- Repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)

- Rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- Maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- Rikkonaiset poikittaispuikot
- Rikkonaiset nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Taittuneet nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Puuttuvat nastat
- Telamatosta irronneet nastat
- Puuttuvat ohjainsoljet
- Varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaaltsi. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa.



## **VAROITUS**

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen.

# TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA

## Riippulipuke(-kkeet)

Dear consumer,

Your new E-TEC engine technology has an automatic computer controlled break-in period that ensures you get the most performance, efficiency and reliability for the life. During the break-in, it will consume more oil and fuel than normal. Also, you may feel the engine misfire. This is normal, the computer is protecting the engine components against premature wear and ensure optimal break-in. After this period, which lasts for about the first two tanks of fuel (80 L), you'll be able to experience the unmatched performance, fuel and oil economy that only the E-TEC technology delivers.

Hyvä Asiakas,

Uudessa E-TEC -moottoritekniologiassa on automaattinen tietokoneen ohjaama sisäänajojakso, joka takaa, että saat moottorista irti parhaan suorituskyvyn, tehon ja luotettavan käyttöiän. Sisäänajojakson aikana se kuluttaa normaalia enemmän öljyä ja polttoainetta. Sinusta voi tuntua myös, että moottorissa on sytytyshäiriö. Tämä on normaalia, tietokone suojelee moottorin komponentteja ennen aikaiselta kulumiselta ja varmistaa optimaalisen sisäänajon. Tämän jakson jälkeen, joka kestää suunnilleen kaksi ensimmäistä säiliötä (80 litraa), voit kokea verratonta suorituskykyä, öljyn ja polttoaineen säästöä, jota vain E-TEC -teknologia voi tarjota.

516004621

### E-TEC -MALLIT

**HUOMIO**

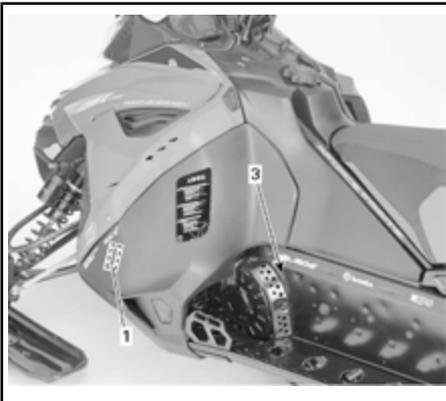
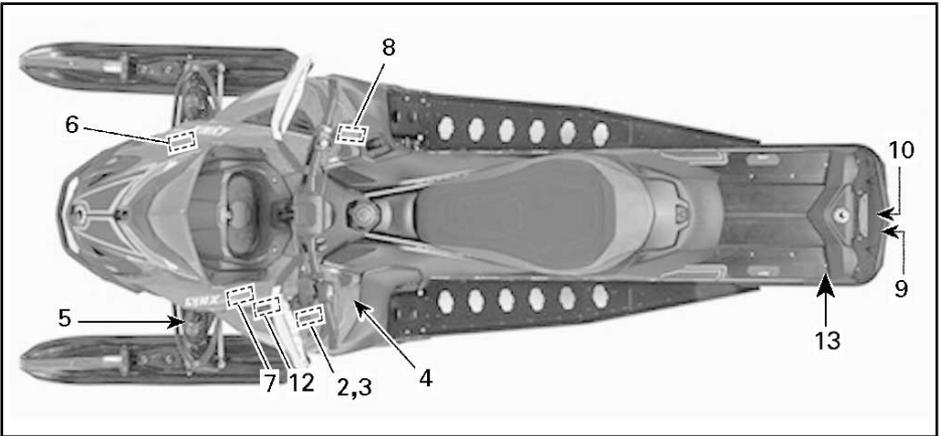
Tämä moottorikelkka on kalibroitu käytettäväksi MERENPINNAN TASOLLA. Jos käyttö tapahtuu yli 2 000 jalan (noin 600 m) korkeudessa, osia täytyy kalibroida ja säätää. Katso lisätietoa moottorikelkan mukana toimitetusta käyttäjän käsikirjasta tai käännä valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjän puoleen. VIRHEELLISET SÄÄDÖT VOIVAT VAHINGOITTA A OSIA.

## Ajoneuvon varoituskilvet

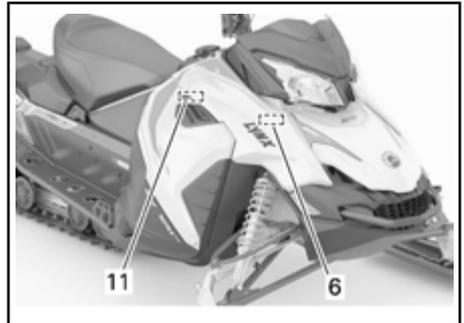
Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö. Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajan tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos kilvet puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloitusetta. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

**HUOMIO:** Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN

### Kilpi 1

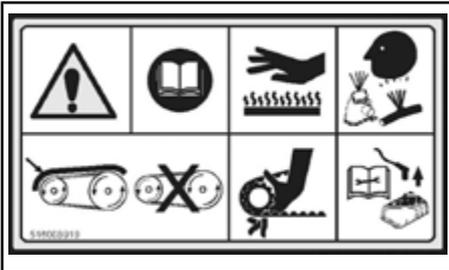


KILPI 1 - VASEMMAN/OIKEAN PUOLEN PANEELISSA

### Kilpi 2

**▲ VAROITUS**

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Varo kuumia osia.
- Varo kuumia höyryjä.
- Älä käytä ilman variaattorihihnan suojusta
- Varo variaattorihihnaa.
- Lue ohjeet ennen huoltoa.



KILPI 2 - VARIAATTORIN SUOJASSA

### Kilpi 3

**▲ VAROITUS**

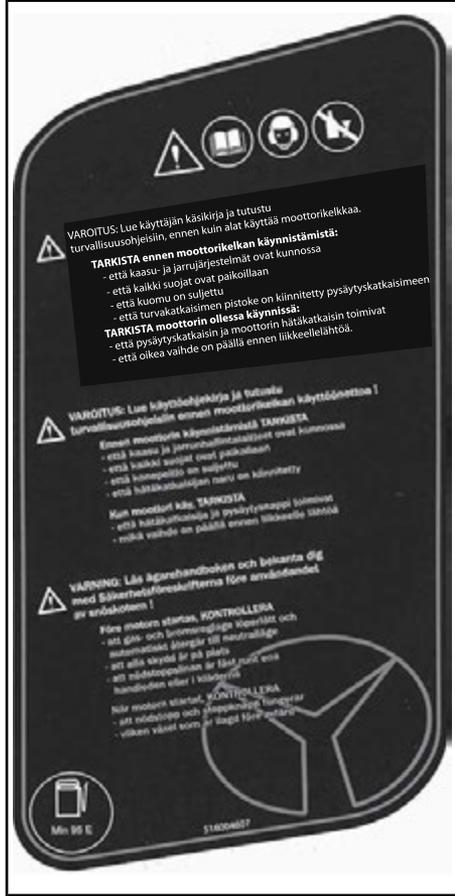
Tämän suojan on AINA oltava paikoillaan moottorin käydessä.

**Varo pyöriviä osia – ne voivat aiheuttaa vammoja tai vaatteesi voivat tarttua niihin.**

516006900

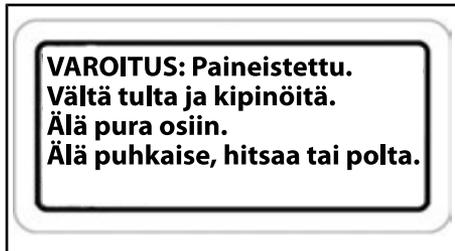
KILPI 3 - VARIAATTORIN SUOJASSA JA JARRULEVYN SUOJASSA

### Kilpi 4



KILPI 4 (VASEMMAN PUOLEN PANEELISSA)

### Kilpi 5



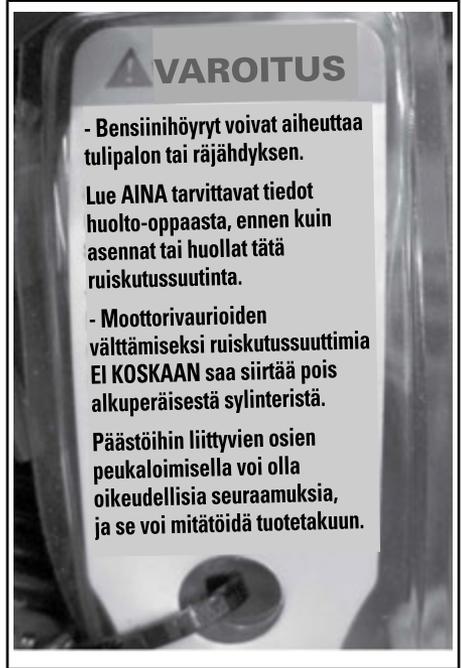
KILPI 5 - ISKUNVAIMENTIMESSA

**Kilpi 6**

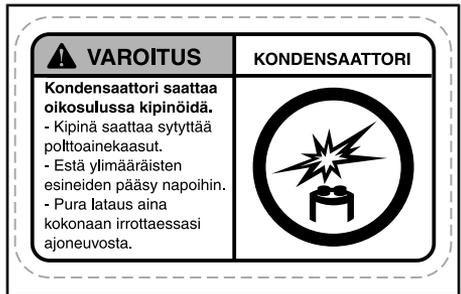
KILPI 6



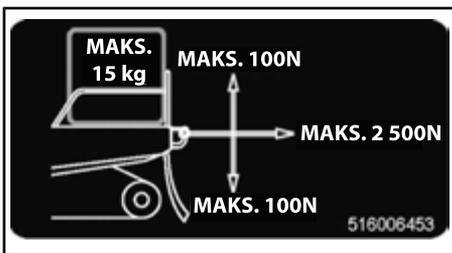
KILPI 6

**Kilpi 7**

KILPI 7 - POLTTOAINESUUTTIMISSA - E-TEC-MALLIT

**Kilpi 8**

KILPI 8 - VAIN E-TEC



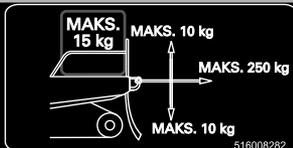
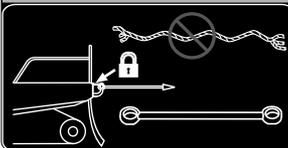
KILPI 9 - RAVE RE, XTRIM SC

### Kilpi 10

## VAROITUS

- Käytä hinaamiseen aina huolellisesti kiinnitettyä, jäykkää vetotankoa.
- Aja hinauksen aikana aina hitaammalla nopeudella.
- ÄLÄ KOSKAAN istu kuormapinnalla äläkä ylitä sen suurinta sallittua maksimikuormaa.
- MAKSIMI takakuorma: 15 kg
- MAKSIMI hinauskapasiteetti: 2500 N / 250 kg
- MAKSIMI aisakuorma: 100 N / 10 kg

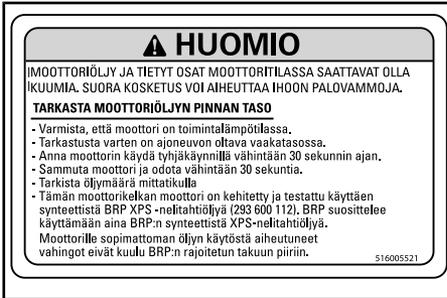
## VAROITUS



KILPI 10 - XTRIM SC

**Kilpi 11**

KILPI 11 - E-TEC-MALLEISSA

**Kilpi 12**

KILPI 12 - ACE-MALLEISSA

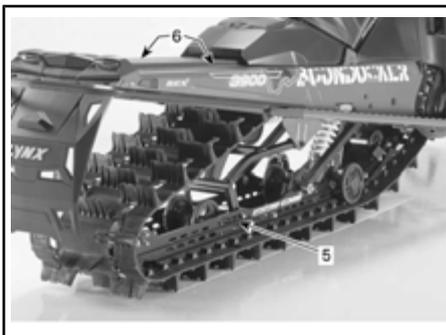
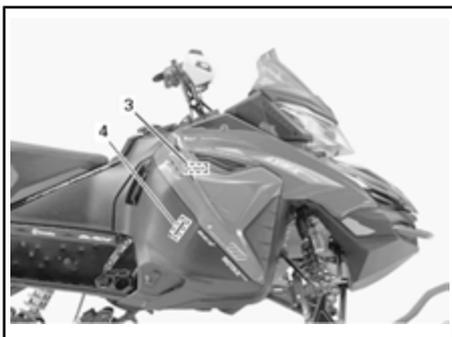
**Kilpi 13**

KILPI 13

**Teknisiä tietoja sisältävät tarrat**



ACE-MALLIT



#### HUOMAUTUS

Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen hyväksyttyä BRP XPS-voiteluainetta. BRP suosittelee käyttämään aina BRP:n hyväksyttyä XPS-voiteluainetta. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

516006904

KILPI 1 - E-TEC -MALLIT

## ILMOITUS

- Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.
- Käyttö ilman imuilman äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

516004572

KILPI 2 - E-TEC -MALLIT

#### HUOMAUTUS

Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen hyväksyttyä BRP XPS-voiteluainetta. BRP suosittelee käyttämään aina BRP:n hyväksyttyä XPS-voiteluainetta.

Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

516006904

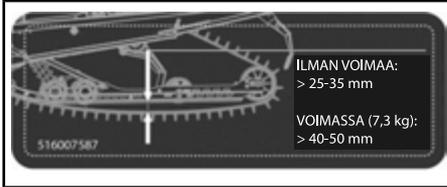
KILPI 3 - E-TEC -MALLIT



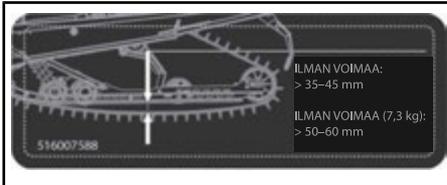
KILPI 3



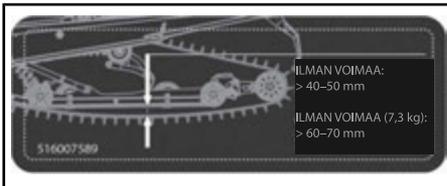
KILPI 4 - (OIKEALLA PUOLELLA)



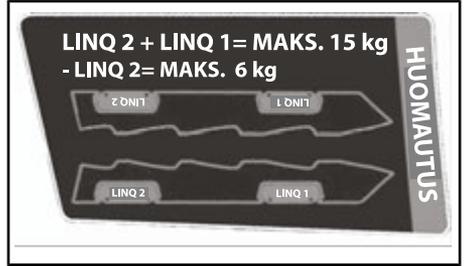
KILPI 5 - RAVE-SARJA



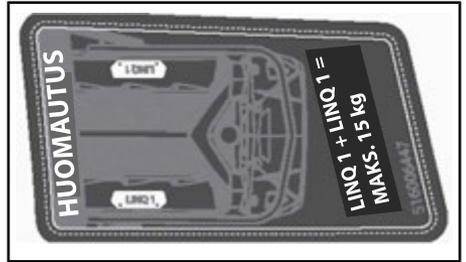
KILPI 5 - XTRIM-SARJA



KILPI 5 - BOONDOCKER-SARJA



KILPI 6 - XTRIM (STD JA SC) JA BOONDOCKER



KILPI 6 - XTRIM RE JA RAVE



SIJAINTI - POLTTOAINESÄILIÖN KORKISSA

---

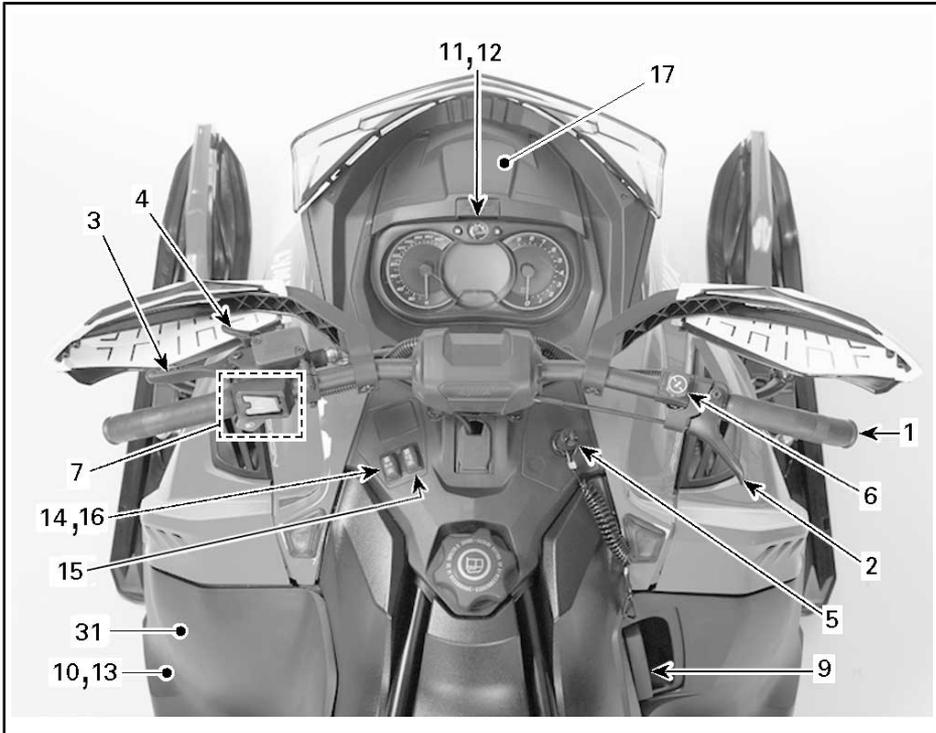
***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***TIETOA AJONEUVOSTA***

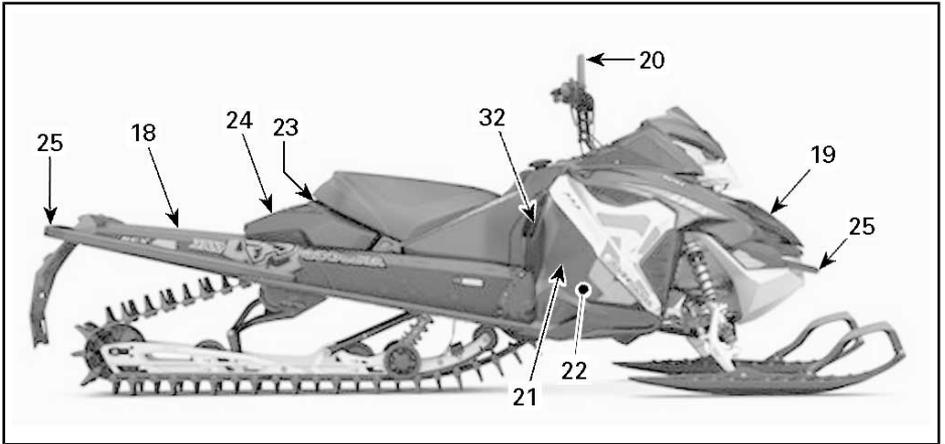
# HALLINTALAITTEET/VARUSTEET

**HUOMIO:** Jotkut hallintalaitteet/varusteet ovat valinnaisia joissakin malleissa tai eivät käy joihinkin malleihin. Sellaisissa tapauksissa niiden viitenumerot on jätetty kuvissa pois.

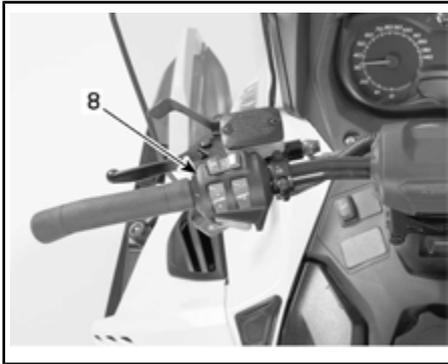
**HUOMIO:** Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *AJONEUVON VAROITUSKILVET*.



*TYYPILLINEN*



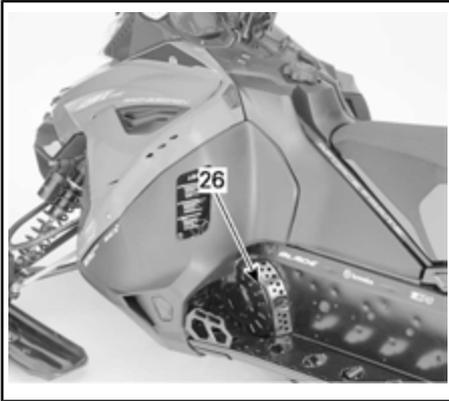
TYYPILLINEN



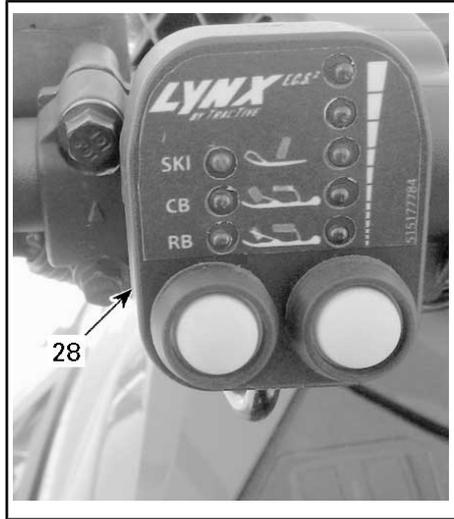
VAIN XTRIM SC



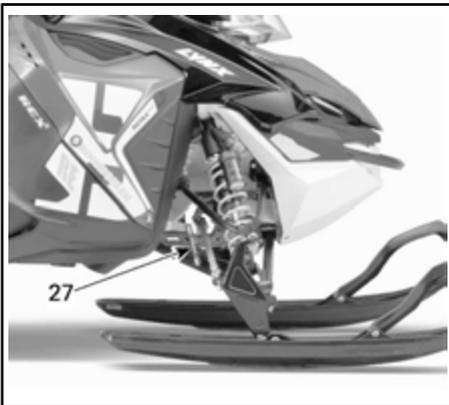
XTRIM SC JA BOONDOCKER



*TYYPILLINEN*



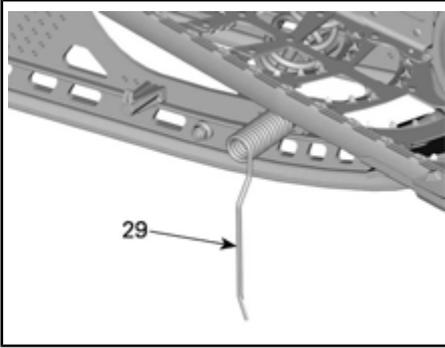
*LEDC - RAVE RE*



*BOONDOCKER*



*ECS<sup>2</sup> - XRIM SC*



TYYPILLINEN - BOONDOCKER



TYYPILLINEN - XTRIM SC

## 1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

## ! VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

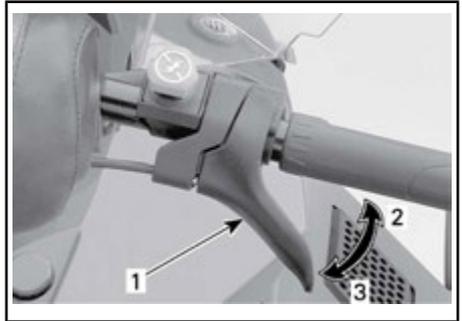
## 2) Kaasuvipu

### Kaasuvipu

#### E-TEC -mallit

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierrosnopeus nousee ja variaattorit kytkeytyvät. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.



TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

## ! VAROITUS

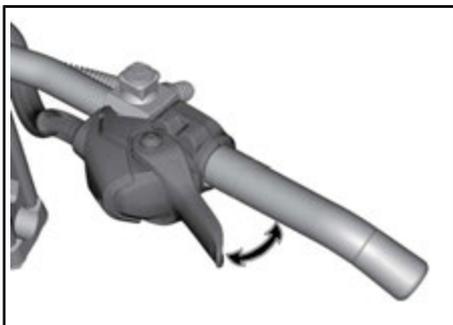
Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Vivun pitää palautua tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

## Kaasuvipu

### ACE -mallit

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Suunniteltu käytettäväksi joko peukalolla tai sormella. Kun vipua painetaan, moottorin kierros-luku nousee. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.



TYYPILLINEN



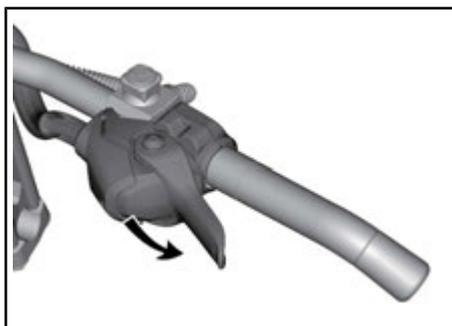
### VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua lepoasentonsa vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

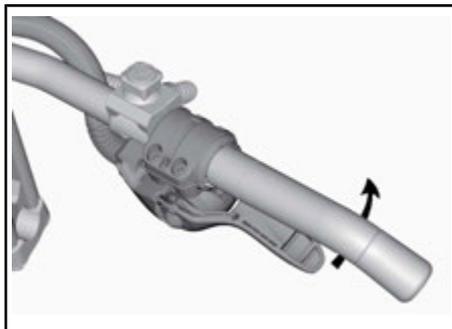
Vaihtaminen peukaloasennosta sormikaasun asentoon

**! HUOMIO:** On erittäin suositeltavaa, että huolehdit siitä ettei moottorikelkka pääse liikkumaan ennen kuin alat suorittamaan kaasun asennon säätämistä, sillä liikkumaan pääsevä moottorikelkka voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

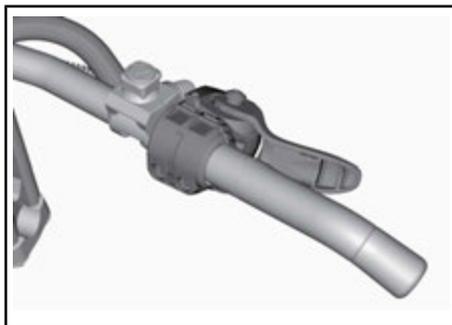
Valittavissa on kolme asentoa säädetäessä kaasua peukalokaasulta sormikaasulle. Kuljettajan mieltymykset ja ajotyylit sekä ajo-olosuhteet määrittelevät parhaan mahdollisen asennon.



PEUKALOKAASUN ASENTO: PAINA ALASPÄIN KIERTÄÄKSESI KAASUTTIMEN KOTELOA



KIERRÄ TARVITTAESSA KAASUTTIMEN KOTELOA ENEMMÄN



SORMIKAASUN ASENTO



### HUOMIO:

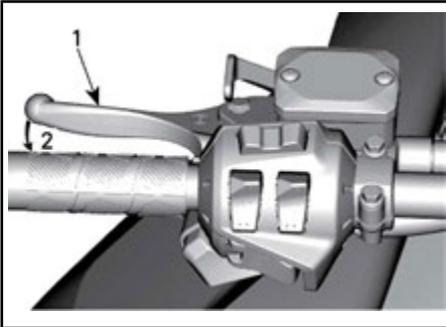
- SUOSITTELEMME EHDOTTOMAS-TI ajohanskojen käyttöä kintaiden sijasta, kun kaasutin on sormikaasun asennossa.
- Ei ole suositeltava käyttää sormikaasun asentoa ajettaessa tiheissä metsiköissä reitin ulkopuolella.

Säädä peukalokaasun asento päinvas-  
taisessa järjestyksessä kuin suoritt  
sormikaasun asennon säätämisen.

### 3) Jarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon va-  
semmanpuoleisessa osassa.

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy  
päälle. Vapautettaessa se palautuu  
automaattisesti lepoasentoonsa. Jar-  
rutusteho on suhteessa vipuun kohdis-  
tettavaan voimaan ja maasto- sekä  
lumiolosuhteisiin.



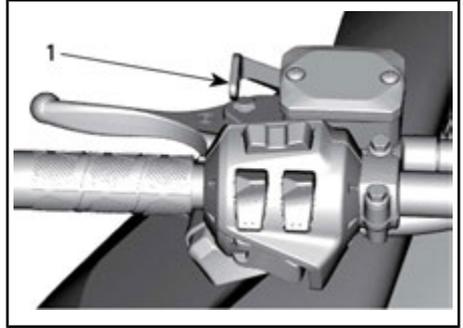
*TYYPILLINEN*

1. Jarruvipu
2. Jarrutus

### 4) Pysäköintijarruvipu

Pysäköintijarruvipu sijaitsee ohjaustan-  
gon vasemmanpuoleisessa osassa.

Pysäköintijarruvipua tulee käyttää aina,  
kun kelkka on pysäköity.



*TYYPILLINEN*

1. Pysäköintijarruvipu

## **VAROITUS**

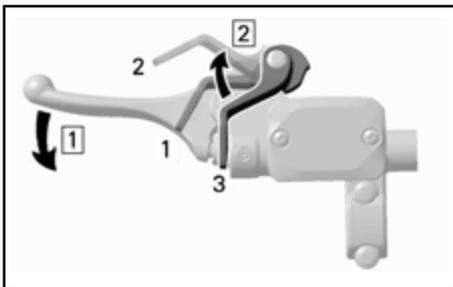
Varmista, että pysäköintijarrun lu-  
kitus on kokonaan pois päältä en-  
nen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen  
yhtäjaksoinen painaminen ajettaes-  
sa voi aiheuttaa jarrupalojen kulu-  
mista ja vaurioittaa jarrujärjestel-  
mää, mikä saattaa johtaa jarrutus-  
tehon menetykseen ja/tai aiheut-  
taa tulipalon.

### Pysäköintijarrun kytkeminen

Lukitse jarru puristamalla jarruvipua ja  
vetämällä samanaikaisesti lukitusvivus-  
ta sormella. Jarruvipu jää nyt puolivä-  
liin ja jarru on kytketty päälle.

**⚠️ HUOMIO:** Seisontajarrun asento  
voi vaihdella riippuen jarrupalojen ku-  
luneisuudesta. Varmista, että ajoneu-  
vo pysyy varmasti paikoillaan kytket-  
tyäsi pysäköintijarrun.

**⚠️ HUOMIO:** Lukitusvipua voidaan säätää  
kahteen eri asentoon.



**TYYPILLINEN – KYTKENTÄMEKANISMI**

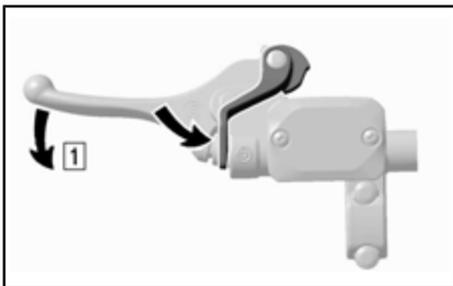
Vaihe 1: Vaihe 1: Paina jarruvipua ja pidä se painettuna

Vaihe 2: Vaihe 2: Säädä lukitusvipu

1. Asento 1
2. Asento 2
3. OFF

**Pysäköintijarrun mekanismin vapauttaminen**

Paina jarruvipua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.



**TYYPILLINEN - VAPAUTUSMEKANISMI**

Vaihe 1: Vaihe 1: Paina jarruvipua

**5) Moottorin pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke)**

Moottorin pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke) sijaitsee konsolin oikealla puolella.

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettyinä moottorin

pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi toimia.

**Yleistä**

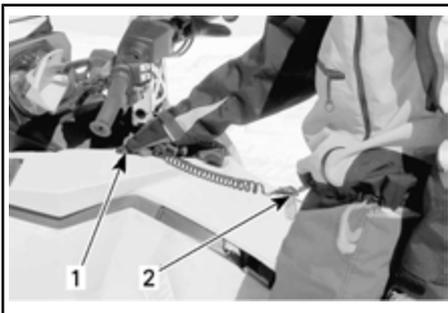
Kun turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain) irrotetaan, se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

**! VAROITUS**

**Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (D.E.S.S.-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvottoman käytön lapsilta tai sen varkauden.**

**Käyttö**

Kiinnitä turvanaru ajovarusteisiin ja paina irrotettava pistoke (D.E.S.S.-avain) vastakappaleeseen ennen moottorin käynnistämistä.



**TYYPILLINEN**

1. Napsauta pistokkeen päälle
2. Kiinnitä vaatteisiin

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa vedä turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain) kokonaan irti.

**D.E.S.S. (Digitaalisesti koodattu ajonestojärjestelmä)**

Turvakatkaisimen pistokkeessa on sisäänrakennettu D.E.S.S.-avain, joka tarjoaa sinulle ja moottorikelkallesi

samanlaiset turvallisuusominaisuudet kuin tavallinen avain.

D.E.S.S.-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi.

Valtuutettu Lynx-jälleenmyyjäsi on ohjelmoinut moottorikelkkasi D.E.S.S.-järjestelmän tunnistamaan turvakatkaisimen pistokkeessa olevan D.E.S.S.-avaimen, jonka ansiosta ajoneuvo voi toimia.

Jos asennetaan turvakatkaisin, jolle D.E.S.S.-ohjelmointia ole suoritettu, moottori käynnistyy, mutta se ei saa-vuta liikkeellelähtöön tarvittavia kieroksia. Kelkalla ei voi ajaa.

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on puhdas liasta tai lumesta.

### D.E.S.S. Joustavuus

Valtuutettu Lynx-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkkasi ECM:ään kahdeksan erilaista avainkoodia.

Suosittellemme, että ostat lisäkatkaisimia valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä. Jos sinulla on enemmän kuin yksi D.E.S.S.-varustettu Lynx Lynx -moottorikelkka, jokainen avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin kelkkoihin valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän toimesta.

### D.E.S.S.-merkkivalon koodit

**HUOMIO:** Jos merkkivaloja ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

VAROITUSSIGNAALIT		Kuvaus
PIIPPARI	VIESTI-NÄYTTÖ	
2 lyhyttä	TERVETULO	Henkilökohtainen tervehdysviesti, avain on sopiva.
Hitaat lyhyet piippaukset/toistuvasti	CHECK KEY (tarkasta avain)	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys) Varmista, että avain on puhdas liasta tai lumesta. Asenna avain takaisin ja käynnistä moottori uudelleen. Ajoneuvolla ei voi ajaa.
Nopeat lyhyet piippaukset/toistuvasti	BAD KEY (väärä avain)	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi. Ajoneuvolla ei voi ajaa.

### RF D.E.S.S. Avaintyypit

Käytettävissä on kahden tyyppisiä avaimia:

- Normaali avain
- Opetteluavain (learning key).

Avaimen tunnistamisen helpottamiseksi niiden turvanarut ovat eri väreisiä.

AVAINTYYPPI	VÄRI
Normaali	Musta
Opettelu	Vihreä

Lynx learning key eli opetteluavain rajoittaa elektronisesti moottorikelkan nopeutta ja moottorin vääntöä, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella moottorikelkan käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

**HUOMIO:** Opetteluavain voidaan ohjelmoida rajoittamaan nopeudeksi joko 40 km/h tai 70 km/h . Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään tämän asetuksen muuttamista varten.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## 6) Moottorin hätäkatkaisin (pysäytyskatkaisin)

Moottorin hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Paina/vedä -tyyppinen katkaisin. Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse POIS PÄÄLTÄ-asento (alhaalla) ja paina samanaikaisesti jarrua. Käynnistääksesi uudelleen painikkeen pitää olla PÄÄLLÄ-asennossa (ylhäällä).



*OFF (POIS PÄÄLTÄ) -ASENTO*



*ON (PÄÄLLÄ) -ASENTO*

Kaikkien kelkan käyttäjien tulisi tutustua tämän turvalaitteen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina, kun moottori pysäytetään. Näin moottorin pysäyttäminen pysäytyskytkimellä muodostuu refleksinomaiseksi, joka taas osaltaan auttaa kuljettajaa käyttämään pysäytyskytkintä myös hätätilanteissa.

## VAROITUS

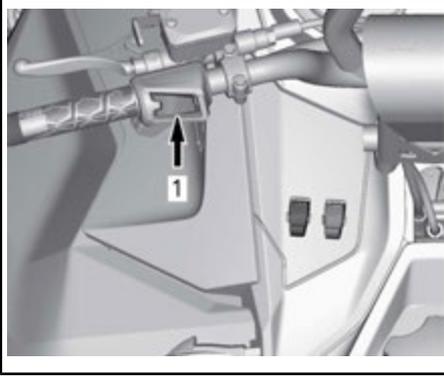
Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään huoltamista varten.

## 7) Käynnistys-/sähköisen peruutusvaihteen painike ja ajovalojen katkaisin (mallit ilman monitoimikatkaisinta)

Käynnistä sähkökäynnistysmallin moottori painamalla tätä. Katso *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.

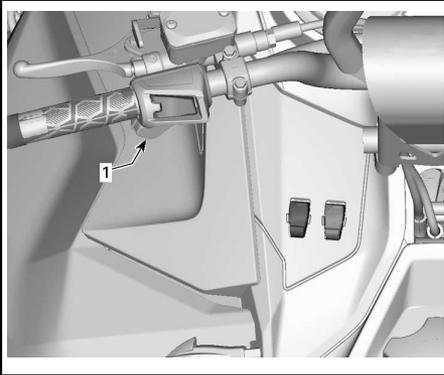
Kytke sähköinen peruutusvaihte painamalla tätä painiketta moottorin käynnistyttyä. Katso menetelmä koh-

dasta *PERUUTUSVAIHDE (RER)* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.



1. Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/RER)

Paina valitaksesi kauko- tai lähivalot. Valot ovat automaattisesti PÄÄLLÄ, kun moottori käy.

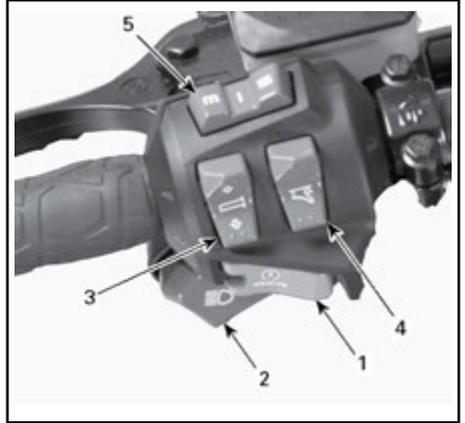


#### AJOVALOJEN KATKAISIN

1. Kauko- tai Lähivalo (HI/LOW)

## 8) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.



#### TYYPILLINEN

1. Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/RER)
2. Ajovalojen katkaisin
3. Lämmitettävät käsikahvat
4. Lämmitettävä kaasuvipu
5. Valikko-/asetuspainike (Mode/Set)

### Käynnistyspainike / sähköisen peruutusvaihteen painike (START/RER)

#### Sähkökäynnisteiset mallit

Paina käynnistääksesi moottorin. Katso *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.

#### Sähköisellä peruutusvaihteella varustetut mallit

Kytke sähköinen peruutusvaihte painamalla tätä painiketta moottorin käynnistyttyä. Katso menetelmä kohdasta *PERUUTUSVAIHDE (RER)* osassa *PERUSTOIMENPITEET*.

#### Ajovalojen katkaisin

Paina valitaksesi kauko- tai lähivalot. Valot ovat automaattisesti PÄÄLLÄ, kun moottori käy.

## Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

**Analogisella/digitaalisella monitoimimittarilla varustetut mallit**

### E-TEC-mallit

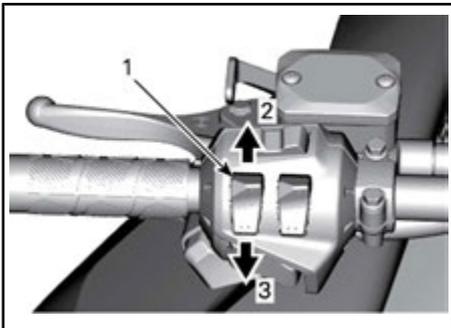
**HUOMIO:** Kierrosluvun ollessa alle 2 000 lämmitettävien käsikahvojen teho rajoitetaan 50 %:iin.

### ACE -mallit

**HUOMIO:** Lämmitettävät käsikahvat ja lämmitettävä kaasuvipu ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 1 900 kierrosta minuutissa.

Paina katkaisinta, jolloin voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi kätesi miellyttävän lämpiminä.

### E-TEC-mallit

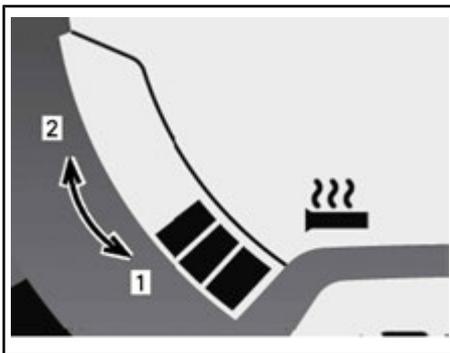


#### MUUTTUVA VOIMAKKUUS

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

Lämmitysvoimakkuus näkyy digitaalisessa näytössä.

**HUOMIO:** Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan moottorin jäähdytysnesteen lämpötilaa (jos varusteena).

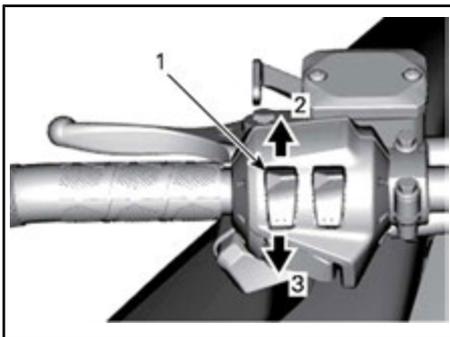


#### LÄMMITYSVOIMAKKUUS

1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Käsikahvojen lämmitys on POIS PÄÄLTÄ -asento, kun näytössä ei näy pylväitä.

### ACE -mallit



#### TYYPILLINEN

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

## Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

**Analogisella/digitaalisella monitoimimittarilla varustetut mallit**

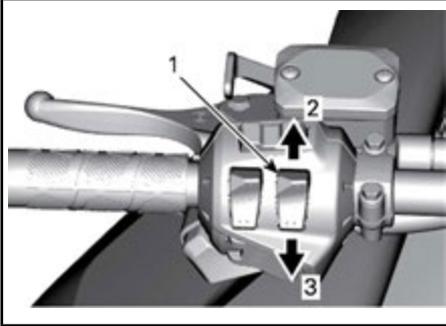
### E-TEC-mallit

**HUOMIO:** Kierrosluvun ollessa alle 2 000 r/min lämmitettävän kaasuvivun teho rajoitetaan 50 %:iin.

## ACE -mallit

**HUOMIO:** Lämmitettävät käsikahvat ja lämmitettävä kaasuvipu ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 1 900 kierrosta minuutissa.

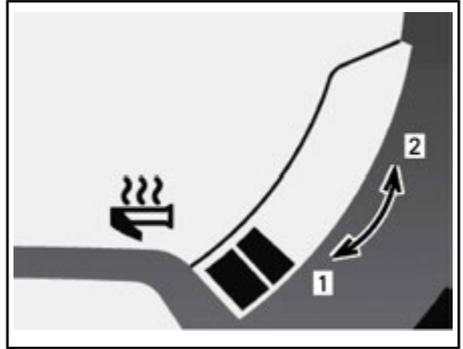
Paina katkaisinta, jolloin voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi peukalosi miellyttävän lämpimänä.



### MUUTTUVA VOIMAKKUUS

1. Lämmitettävän kaasuvipun katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

**HUOMIO:** Pylväsmittari tulee näkyviin monitoimimittarin näyttöön, kun kaasuvipun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



### LÄMMITYSVOIMAKKUUS

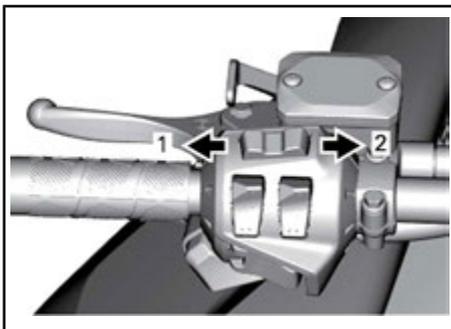
1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Kaasuvipun lämmitys on POIS PÄÄLTÄ -asento, kun näytössä ei näy pylväistä.

### Valikko-/asetuspainike (Mode/Set) Analogisella/digitaalisella monitoimimittarilla varustetut mallit

Tätä painiketta voidaan käyttää mittarin säätöjen suorittamiseen kahden analogisen/digitaalisen mittarin päällä olevan painikkeen sijasta.

- Kun sitä painetaan vasemmalle, sillä on samat toiminnot kuin VALIKKOPAINIKKEELLA (M).
- Kun sitä painetaan oikealle, sillä on samat toiminnot kuin ASETUSPAINIKKEELLA (S).

**MONITOIMIMITTARI**

1. VALIKKOTOIMINTO
2. ASETUSTOIMINTO

**9) Käsikäynnistimen kahva (jos varusteena)**

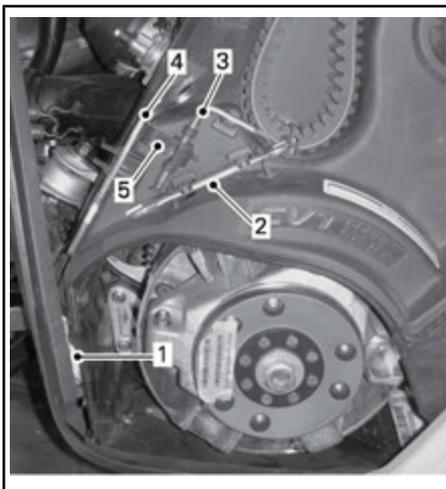
Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti, kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

**10) Työkalusarja**

Työkalusarja, joka on mukana kelkassa, sisältää työkalut perushuoltotoimenpiteitä varten.

Työkalut sijaitsevat variaattorikäytön suojuksella.

**ILMOITUS** Varmista, että työkalut on kiinnitetty moitteettomasti, jotta ne eivät osu portaattomaan voimansiirtoon (CVT). II-variaattorin avaustyökalu työnnetään paikalleen käynnistyskahvan läpi.

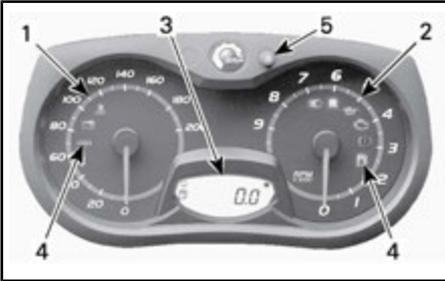
**TYYPILLINEN**

1. Hätköyksi (E-TEC -mallit)
2. Jakoavain
3. Vedetyn hihnapyörän laajennin
4. Jousituksen säätötyökalu
5. Käynnistyssinkilä (E-TEC -mallit)

**11) Analoginen/digitaalinen mittari (vakio)**
**VAROITUS**

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

## Mittarin kuvaus



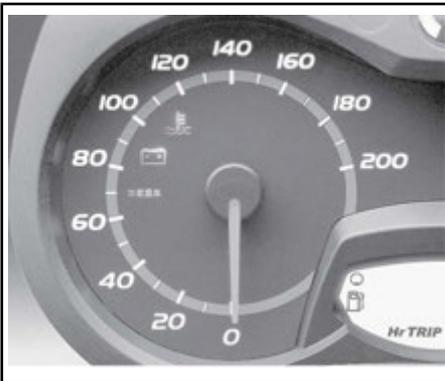
### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI (VAKIO)

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari (RPM)
3. Mittarin digitaalinäyttö
4. Merkkivalot
5. Mittarin ASETUSPAINIKE (S)

**HUOMIO:** Nopeusmittari on tehtaalla asetettu näyttämään metrisessä mitayksikössä (kilometrejä), mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mitayksikössä (maileja). Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden (kilometreinä tunnissa tai maileina tunnissa asetuksesta riippuen).



MITTARIN VASEN OSA

### 2) Kierroslukumittari

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

### 3) Digitaalinäyttö



#### 1. Digitaalinäyttö

Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSVIESTI, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia kuljettajan valitsema tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen
- Näyttämään toiminnan aktivointia tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodit.



## VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

### 4) Merkkivalot ja viestit



#### *TYYPILLINEN – MERKKIVALOT*

Katso alla olevasta taulukosta tavallimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta *VALVONTAJÄRJESTELMÄ* tietoja vikamerkkivoista.

**E-TEC Mallit**

<b>MERKKI-VALO(T) PÄÄLLÄ</b>	<b>PIIPPARI</b>	<b>KUVAUS</b>
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	E-TEC: Tuorevoiteluöljy on vähissä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	Peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	Peruutusvaihte ei kytkeytynyt päälle, yritä uudelleen.
	—	Ajovalojen kaukovalot on valittu.
—	—	E-TEC: Moottori ja/tai tuorevoiteluöljy on esilämmitettävä ennen normaalia käyttöä. Moottorin kierroslukua rajoitetaan, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
ACE		
	—	ECO-tila on valittu.
	—	Vakiotila on valittu.
	—	Sport-tila on valittu.

**5) ASETUSPAINIKE (S)**

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

**HUOMIO:** Monitoimikatkaisimen asetuspainikkeella (S) on samat toiminnot, ja voit käyttää myös sitä.

## Mittarin ominaisuudet

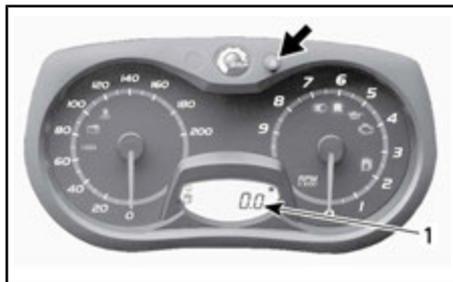
MITTARIN OMINAISUUDET		
TOIMINNOT	600 HO E-TEC	600 ACE
A) Matkamittari	X	X
B) Osamatkamittari "A" tai "B"	X	X
C) Osa-aikamittari	X	X
D) Polttoainemäärä	X	X
E) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila <sup>(1)</sup>	X	X
F) Moottorin säilytyskuntotila	X	Ei saat.
G) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X	X
H) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X	X
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavana		

**HUOMIO:** Näyttö on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Lynx -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### A) Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi matkamittaritilan.

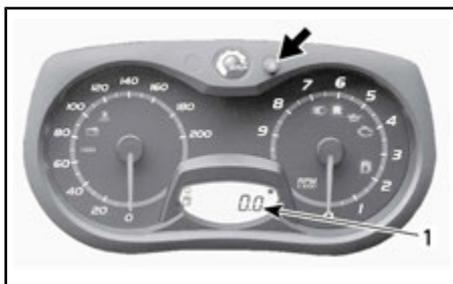


1. Matkamittaritila

### B) Osamatkamittari A tai B

Osamatkamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

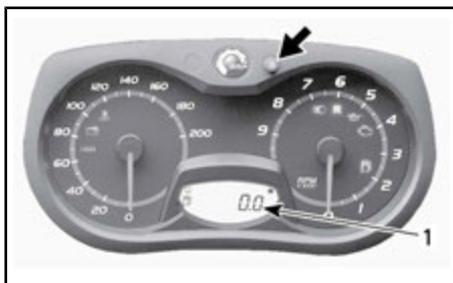
Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUS-PAINIKETTA (S) alas painettuna.



### C) Osa-aikamittari

Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nolattu.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



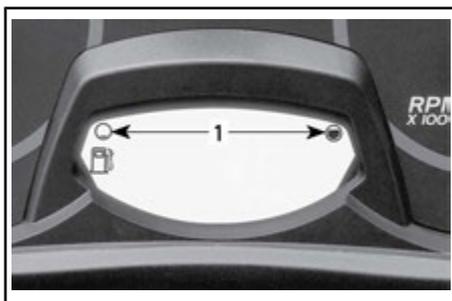
1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUS-PAINIKETTA (S) alas painettuna.



### D) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



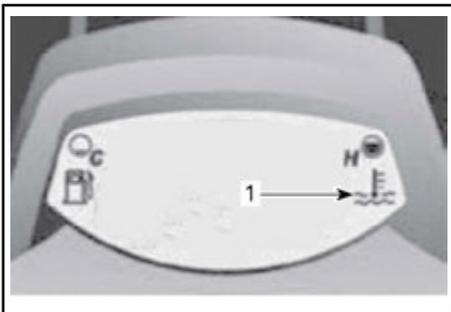
### POLTTAINEMITTARI

1. Käyttöalue

### Moottorin jäähtytysnesteen lämpötila (lisävarustemoduuli)

Ylikuumenemisvaroitin.

**ILMOITUS** Jos moottori ylikuumentaa, pysäytä ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Katso osaa VIANETSINTÄ.



**VALINNAINEN YKSIKÖ ASENNETTU**

1. Ylikuumenemisvaroitin

**F) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila (Ominaisuus ei ole saatavana ACE-malleissa)**

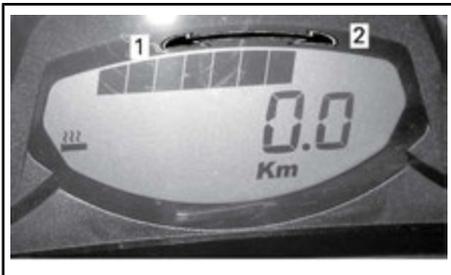
Näyttää viestin "OIL" (ÖLJY) moottorin siirtyessä toimenpiteisiin säilytyskuntotilaa varten.

**G) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus**

Lämmitysvoimakkuus näkyy digitaalisessa näytössä.

**HUOMIO:** Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle.

Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



**LÄMMITYSVOIMAKKUUS**

1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

**H) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus**

**HUOMIO:** Pylväsmittari tulee näkyviin digitaalinäyttöön, kun kaasuvivun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.

**HUOMIO:** Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle.



**LÄMMITYSVOIMAKKUUS**

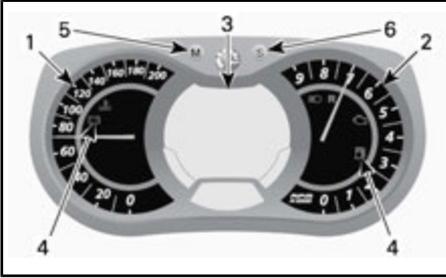
1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

**12) Analoginen/digitaalinen monitoimimittari**

**! VAROITUS**

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

## Mittarin kuvaus



### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Monitoimimittarin digitaalinäyttö
4. Merkkivalot
5. Toimintatilapainike
6. Säätäpainike

**HUOMIO:** Nopeusmittari on tehtaalla asetettu näyttämään metrisessä mittayksikössä (kilometrejä), mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja). Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

### 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeutta.



MITTARIN VASEN OSA

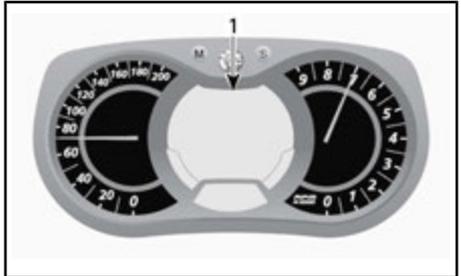
### 2) Kierroslukumittari

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

### 3) Monitoimimittarin digitaalinäyttö



### ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI

1. Monitoiminäyttö

Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSVIESTI, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia kuljettajan valitsemia tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen

- Näyttämään toiminnan aktivointia tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodit.

Kun tietojärjestelmään kytketään aluksi virta, numeronäyttö siirtyy oletuksena viimeisimpänä valittuun tietoon.

**VAROITUS**

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

#### 4) Merkkivalot ja viestit



#### TYYPILLINEN – MERKKIVALOT

Katso alla olevasta taulukosta tavallisimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta VALVONTAJÄRJESTELMÄ tietoja vikamerkkivoista.

#### E-TEC -mallit

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	LOW OIL (öljy vähissä)	E-TEC: Tuorevoiteluöljy on vähissä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	—	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	REVERSE	Peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	REV. FAIL	Peruutusvaihte ei kytkeytynyt päälle, yritä uudelleen.
	—	—	Ajovalojen kaukovalot on valittu.
—	—	WARM UP	E-TEC: Moottori ja/tai tuorevoiteluöljy on esilämmitettävä ennen normaalia käyttöä. Moottorin kierrosluku on rajoitettu, kunnes tarvittava lämpötila on saavutettu (ajettaessa 10 minuuttia saakka). Esilämmitys saattaa tapahtua käynnistettäessä moottoria uudelleen erittäin kylmässä säässä.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
ACE			
	—	—	ECO-tila on valittu.
	—	—	Vakiotila on valittu.
	—	—	Sport-tila on valittu.

### 5) TOIMINTATILAPAINIKE (M)

Painikkeella navigoidaan monitoimimittarin näytössä.

**HUOMIO:** VALIKKOPAINIKKEELLA (M) monitoimi kytkimen kotelossa on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä.

### 6) ASETUSPAINIKE (S)

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

**HUOMIO:** Monitoimikatkaisimen asetuspainikkeella (S) on samat toiminnot, ja voit käyttää myös sitä.

### Mittarin ominaisuudet

MITTARIN OMINAISUUDET			
TOIMINNOT	600 HO E-TEC	600 ACE	900 ACE
A) Nopeusmittari	Oletusnäyttö		
B) Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)	X	X	X
C) Matkamittari	X	X	X
D) Osamatkamittari A tai B	X	X	X
E) Osa-aikamittari	X	X	X
F) Kello	X	X	X
G) Polttoainemittari	X	X	X

## MITTARIN OMINAISUUDET

TOIMINNOT	600 HO E-TEC	600 ACE	900 ACE
H) Ajokorkeus	X	X	X
I) Huippunopeus	X	X	X
J) Keskinopeus	X	X	X
K) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X	X	X
L) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X	X	X
M) Välitön polttoaineen kulutus	X	X	X
N) Polttoaineen kokonaiskulutus	X	X	X
O) Viestinäyttö	X	X	X
P) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila	X	X	X
Q) E-TEC-moottorin säilytyskuntotila	X	Ei saat.	Ei saat.
R) Kierroksen tallennustila <sup>(1)</sup>	X	X	Lisäv.
S) Suurin kierrosluku RPM (E-TEC)	X	Ei saat.	Ei saat.

X = X merkitsee vakiovarustetta

Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena

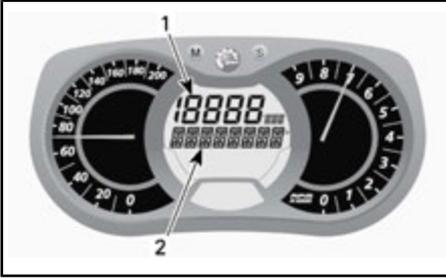
Ei saat = Ei saatavana

(1)Lämpötila-, kompassi ja kierroksen tallennustoiminnot voidaan lisätä ajoneuvoon helposti ostamalla tarvittava lisäyksikkö. Ota yhteys Lynx-jälleenmyyjäsi saadaksesi lisätietoja.

## A) Nopeusmittari

Analogisen nopeusmittarin lisäksi ajoneuvon nopeutta voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

Ajoneuvon nopeus voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



### MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse VALIKKOPAINIKKEELLA (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi nopeusmittaritilan.



### 1. Nopeusmittaritila

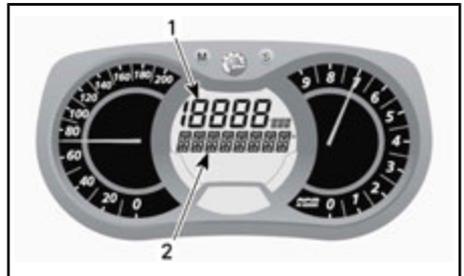
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## B) Kierroslukumittari (RPM)

Analogisen kierroslukumittarin lisäksi moottorin kierroslukua voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

Moottorin kierrosluku voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



### MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse VALIKKOPAINIKKEELLA (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kierroslukutilan.



1. Kierroslukutila

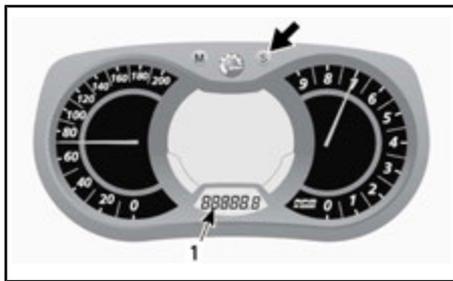
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



### C) Matkamittari

Tallentaa ajatun kokonaismatkan.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi matkamittaritilan.

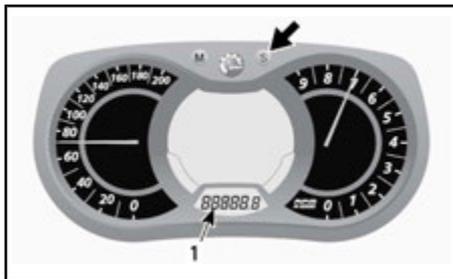


1. Matkamittaritila (km/mi)

### D) Osamatkamittari A tai B

Osamatkamittari tallentaa ajatun matkan, kunnes mittari nollataan.

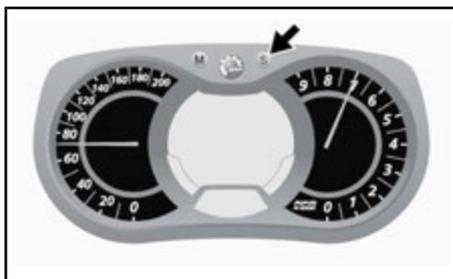
Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.

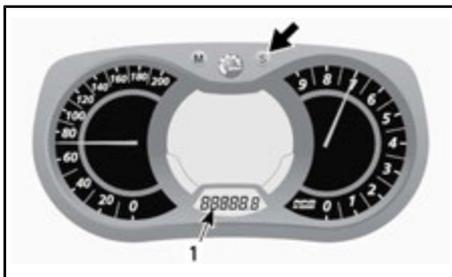
**HUOMIO:** E-TEC-malleissa osamatkamittari B:n (TRIP B) nollaaminen nolaa samalla MYÖS POLTTOAINEEN KOKONAISKULUTUKSEN.



## E) Osa-aikamittari

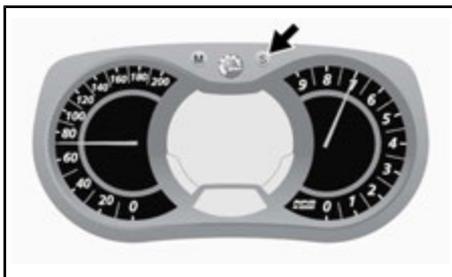
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nolattu.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.

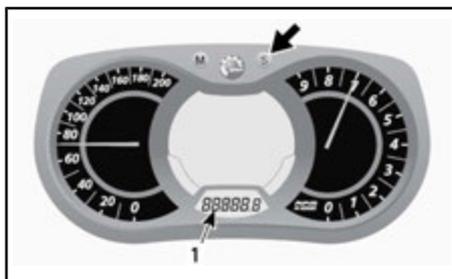


## F) Kello

### Sähkökäynnisteiset mallit

**HUOMIO:** Tämä kello näyttää ajan vain 24 tunnin muodossa.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kellotilan.



1. Kello

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) ja pidä alas painettuna aktivoidaksesi kellon asetukset.



Vaihda TUNNIT painamalla ASETUSPAINIKKEESTA (S) samalla, kun tuntilukema vilkkuu.

Vaihda MINUUTIT painamalla VALIKKOPAINIKKEESTA (M), kun tuntilukema vilkkuu. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) vaihtaaksesi minuutit.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) tallentaaksesi kellon asetukset ja poistuaksesi tilasta.

## G) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



*POLTTOAINEMITTARI*

1. Käyttöalue

**H) Ajokorkeus**

Näyttää senhetkisen **likimääräisen** ajokorkeuden meren pinnasta ilmanpaineen avulla laskettuna.

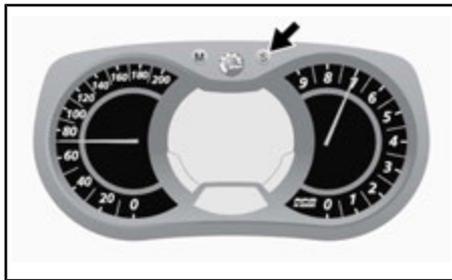
**HUOMIO:** Ajokorkeus meren pinnasta näkyy pyöristettynä 100 metrin (mittari säädetty näyttämään metrisiä yksiköitä) tai 200 jalan (mittari säädetty näyttämään englantilaisia yksiköitä) välein.

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden menettele seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 2.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajokorkeutta osoittavan tilan.



Seuraava merkki ilmestyy näyttöön ajokorkeustilan ollessa valittuna.



*KORKEUSTILA*

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



**I) Huippunopeus**

Tallentaa ajoneuvon huippunopeuden edellisen nollaamisen jälkeen.

Näytä ajoneuvon huippunopeus seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 1.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi huippunopeuden tilan (TOP\_SPD).



Kun näyttö vilkkuu, nollaa painamalla 5 sekunnin sisällä pitkään ASETUSPAINIKETTA (S).



#### 1. Huippunopeuden (TOP\_SPD) tila

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



#### J) Keskinopeus

Tallentaa ajoneuvon keskinopeuden edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näytä ajoneuvon keskinopeus seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 1.



Aloita nollaaminen painamalla VALINTAPAINIKETTA (M) valitaksesi käyttötilan.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi keskinopeuden tilan (AVR\_SPD).



1. Ajoneuvon keskinopeuden (AVR\_SPD) tila  
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Aloita nollaaminen painamalla VALINTAPAINIKETTA (M) valitaksesi käyttötilan.



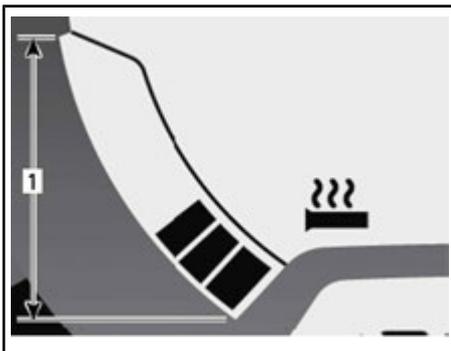
Kun näyttö vilkkuu, nollaa painamalla 5 sekunnin sisällä pitkään ASETUSPAINIKETTA (S).



## K) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Katso yksityiskohdat osasta **LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN**.



### LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT

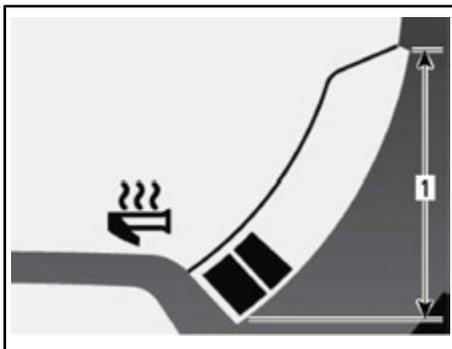
1. Käyttöalue

## L) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Polttoainemäärän sijasta pylväsmittariin tulee näkyviin lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus, kun sen katkaisin kytketään päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää.

Katso yksityiskohdat osasta **LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN**.



### LÄMMITETTÄVÄ KAASUVIPU

1. Käyttöalue

#### M) Hetkellinen polttoaineen kulutus

Laskee ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen ajon aikana.

Näyttääksesi ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen menettele seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 1.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajoneuvon välittömän polttoainekulutuksen tilan.



1. Välittömän polttoaineen kulutuksen tila

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



#### N) Polttoaineen kokonaiskulutus

Rekisteröi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen edellisestä nollamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen menettele seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajoneuvon

kokonaispolttoainekulutuksen tilan (TC).



1. Polttoaineen kokonaiskulutustila (TC)

TC ilmestyy näyttöön tilan ollessa valittuna.

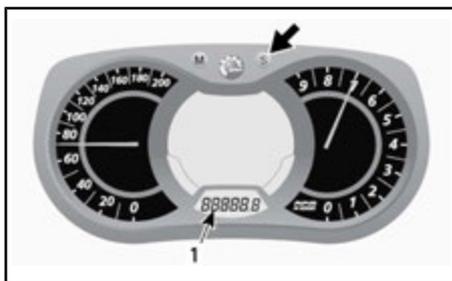


**TYYPILLINEN**

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Kun haluat nollata, aseta osamatkamittari kohtaan TRIP B. Katso lisätietoja kohdasta OSAMATKAMITTARI A TAI B.



1. Osamatkamittaritila (TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.



**O) Viestinäyttö**



1. Viestinäyttö

Katso **MERKKIVALOT JA VIESTIT** tässä osassa saadaksesi lisätietoja tavallisista viesteistä.

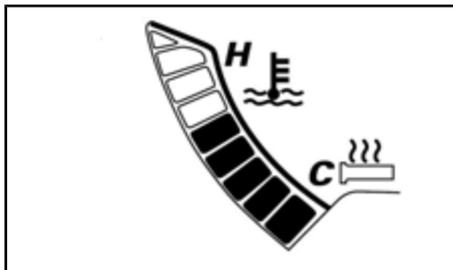
Katso kohta **VALVONTAJÄRJESTELMÄ** saadaksesi tietoja vikoihin ja D.E.S.S.:iin liittyvistä viesteistä.

**P) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila**

Pylväsmittari, joka osoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan.

Normaalin toiminnan aikana pylväät saavat nousta vain mittarin keskipaikoille.

**ILMOITUS** Jos moottori ylikuumentuu, pysäytä ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Katso osaa VIANETSINTÄ.



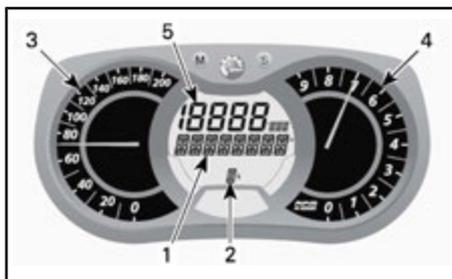
**Q) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila (Ominaisuus ei ole saatavana ACE-malleissa)**

Näyttää viestin ÖLJY ("OIL"), kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

**R) Tallennustila**

Tässä tilassa voidaan tallentaa ajoneuvon nopeutta, moottorin kierroslukua minuutissa (RPM) ja yhtä esivalittua toimintoa näytössä 1 käyttäjän määrittämällä aikavälillä.

Voit myös rekisteröidä yhdeksän (9) jaksoa (kierrosta) 2,5 minuutin kokonaisajalle.



#### KIERROKSEN TALLENNUSTILA

1. Kierroksen tallennustilan näyttö
2. Sessioita (kierroksia)
3. Ajoneuvon nopeus
4. Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)
5. Esivalittu toiminta

Kierroksen tallennustilan aktivointi:

1. Paina asetuspainiketta (S) valitaksesi matkamittaritilan näytössä 3.
2. Aktivoi tila painamalla ASETUSPAINIKETTA (S) 2 sekunnin ajan. Näyttöön tulee REC merkiksi tallennustilan valitsemisesta.



1. Tallennustila
2. Matkamittari
3. Vaihda tilojen välillä painamalla ASETUSPAINIKETTA (S).

Käytettävissä ovat seuraavat tilat: SEIS, TALLENNA (REC) ja TOISTA.

Tallenna seuraavasti:

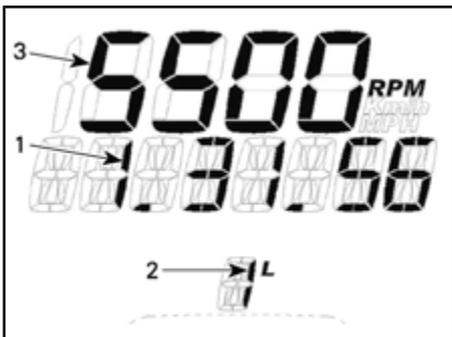
1. Valitse REC-tila (tallennus).



**TALLENNUSTILA**

2. Aloita tallennus painamalla VALIKKOPAINIKETTA (M).
3. Paina tallennuksen aikana uudelleen VALIKKOPAINIKETTA (M) aina halutessasi tallentaa uuden kierrosajan (1–9 kierrosta).

Pysäytä tallennus painamalla ASETUSPAINIKETTA (S).



**TALLENNUSTILA**

1. Tallennusaika
2. Kierros/sessio
3. Valittu käyttö

Tallenna toinen ajokerta painamalla ASETUSPAINIKETTA (S), kunnes näytössä on REC (tallennustila). Tallenna toistamalla aiemmin kuvattu menettely.

Tallennettujen tietojen tarkastelu:

Valitse TOISTOtila.



**TOISTOTILA**

1. Toista tallennetut tiedot painamalla VALIKKOPAINIKETTA (M).

Kaikki tallennetut tiedot (nopeusmittari, kierroslukumittari ja näytössä 1 esivalittu tila) näytetään yhtä aikaa.

2. Pysäytä tallennettu kierros painamalla ASETUSPAINIKETTA (S) TAI vaihda toiseen tallennettuun kierrokseen painamalla VALIKKOPAINIKETTA (M).

**HUOMIO:** Painettaessa ASETUSPAINIKETTA (S) meneillään olevan kierroksen ajanotto pysähtyy, minkä jälkeen näytössä näkyy kyseisen kierroksen tallennetun ajan pituus ja 5 sekunnin kuluttua automaattisesti seuraava tallennettu kierros.

Kaikkien tallennettujen kierrosten loppuksi näyttöön tulee SEIS.

Tarkastele tallennettuja tietoja uudelleen palaamalla TOISTA-tilaan painamalla ASETUSPAINIKETTA (S). Tarkastele tietoja toistamalla aiemmin kuvattu menettely.

Tallenna muita kierroksia vaihtamalla REC-tilaan (tallennus) painamalla ASETUSPAINIKETTA (SET). Tallenna toistamalla aiemmin kuvattu menettely.

Poistu kierroksen tallennustilasta painamalla ASETUSPAINIKETTA (S) 5 sekuntia. Aiemmin valittu tila tulee näyttöön.

## S) Suurin kierrosluku RPM

Rekisteröi ajoneuvon korkeinta kierrosnopeutta minuutissa (RPM) edellisestä nollaamisesta alkaen.

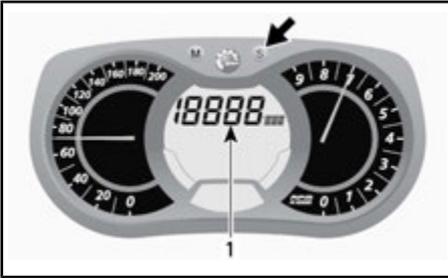
Näyttääkseen ajoneuvon korkeimman kierrosluvun minuutissa menettele seuraavasti:

1. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön.



**HUOMIO:** Näyttö vilkkuu noin 5 sekuntia ja palaa sitten aiemmin valittuun tilaan, jos näyttöä ei vaihdeta.

2. Kun näyttö vilkkuu, paina asetuspainiketta SET (S) rullataksesi näyttöä ja valitaksesi huippukierrosluvun tilan (TOP\_RPM).



1. Korkeimman kierrosnopeuden tila (TOP\_RPM)
3. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



Aloita nollaaminen painamalla VALINTAPAINIKETTA (M) valitaksesi käyttötilan.



Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna viiden sekunnin sisällä.

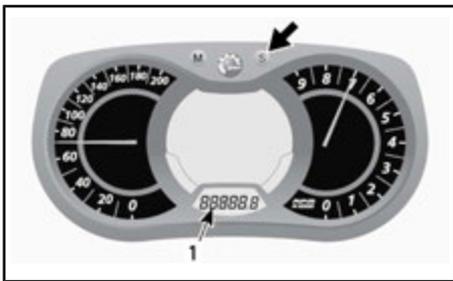


## Mittarin asettaminen

### Kellon asettaminen

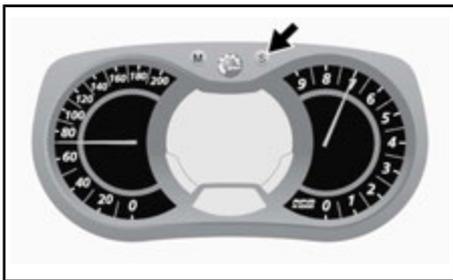
**HUOMIO:** Tämä kello näyttää ajan vain 24 tunnin muodossa.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kellotilan.



1. Kello

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) ja pidä alas painettuna aktivoitaksesi kellon asetukset.



Vaihda TUNNIT painamalla ASETUSPAINIKKEESTA (S) samalla, kun tunti-lukema vilkkuu.

Vaihda MINUUTIT painamalla VALIKKOPAINIKKEESTA (M), kun tuntilukema vilkkuu. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) vaihtaaksesi minuit.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) tallentaaksesi kellon asetukset ja poistuaaksesi tilasta.

### Yksikön valinta (KM/H tai MAILIA/H)

Mittari voidaan säätää näyttämään metrisiä tai englantilaisia yksiköitä. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

### Kielen valinta

Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

## 13) Variaattorihihnan suoja

### Variaattorihihnan suojan irrottaminen

VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria:

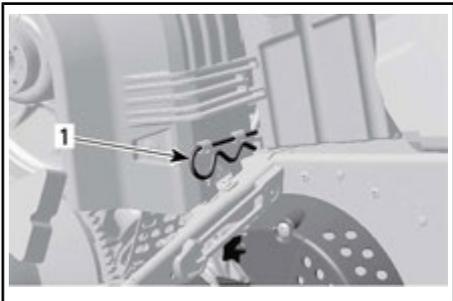
- Jos hihnan suojusta ja muita suojuksia ei ole asennettu lujasti paikoilleen.
- Jos kuomu ja/tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

**ÄLÄ KOSKAAN** yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**HUOMIO:** Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Avaa moottorin tilan vasen sivupaneeli. Irrota kiinnityssokka.



### TYYPILLINEN

1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta se sitten etukielekkeistä kääntämällä suojaa ulospäin.

### Variaattorihihnan suojan asentaminen

Asentaessasi hihnan suojaa takaisin aseta sen leikkaus kohti kelkan etuosaa.

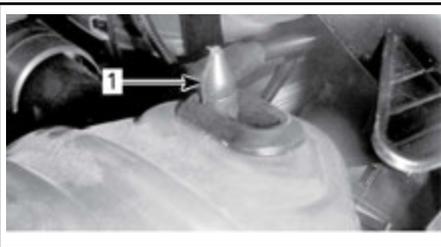
Työnnä kieleke koloon ja paina se paikalleen



#### TYYPILLINEN

1. Kieleke

Aseta läpivienti kiinnitystangon päälle. Voi olla tarpeen hiukan nostaa konsoalia, jotta tilaa olisi enemmän.

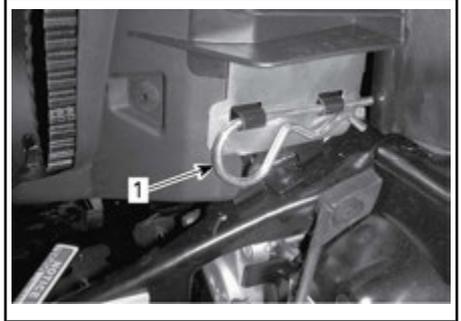


#### TYYPILLINEN

1. Kiinnitystanko

Aseta hihnan suojan takaosa kiinnittimen päälle ja lukitse kiinnityssokalla.

**HUOMIO:** Varmista, että hihnan suojan takaosa on oikein rajoittimella.

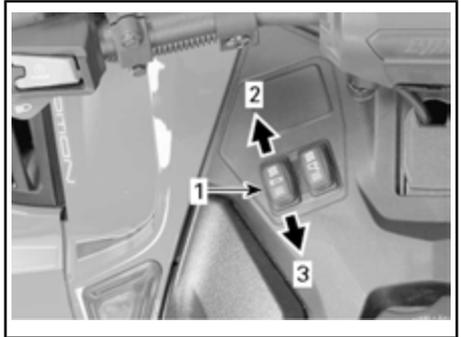


1. Kiinnityssokka

### 14) Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin (E-TEC)

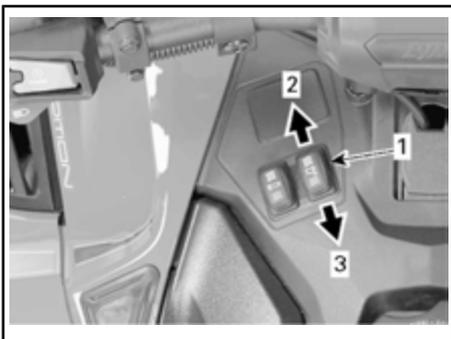
**HUOMIO:** Lämmitettävät käsikahvat ovat toiminnassa, kun moottorin kierrosluku ylittää 2.000 kierrosta minuutissa.

Paina katkaisinta, jolloin voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitäksesi kätesi miellyttävän lämpiminä.



#### MUUTTAVA VOIMAKKUUS

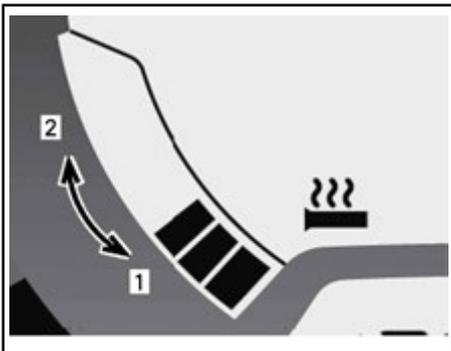
1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen



### MUUTTUVA VOIMAKKUUS

1. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

Lämmitysvoimakkuus näkyy monitoiminäytössä.



### LÄMMITYSVOIMAKKUUS

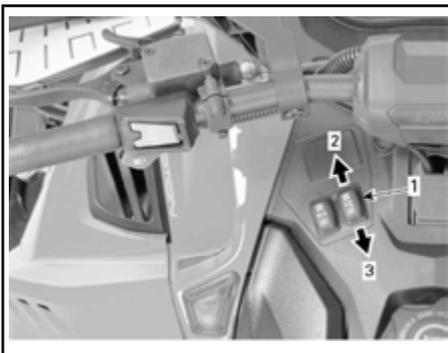
1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Käsjakhojen lämmitys on POIS PÄÄLTÄ -asento, kun näytössä ei näy pylväitä.

## 15) Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin (Vain BoonDocker ja Rave RE)

HUOMIO: Lämmitettävä kaasuvipu on toiminnassa, kun moottorin kierros-luku ylittää 2000 kierrosta minuutissa.

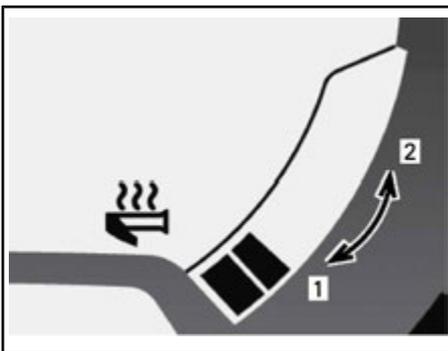
Paina katkaisinta, jolloin voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi peukalosi miellyttävän lämpimänä.



### MUUTTUVA VOIMAKKUUS

1. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

**HUOMIO:** Pylväsmittari tulee näkyviin monitoimimittarin näyttöön, kun kaasuvivun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



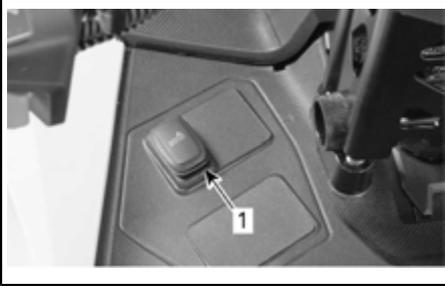
### LÄMMITYSVOIMAKKUUS

1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Kaasuvivun lämmitys on POIS PÄÄLTÄ -asento, kun näytössä ei näy pylväitä.

## 16) ECO-/Vakio-/Sport-tilan katkaisin (600 ACE ja 900 ACE)

Tilakatkaisin sijaitsee polttoainesäiliön vasemmalla puolella.



*TYYPILLINEN – POLTTOAINESÄILIÖN VASEN PUOLI*

1. Tilakatkaisin

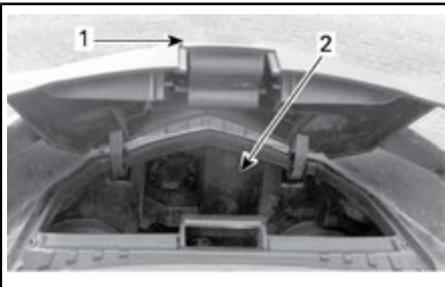
Katkaisimen avulla kytketään ECO-/Vakio-/Sport-tilat päälle tai pois päältä.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

## 17) Etutavaratila

Ajoneuvon etuosassa mittarin yläpuolella sijaitsee tavaratila.

Avaa tavaratila vetämällä kielekkeestä.



1. Kieleke

2. Tavaratila

## 18) Takatavarateline

### **VAROITUS**

Kaikki takatavaratelineessä kuljettavat esineet pitää kiinnittää huolellisesti. Älä kuljeta mitään särkyviä tarvikkeita. Liiallinen paino telineellä saattaa heikentää ohjattavuutta.

### Takatavarateline (LinQ)

#### *Rave RE -mallit*

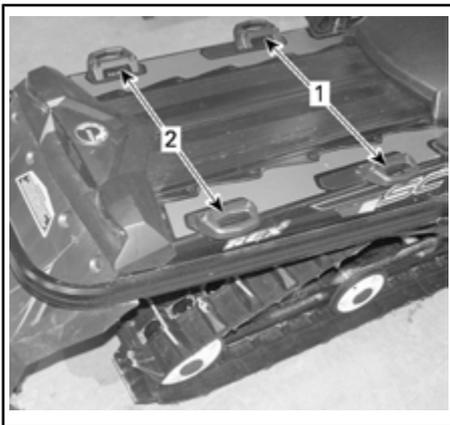
**!** **HUOMIO:** Säädä jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Tavaratelineen kapasiteetti on rajoitettu. LinQ1:n kuorman ENIMMÄISPAINO on 15 kg LinQ 1:illä. Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töyssyjen yli.

#### *Xtrim SC/RE- ja Boondocker-mallit*

**!** **HUOMIO:** Säädä jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Takatavaratelineen tilavuus on rajoitettu. Kuorman ENIMMÄISPAINO on 15 kg LinQ 1n + LinQ 2n ja kuorman ENIMMÄISPAINO on 6 kg LinQ 2:ssa. Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töyssyjen yli.

### **VAROITUS**

Kuorman ENIMMÄISPAINO on 15 kg mukaan lukien tavaratilan kuorma. Aja hitaammin kuljettaessasi kuormaa.



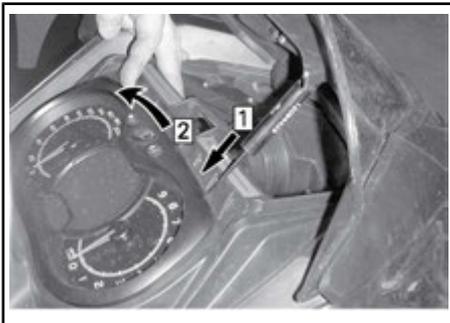
1. Etu LinQ
2. Taka LinQ

Molempien LinQden kuorman ENIMMÄISPAINO on yhteensä 15 kg . Takana olevan LinQn kuorman ENIMMÄISPAINO 6 kg taka-LinQ sivulla Kuormaa aina edessä oleva LinQ ensiksi, jos mahdollista. Ylikuormaminen saattaa vahingoittaa runkoa ja nopeus on suhteessa kuormaan.

## 19) Korin yläyksikkö (kuomu)

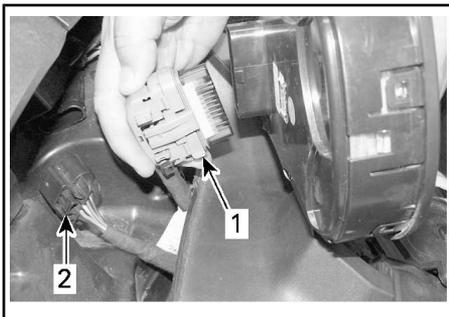
### Korin yläyksikön irrotus

1. Irrota mittari.



- Vaihe 1: Avaa lukitus
- Vaihe 2: Kallistus

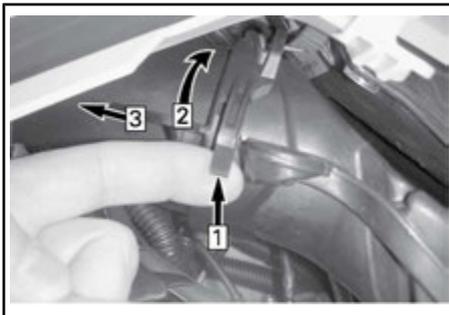
2. Irrota mittarin liitin.
3. Irrota ajovalojen liitin.



1. Anturin liitin
2. Ajovalojen liitin
4. Irrota vasen ja oikea yläsivupaneeli.
5. Irrota variaattorihihnan suojus.

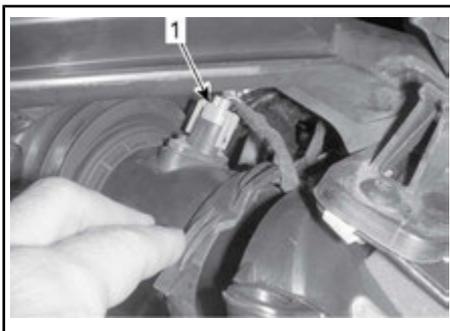
### E-TEC -mallit

6. Irrota ilmanoton liitinputki.



- Vaihe 1: Nosta kielekettä
- Vaihe 2: Kierrä putkea
- Vaihe 3: Vedä eteenpäin

7. Irrota ilman lämpötila-anturi (ATS) liitinputken päältä.



1. ATS-liitin

8. Irrota APS-letku ECM:stä.

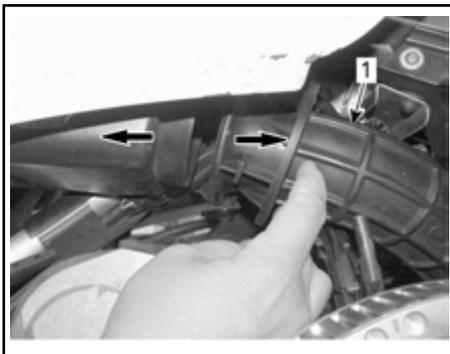


1. ECM

2. APS-letku

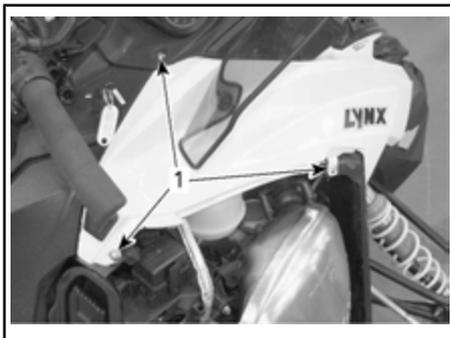
### ACE -mallit

9. Vedä ilmanottoputkea taaksepäin.



1. Ilmanottoputki

10. Irrota kuusi ylempää korimoduulia kiinnittävät ruuvit, kolme kummaltakin puolelta.

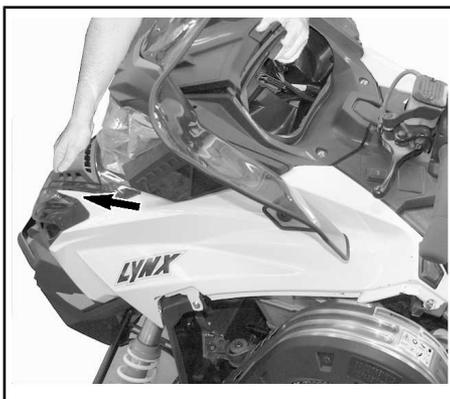


### KUVASSA OIKEA PUOLI

1. Kiinnitysruuvit

11. Kallista korin yläyksikköä 5 astetta ylöspäin yläosaa kohti ja työnnä sitä sitten ajoneuvon etuosaa kohti.

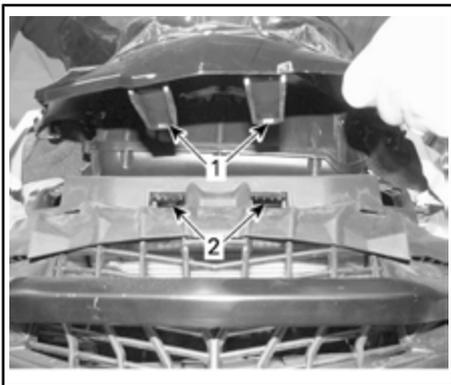
12. Irrota korin yläyksikkö.



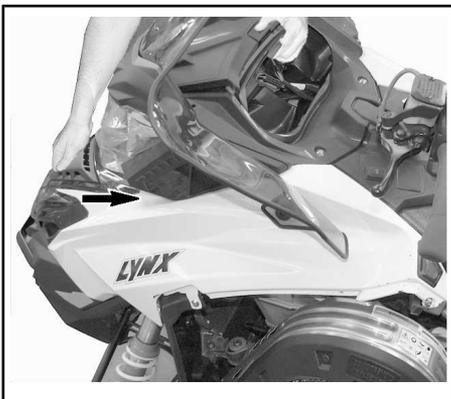
### TYÖNNÄ ETUOSAA KOHTI

### Korin yläyksikön asennus

1. Työnnä korin yläyksikön kielekkeet pohjajamuovin yläaukkoihin.



1. Korin yläyksikön korvake
  2. Yläpohjamuovin aukko
2. Työnnä yksikköä takaosaa kohti.



TYYPILLINEN - LIU'UTA TAAKSEPÄIN

3. Asenna korin yläyksikön kiinnitysruuvit kummallakin puolella.



KUVASSA OIKEA PUOLI

1. Kiinnitysruuvit
4. Liitä:
  - APS-letku ECM:llä (E-TEC-mallit)
  - Ajovalojen liitin
  - Anturin liitin
  - Ilman lämpötila-anturi (ATS) (E-TEC-mallit)
  - Ilmanotto-liitosputki.
5. Asenna:
  - Mittari
  - Variaattorihihnan suoja

## 20) Tartuntakahva

### BoonDocker-sarja

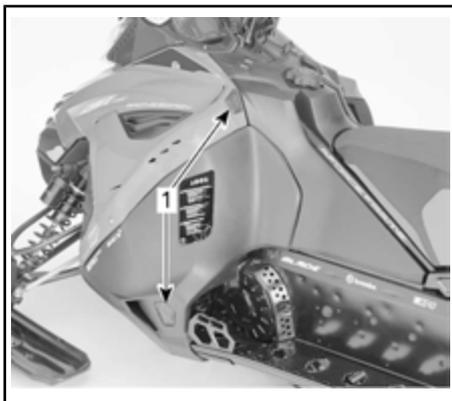
Tartuntakahva on tarkoitettu kuljettajan käytettäväksi rinneajossa.

### VAROITUS

Ohjauksen apukahva ei ole hinaamista, nostamista tai muuta tarkoitusta varten, vaan ainoastaan tilapäiseen käyttöön avuksi rinneajossa. Pidä aina ainakin toinen käsi ohjaustangossa.

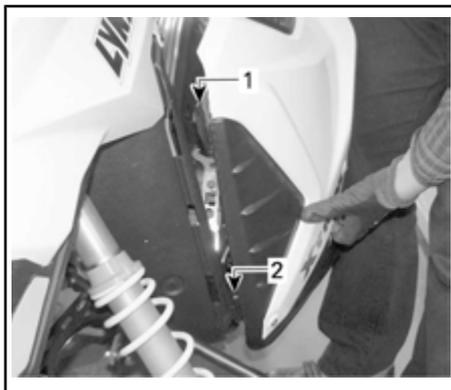
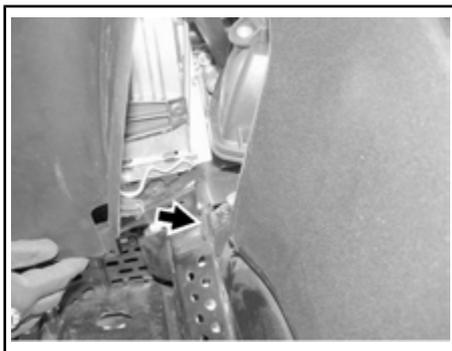
## 21) Sivupaneelit

Avaa sivupaneeli painamalla painikkeita.

**TYYPILLINEN****1. Painikkeet**

Sulje sivupaneeli asettamalla vaarna tukevasti paikalleen ja painamalla sivupaneelin lukkoja varmistaaksesi, että sen lukittuu.

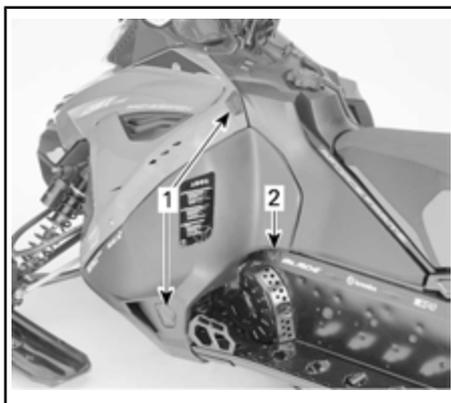
Varmista, että sivupaneelin alanurkka edessä asettuu oikeaan paikkaansa ja sivupaneeli on linjassa.



1. Yläsarana

2. Alasarana

Sulje sivupaneeli.

**TYYPILLINEN**

1. Painikkeet

2. Tapin sijainti

## **VAROITUS**

Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoinna tai ne on poistettu ajoneuvosta.

Irrota sivupaneeli avaamalla se ja nostamalla se sitten ylös. Vapauta alasarana kolostaan ja vapauta yläsarana sitten laskemalla paneeli alas.

Asenna sivupaneeli työntämällä ensin ylä-, sitten alasarana paikalleen.

**22) Sulakkeet****ACE -mallit**

Sulakekotelot (kaksi) sijaitsevat oikealla puolella, sivupaneelin takana.

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää, katso lisätietoja kohdasta **HUOLTO**.

Sulakkeenpitimet sijaitsevat moottoritallassa.

**⚠ HUOMIO:** Älä käytä suuremman virrankeston sulaketta, koska tällöin sähkökomponentit voivat vaurioitua ja/tai on tulipalon vaara.



## VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään huoltamista varten.

## 23) Istuimen salpa

Sijaitsee istuimen alla.



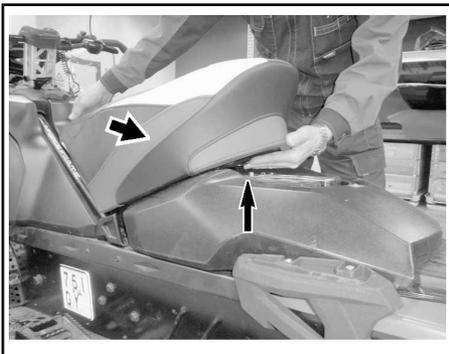
1. Istuimen salpa

### Istuimen poisto

Irrota säilytyslokero/akun kotelon kansi.



Irrota istuin vetämällä ja nostamalla sitä yhtäaikaaisesti.



**ILMOITUS** Vedä kahvoja ylöspäin istuinta irrottaessasi.



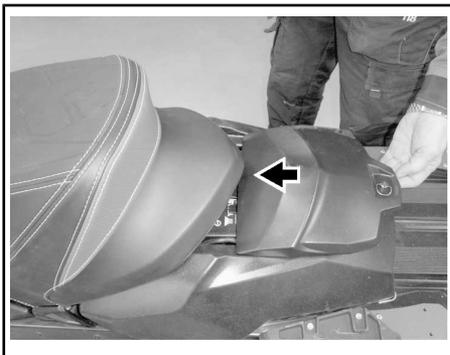
### Istuimen asennus

Paina istuinta kunnes kuulet istuimen napsahtavan paikalleen.



Kiinnitä akun kotelon kansi paikalleen.

**HUOMIO:** Varmista, että istuin on huolellisesti kiinnitetty.



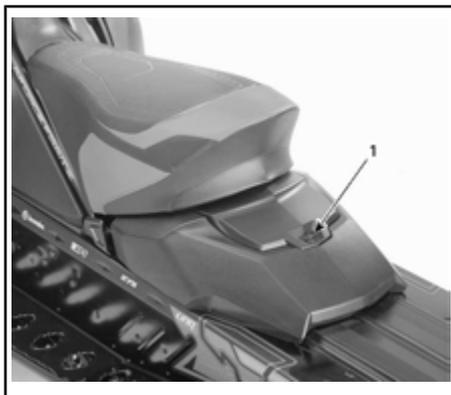
Päätä istuimen asentaminen sulkemalla tavaratilan / akkukotelon kansi.

**ILMOITUS** Aseta istuin ensiksi paikalleen ja paina sitten tavaratilan / akkukotelon kansi takaisin lukitaksesi istuimen oikeaan asentoon.

## 24) Säilytyslokeron/Akun kotelo

**ILMOITUS** ENIMMÄISkuorma on 1,8 kg tasaisesti jaettuna.

Kierrä neljänneskiertokiinnikettä vastapäivään vapauttaaksesi sen ja avaa kansi.



### TAVARATILA

#### 1. Neljänneskiertoskiinnike

Sulje kansi ja kierrä neljänneskiertokiinnikettä myötäpäivää sulkeaksesi sen.



## Sähkökäynnisteiset mallit



AKUN KOTELO

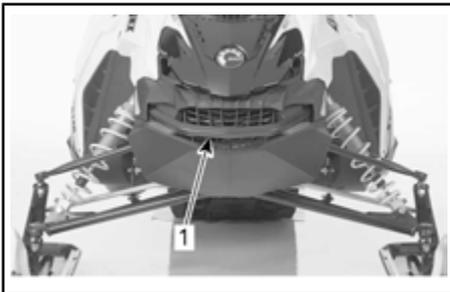
### 25) Etu- ja takapuskurit

Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

**! HUOMIO:** Ehkäise loukkaantumiset käyttämällä asianmukaisia nostotekniikoita, etenkin jalkavoimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.

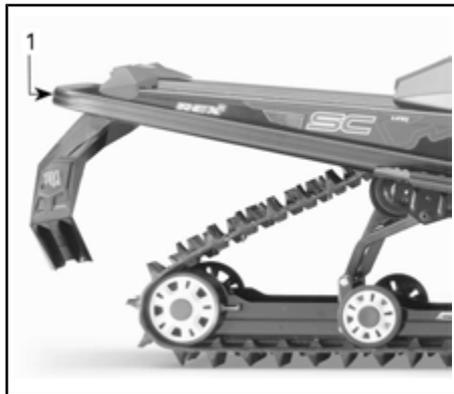
### **! VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



EDESSÄ

1. Etupuskuri



TAKANA

1. Takapuskuri

**! HUOMIO:** Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista tai suksien kahvoista.

### 26) Jarrulevyn suoja

### **! VAROITUS**

Tämän suojan on AINA oltava paikoillaan moottorin käydessä.

### 27) Sähköinen vaimennuksen säädin (LEDC) / Sähköisesti ohjattu jousitus (ECS<sup>2</sup>)

#### **Rave RE**

Kuljettaja voi säätää vaimennusvoimaa sähköisen vaimennuksen säätimen avulla (Electronic Damping Control, LEDC).

Katso kohta *TELASTON JOUSITUKSEN SÄÄTÖ* osassa *VIRITÄ AJOLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

#### **Xtrim SC 900 ACE -mallit**

Kuljettaja voi säätää ajomukavuutta ja -korkeutta elektronisesti ohjattua jousitusta (ECS<sup>2</sup>) käyttäen.

Katso kohta *TELASTON JOUSITUKSEN SÄÄTÖ* osassa *VIRITÄ AJOLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

## 28) Vetokoukku

### *Xtrim-malli*

Käytä tätä vetokoukkuja kuorman hinaamiseen vetotangon kanssa.

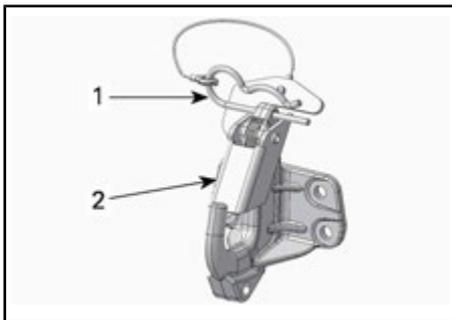
**HUOMIO:** Katso ajoneuvon tarrasta sen vetokykyä koskevat painorajoitukset.



### **VAROITUS**

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

### Vetokoukku ("J"-tyyppinen)



1. Neulasokan pidike
2. Turvakieleke

Välineen kiinnittäminen

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Kohdista lisävarusteen kiinnitysaukko vetokoukun kanssa.
3. Työnnä lisävarusteen kiinnike turvakielekkeeseen.
4. Kiinnitä turvakieleke neulasokan pidikkeellä.

Välineen irrottaminen

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Työnnä turvakielekettä eteenpäin vapauttaaksesi lisävarusteen kiinnikkeen peräkoukusta.
3. Irrota lisävarusteen kiinnike.
4. Asenna neulasokan pidike.

### Vetokoukku (Aisatyyppinen)

Kun haluat kiinnittää varusteen vetokoukkuun, kiinnitä lisävarusteena oleva vetotanko vetoaisaan lukkotapilla.

## 29) Varavariaattorihihnan pidike



**HUOMIO:** Vältä variaattorihihnan vaurioituminen varmistamalla, että hihna ei kosketa tehopotkeen sen ollessa asennettuna kannattimeensa.

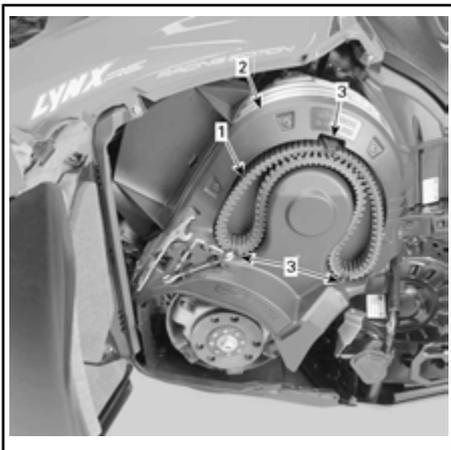
### *Rave RE-, Xtrim- ja BoonDocker-mallit*

Varavariaattorihinaa voidaan säilyttää sen pitimessä variaattorihihnan suojuksella.

**HUOMIO:** Varavariaattorihinaa ei toimiteta kelkan mukana.

Aseta varavariaattorihina variaattorihihnan suojuksen koloon.

Kiinnitä paikalleen työntämällä se kiinnityskielekkeisiin.



1. Varavariaattorihihna
2. Variaattorihinnan suoja
3. Kiinnityskielekkeet

## 30) Peruuttaminen (käsi- vaihteiset mallit)

### ACE -mallit

Vaihda tällä vivulla joko eteenpäin tai peruutukselle.



**VEDÄ KYTKEÄKSESI PERUUTUSVAIHTEN PÄÄLLE.**

## **!** VAROITUS

Vaihtaessasi peruutukselle odota kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy analogisessa/digitaalisessa mittarissa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin kytket peruutusvaihteen päälle. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takana ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Katso *PERUSTOIMENPITEET*.

# POLTTOAINE

## Polttoainevaatimukset

**ILMOITUS** Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja tahnahan sekä hartsin muodostuminen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueista riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Ei ole suositeltavaa, että käytetään polttoainetta, joka sisältää enemmän alkoholia kuin mikä on kotivaltion määrittelemä suositusprosentti, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
  - Käynnistys- ja käyntiongelmat.
  - Kumi- ja muoviosien heikkeneminen.
  - Metalliosien korrosio.
  - Moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on säännöissä määriteltyä suurempi.
- Polttoaineet, joiden seoksessa on alkoholia, keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasin erottumiseen ja aiheuttaa ongelmia moottorin suorituskyvyssä tai moottorivaurioita.

## Suosittelava polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

POLTTOAINEEN TYYPI	MOOTTORI	VÄHIMMÄISOKTAA-NILUKU
Polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia	Kaikki moottorit	95 E10

**ILMOITUS** . Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

## VAROITUS

Pysäytä moottori aina ennen tankkaamista. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin tuulettulla alueella. Älä tupakoi äläkä salli lähistöllä avotulta ja kipinöitä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä piripintaan äläkä lisää polttoainetta ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulvia yli. Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois. Tarkasta polttoainejärjestelmä säännöllisesti.

## Polttoaineen jäätyminen estävät lisäaineet

Kun käytetään hapetettua polttoainetta, polttoaineen jäänesto tai vettä imevät lisäaineet eivät ole sallittuja.

Kun käytetään hapettamatonta polttoainetta, voidaan käyttää isopropyylipohjaista jäänestoaainetta suhteessa 150 ml jäänestoa / 40 L polttoainetta.

Tämä varotoimenpide vähentää huu-teen muodostumista kaasuttiimiin tai polttoainejärjestelmän muihin komponentteihin, joka saattaa johtaa joissakin tapauksissa vakavaan moottorivaurioon.

**HUOMIO:** Käytä ainoastaan sellaista jäänestöä, jossa ei ole metyylihydraatteja.

### Ajoneuvon tankkaaminen



#### VAROITUS

- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin ilmastoitussa tilassa.

1. Pysäytä moottori.



#### VAROITUS

**Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.**

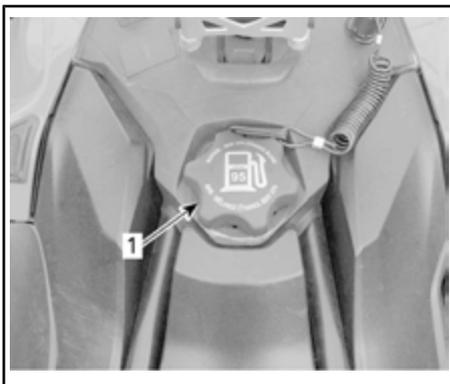
2. Kuljettajan ja matkustajan on noustava ajoneuvosta.



#### VAROITUS

**Älä anna kenenkään istua ajoneuvossa tankkaamisen aikana.**

3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään irrottaaksesi sen.



#### TYYPILLINEN

1. Polttoainesäiliön korkki



#### VAROITUS

**Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä.**

4. Aseta suppilo täyttöputkeen

5. Kaada polttoainetta hitaasti, jotta ilma pääsee poistumaan säiliöstä eikä tapahdu takaisinvirtausta. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.

6. Lopeta täyttäminen, kun polttoaine saavuttaa täyttöputken pohjan. **Älä täytä liikaa.**



#### VAROITUS

**Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.**

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.

**VAROITUS**

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

**HUOMIO:** Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

# TUOREVOITELUÖLJY

## Suosittelava tuorevoitelu- öljy

**E-TEC -mallit**

SUOSITELTAVA TUOREVOITELUÖLJY	
MOOTTORIT	TUOREVOITELUÖLJY
600 HO E-TEC	SYNTEETTINEN XPS-KAKSITAHTIÖLJY (F)  (Osanro 619 590 106)

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen suositeltua BRP XPS™ -öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen suosittelemaa XPS-öljyä tai vastaavaa. Tämä on tuorevoitelujärjestelmällä varustettu suorasuihkutteinen 2-tahtimoottori, ja tälle moottorityypille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

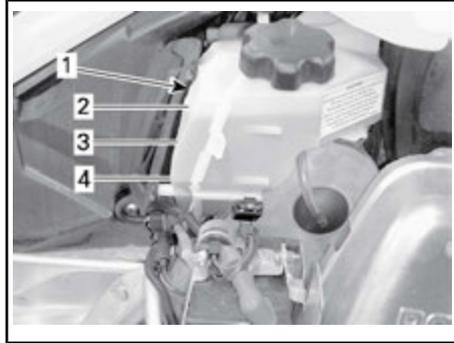
### Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastaminen

#### 600 E-TEC

Tuorevoiteluöljysäiliö sijaitsee OIKEAN sivupaneelin takana. Katso kohta **RUNKO** kappaleessa **HUOLTOTOIMENPITEET** avaamistoimenpiteitä varten.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.

**ILMOITUS** Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.



1. Öljysäiliö
2. 3/4 taso
3. 1/2 taso
4. 1/4 taso

### Tuorevoiteluöljyn lisääminen

Irrota tuorevoiteluöljysäiliön korkki. Lisää tuorevoiteluöljyä.

**HUOMIO:** Älä ylitä maksimimäärän merkkiä öljysäiliön täyttöputkessa.

Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnolla.

**HUOMIO:** Älä täytä liikaa. Älä ylitä säiliön täyttöputkessa olevaa MAKSIMIMÄÄRÄN rajaa.

**ILMOITUS** Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään.

### VAROITUS

Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

---

# SISÄÄNAJOVAIHE

## Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee sisäänajovaiheen, joka kestää 10 tuntia tai 500 km .

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Lynx-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

## Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä pitkäkestoista ajamista täydellä kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentumista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Sisäänajovaiheen ensimmäisten muutamien tuntien aikana moottorin hallintajärjestelmä ohjaa joitakin moottorin parametreja, mikä hiukan vähentää moottorin suorituskykyä.

## *E-TEC -mallit*

Moottorin hallintajärjestelmä kontrolloi joitakin moottorin parametreja ennalta määritellyn ajan.

Kesto perustuu polttoainemäärään. Sisäänajovaihe kestää suurin piirtein kaksi polttoainetankillista.

Tämän vaiheen aikana:

- Moottorin suorituskyky ja käyttäytyminen ei ole optimaalista.
- Polttoaineen- ja öljynkulutus on normaalia suurempaa.

## Variaattorihihna

Uutta hihnaa on sisäänajettava 50 km. Vältä voimakasta kiihdytystä/hidastusta, kuorman hinaamista tai ajoja suurella nopeudella.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

## 10-tunnin tarkastus

**HUOMIO:** 10-tunnin tarkastus suoritetaan kelkan omistajan kustannuksella.

Samoin kuin minkä tahansa mekaanisen laitteen osalta, suosittelemme, että myös kelkkasi tarkistetaan ja huolletaan valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän toimesta ensimmäisten 10 tunnin ajon tai 500 km ajokilometrin jälkeen (kumpi tahansa täyttyy ensiksi). Tarkastuksen aikana sinulla on myös mahdollisuus kysyä ratkaisuja mahdollisiin kysymyksiin, jotka tulivat esille ensimmäisten käyttötuntien aikana.

# TOIMINTATILAT (600 ACE JA 900 ACE)



## VAROITUS

Varmista, että olet tilanteen tasalla, aina kun vaihdat toimintatilaa ajon aikana.

## ECO-tila

### (Polttoaineen säästötila)

Kun ECO-tila (polttoaineen säästötila) on valittuna, ajoneuvon vääntö ja nopeus ovat rajoitettuja ja ajonopeus säilyy optimaalisena reittiajoa silmällä pitäen ja polttoaineen kulutus pienenee.

Kun ECO-tila on kytketty päälle, se pysyy aktiivisena kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä.

## Vakiotila

Vakiotilan osoitin on PÄÄLLÄ monitoimimittarissa vahvistuksena siitä, että toimintatila on aktiivisena.

## Sport-tila



## VAROITUS

Varmista ennen Sport-tilan aktivoimista, että olet pyytänyt matkustajaa pitämään tukevasti kiinni. Sport-tila tarjoaa enemmän kiihtyvyyttä.

Kun Sport-tila on kytketty päälle moottori reagoi nopeammin kaasun painallukseen ja kiihdytykset ovat nopeampia kuin vakio- ja ECO-tilassa.

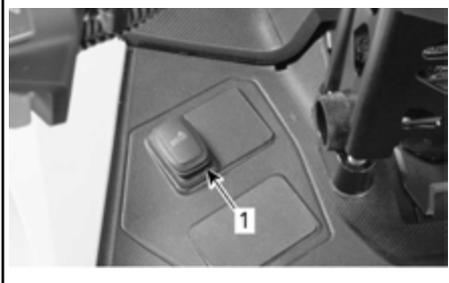
Kun Sport-tila on kytketty päälle, se pysyy aktiivisena kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä.

## Navigointi toimintatilojen välillä

Käytä ECO-/Vakio-/Sport-tilan katkaisinta navigoidaksesi eri tehotasojen välillä ECO-tilasta (vähemmän tehoa) Vakio-

tilaan (täysi teho) ja Sport-tilaan (nopeampi kiihtyvyys).

Kun haluat lisätä tehoa, paina katkaisinta ylöspäin. Kun haluat vähentää tehoa, paina katkaisinta alaspäin.



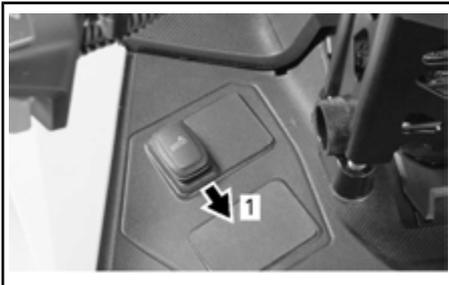
### TYYPILLINEN – POLTTOAINESÄILIÖN VASEN PUOLI

1. Tilakatkaisin

Kun olet Sport-tilassa ja haluat aktivoida Vakiotilan, paina katkaisimen alaosaa kerran.

Kun olet Sport-tilassa ja haluat aktivoida ECO-tilan, paina katkaisimen alaosaa kahdesti.

Kun olet Vakiotilassa ja haluat aktivoida ECO-tilan, paina katkaisimen alaosaa kahdesti.



### TYYPILLINEN

Vaihe 1: Paina katkaisimen alaosaa

## VAROITUS

Varmista ennen Sport-tilan aktivoimista, että olet pyytännyt matkustajaa pitämään tukevasti kiinni. Sport-tila tarjoaa enemmän kiihtyvyyttä.

Kun olet Vakiotilassa ja haluat aktivoida Sport-tilan, paina katkaisimen yläosaa kerran.

Kun olet ECO-tilassa ja haluat aktivoida Sport-tilan, paina katkaisimen yläosaa kahdesti.

Kun olet ECO-tilassa ja haluat aktivoida Vakiotilan, paina katkaisimen yläosaa kerran.



### TYYPILLINEN

Vaihe 1: Paina katkaisimen yläosaa

## VAROITUS

Kun vaihdat toimintatiloja, varmista että olet tilanteen tasalla ja huomioit toiset moottorikelkat, esteet tai henkilöt.

## Opetteluavain tilat

Opetteluavain tarjoaa toimintatilan, jossa moottorin vääntövoimaa ja nopeutta on rajoitettu.

**HUOMIO:** Opetteluavain voidaan ohjelmoida rajoittamaan nopeudeksi joko 40 km/h tai 70 km/h . Ota yhteys val-

tuutettuun Lynx-jälleenmyyjään tämän asetuksen muuttamista varten.

Opetteluavaimen tilassa on käytettävissä kolme tasoa.

## Opetteluavaimen säätöjen muuttaminen

Suorita opetteluavaimen säätöjen vaihtaminen seuraavasti:

1. Paina KÄYNNISTYS-/sähköisen peruutusvaihteen painiketta aktivoidaksesi sähköjärjestelmän ja aseta NORMAALI avain moottorin hätäkatkaisimen pistokkeeseen.
2. Odota kunnes tietokeskus suorittaa itsetestin ja näyttöön tulee avaimen tunnistusviesti.

### Analoginen/digitaalinen mittari

3. Paina ASETUSpainiketta, kunnes tietokeskuksen digitaaliruutuun tulee näkyviin avaintila OPETUS .

### Analoginen/digitaalinen monitoimimittari

4. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) kerran ja paina sitten ASETUSPAINIKETTA (S), kunnes teksti OPETUS tulee näkyviin digitaalimittariin.

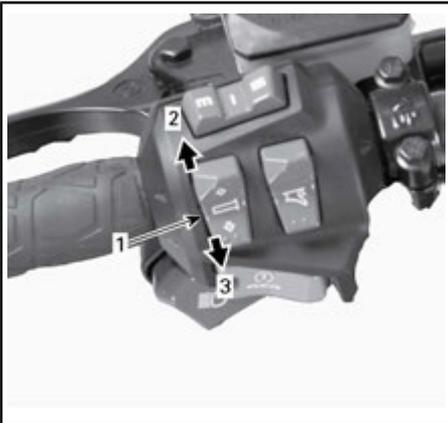


**MONITOIMIMITTARI**

1. VALIKKOTOIMINTO
2. ASETUSTOIMINTO

**Kaikki mallit**

5. Käytä lämmitettävien käsikahvojen katkaisinta vaihtaaksesi avaimen asetuksia välillä 1 ja 3.



**TYYPILLINEN**

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lisää
3. Vähennä

**HUOMIO:** Säättö 1 on opetteluavaimen alhaisin mahdollinen moottorin vääntöalue ja säättö 3 on suurin mahdollinen vääntöalue.

6. Muutaman sekunnin kuluttua säättö automaattisesti vahvistetaan ja tallennetaan.

**HUOMIO:** Avaimen nopeuden säättö sopii mihin tahansa ohjelmoituun toiseen saman tyyppiseen avaimen, jota käytetään kyseisessä moottorikelkassa. Samalla avaintyyppillä saattaa olla eri säättö, kun sitä käytetään eri moottorikelkassa.

**HUOMIO:** Ajoneuvon suorituskyky saattaa vaihdella eri ajo-olosuhteissa.

# PERUSTOIMENPITEET

## Moottorin käynnistäminen

### Toimenpiteet

1. Kytke seisontajarru päälle.
2. Tarkista kaasuvivun toiminta uudelleen.
3. Pistä kypärä päähäsi.
4. Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on asennettu moottorin pysäytyskatkaisimeen ja että sen naru on kiinnitetty ajovarusteisiisi.
5. Varmista, että moottorin sammutuskatkaisin on PÄÄLLÄ-asennossa (ylhäällä).
6. Käynnistä moottori alla kuvatulla tavalla.



### VAROITUS

Älä koskaan paina kaasua uudelleen, kun käynnistät moottoria.

### Käsi­käynnisteiset E-TEC -mallit

Tartu käsi­käynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääksesi moottorin.



### VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistyksen aikana.

### Sähkökäynnisteiset E-TEC- ja ACE -mallit

Käynnistyspainikkeen (START/RER) painaminen kytkee sähkökäynnistimen päälle ja moottori käynnistyy.

Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.



### VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistyksen aikana.



**HUOMIO:** Älä käytä sähkökäynnistystä kauempaa kuin 10 sekuntia. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä. Sähkökäynnistimen käyttö moottorin ollessa käynnissä saattaa vahingoittaa sähkökäynnistimen mekanisme.

**HUOMIO:** Jos jostain syystä moottoria ei voida käynnistää sähköisesti, käynnistä moottori manuaalisesti käsi­käynnistimellä.

7. Vapauta seisontajarru.

**HUOMIO:** Älä vapauta pysäköintijarrua kylmäkäynnistyksen yhteydessä. Suorita *KELKAN ESILÄMMITYS* kuten selitetty jäljempänä.

### Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

1. Käynnistä moottori kuten kuvattu edellä kohdassa *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN*.
2. Anna moottorin lämmitä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

**HUOMIO:** Moottori sammuu käytyään tyhjäkäyntiä noin 12 minuuttia.

3. Vapauta seisontajarru.
4. Paina kaasua kunnes l-variaattori kytkeytyy. Aja ensimmäiset kaksi tai kolme minuuttia hitaalla nopeudella.

**ILMOITUS** Ellei ajoneuvo liiku kaasuttaessasi, sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ja suorita seuraavat toimenpiteet.

- Tarkasta, ovatko sukset juuttuneet maahan kiinni. Nosta yksi sukki kerrallaan kahvasta ja laske se sitten maahan.

- Tarkasta, onko telamatto juuttunut maahan kiinni. Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta, ja pudota takapää takaisin maahan.
- Tarkasta, onko telaston jousituksen kerääntynyt kovaa lunta tai jäätä, joka voisi estää maton pyörimisen. Puhdista telaston alue.

**⚠️ HUOMIO:** Ehkäise loukkaantumiset käyttämällä asianmukaisia nostotekniikoita, etenkin jalkavoimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.



## VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen pisteke on irrotettu paikaltaan, ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

**HUOMIO:** E-TEC-malleissa moottorin esilämmitys tapahtuu elektronisen ohjauksen avulla. Tämän jakson aikana (enintään 10 minuuttia, ilman lämpötilasta riippuen) moottorin kierros-luku on rajoitettu.

## Peruutusvaihteen (RER) kytkeminen (E-TEC)

Kun moottori on käynnissä, RER-painikkeen painallus hidastaa moottorin käyntinopeutta lähes sammutukseen saakka ja edistää sytytyksen ajoitusta kampiakselin kiertosuunnan kääntämiseksi.

- Moottori käynnistyy automaattisesti käyntiin eteenpäin, kun se käynnistetään uudelleen sammutuksen tai sammumisen jälkeen.
- Vaihto tapahtuu vain moottorin käydessä.

- Jos moottorin kierros-luku on yli 4300 RPM, RER-painikkeen peruustustoiminta on peruttu.
- On suositeltavaa lämmittää moottori normaalin käyntilämpötilaan ennen vaihtamista.

## Vaihtaminen peruutusvaihteelle

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna. Pysy istuma-asennossa, katso asentoa koskevia lisätietoja kohdasta *KULJETTAJAN AJOASENTO (PERUUTTAMINEN)*.
3. Paina ja vapauta RER-painike moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.
4. Odota kunnes peruutuksen merkkiäni kuuluu ja paina sitten varoen kaasuvipua.



## VAROITUS

Peruutusvaihte kytetään painamalla RER-painiketta moottorin käydessä. Odota, kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy analogisessa/digitaalisessa mittarissa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin painat RER-painiketta. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.



## VAROITUS

## Vaihteen vaihtaminen eteenpäin

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.

3. Paina ja vapauta RER-painike. RER-merkkivalo sammuu.
4. RER-merkkivalo sammuu.
5. Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna l-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

## Vaihtaminen peruutus- tai eteenpäinajovaihteelle (ACE)



### VAROITUS

Vaihtaessasi peruutukselle odota kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy analogisessa/digitaalisessa mittarissa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin kytket peruutusvaihteen päälle. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

## Peruuttaminen (käsivaihdemallit)

### Vaihtaminen peruutusvaihteelle

Kytke peruutusvaihte seuraavasti:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna. Pysy istuma-asennossa, katso asentoa koskevia lisätietoja kohdasta *KULJETTAJAN AJOASENTO (PERUUTTAMINEN)*.
3. Vedä vaihdevipu kokonaan ulos moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.
4. Kaasuta varoen.

### Vaihteen vaihtaminen eteenpäin

Kytke vaihte eteenpäin seuraavasti:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.
3. Työnnä vaihdevipu kokonaan sisään moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.
4. Kaasuta varoen.

## Moottorin sammutus

Vapauta kaasuvipu ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottori käyttäen joko moottorin hätäkatkaisijaa tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain).



### VAROITUS

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauden.

## Toimenpiteet ajon jälkeen

Sammuta moottori. Asenna kelkan takapää mekaaniselle tuelle.

Poista lumi ja jää telastosta, telamatos-ta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

---

# AJO-OLOSUHTEET JA MOOTTORIKELKKASI

## Korkeus

Moottorikelkkasi on tehtaalla kalibroitu ajettavaksi tietyllä korkeudella merenpinnasta. Katso malliisi tehtaalla tehty kalibrointi seuraavasta taulukosta.

MALLI	TEHTAAN KALIBROINTI
Kaikki mallit	Merenpinnasta saakka 600 m

Jos moottorikelkkaasi aiotaan käyttää määritellyn ajokorkeusalueen ulkopuolella, pyydä valtuutettua Lynx-jälleenmyyjää säätämään moottorikelkkasi vastaavasti.

**ILMOITUS** Väärä ajokorkeuden säätö laskee suorituskykyä ja saattaa aiheuttaa vakavia vaurioita moottorikelkalle.

## Lämpötila

Näiden moottoreiden ohjausjärjestelmä säätää ilma-/polttoainesuhteen optimaaliseksi kaikissa lämpötiloissa.

## Pakkaantunut lumi

**Mallit, joissa telamaton profiili on vähintään 1,75 in**

BRP **ei suosittele** ajamaan **suurella nopeudella** pitkiä matkoja reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä sellaisilla kelkoilla, jotka on varustettu korkeaprofiilisella telamatolla.

Jos sinun on ajettava sellaisella kelkalla edellä mainituissa olosuhteissa, **hidasta vauhtiasi** ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.

**ILMOITUS** Kun tällaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton vaurioitumisen.

# ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA

## Varakäynnistys

### ACE -mallit

Älä yritä suorittaa mitään varakäynnistystoimenpiteitä. Lataa akku tai vaihda se.

**HUOMIO:** Moottorin manuaalista varakäynnistysjärjestelmää ei ole ACE-malleissa.

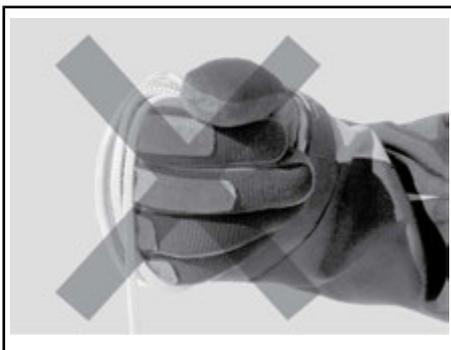
### E-TEC -mallit

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta.

Irrota variaattorihihnan suoja.

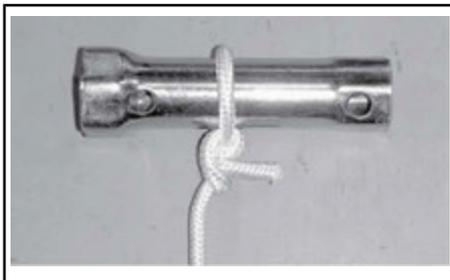
## VAROITUS

Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä kelkka I-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.



Liitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan.

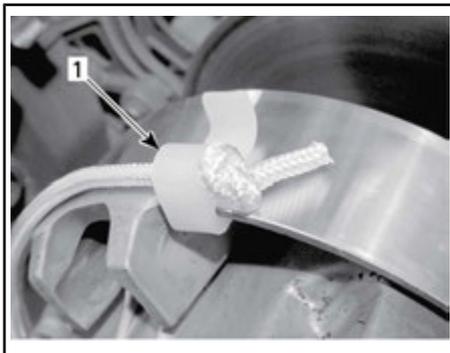
**HUOMIO:** Sytytystulpan hylsyavainta voidaan käyttää turvakahvana.



Kiinnitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.

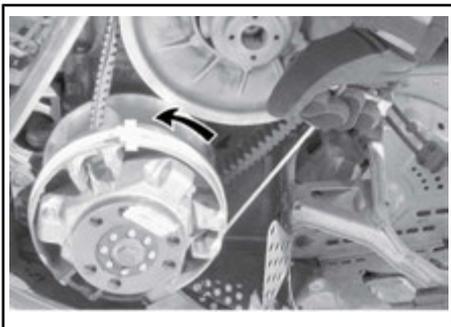


Kiinnitä lukitsin variaattoriin.



### 1. Lukitsimen asennuspaikka

Kierrä naru tiukasti I-variaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irttoa variaattorista.

Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

### **! VAROITUS**

Älä asenna uudelleen variaattorisuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

## Hinaaminen

Käytä aina jäykkää vetotankoa hinaamiseen. Hinattavassa kohteessa on oltava heijastimet molemmilla sivuilla ja takana. Tutustu paikallisiin lakeihin jarruvalon(-jen) käytöstä.

### **! VAROITUS**

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

## Toisen kelkan hinaaminen

Jos moottorikelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, käytä jäykkää hinaustankoa, irrota variaattorihihna vaurioitu-

neesta keltasta ja hinaa hiljaisella nopeudella.

**! HUOMIO:** Irrota aina variaattorihihna hinattavasta keltasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioidu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinata myös köyden avulla. Silloin on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

**! HUOMIO:** Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.

### **! VAROITUS**

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

## Moottorikelkan kuljetus

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta. Niin helpolta kuin se näyttääkin, älä koskaan aja kelkalla kippaavan karrin lavalle. Monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkarrin lavalle. Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettyinä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärreysi täyttää vaaditut lainmukaiset edellytykset. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitettyinä ja jarru kytkettyinä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.



## **VAROITUS**

Älä hinaa kelkkaa takaperin. Jos kelkkaa hinataan takaperin, tuuli voi vaurioittaa tuulilasia tai jopa irrottaa sen.

# VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia useammista säädöistä.



## VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä. Säädä aina jousituskomponentit oikealla ja vasemmalta puolella keskenään samaan säätöarvoon.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

**HUOMIO:** Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi.



## VAROITUS

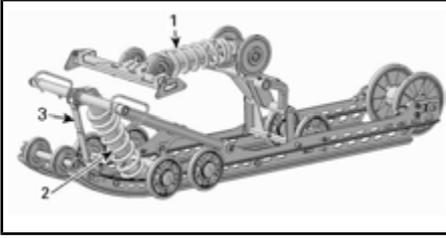
Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla.
- Älä yritä nostaa ajoneuvon etutai takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.
- Tue ajoneuvon etupää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Tue ajoneuvon takapää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Varmista, että laite on vakaa ja tukeva.

Paras tapa säätää jousitusta on muuttaa jokaista säätöä kerrallaan oikeassa järjestyksessä. Eri säädöt vaikuttavat toisiinsa. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, lumiolosuhteet, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

## Takajousituksen säädöt



TYYPILLINEN PPS2 - SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. Takajousi
2. Keskijousi
3. Rajoitinhihna

**ILMOITUS** Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

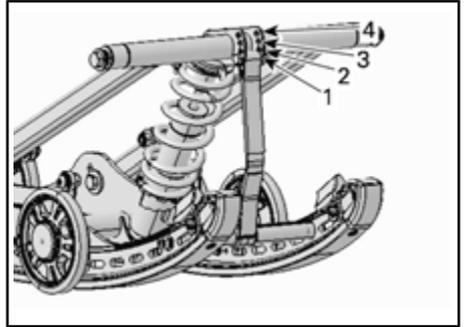
### Rajoitinhihnan pituus

Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana, jolloin etupää kohoaa.

Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkiaan.

**ILMOITUS** Aina kun rajoitinhihnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää tarkastaa.

TOIMENPIDE	TULOS
Rajoitinhihnan pituuden lisääminen	Kevyempi suksipaine kiihdytettäessä
	Lisää keskijousen joustomatkaa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Rajoitinhihnan pituuden vähentäminen	Raskaampi suksipaine kiihdytettäessä
	Vähentää keskijousen joustomatkaa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä



TYYPILLINEN

1. Asento 1 (pisin)
2. Asento 2
3. Asento 3
4. Asento 4

**HUOMIO:** Rajoitinhihnan lyhentäminen saattaa heikentää ajomukavuutta.

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa tai noustaessa rinnettä saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhihnojen pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehtoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

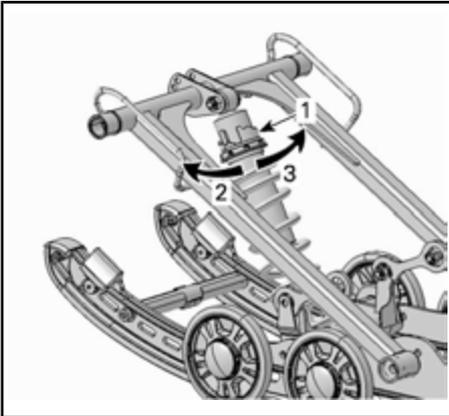
Yleisesti ottaen pitempi rajoitinhihnan asetus parantaa suorituskykyä syvässä lumessa tasaisessa maastossa ja lyhyempi asetus käsiteltävyyttä jyrkissä mäissä.

### Keskijousi

Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen keveyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

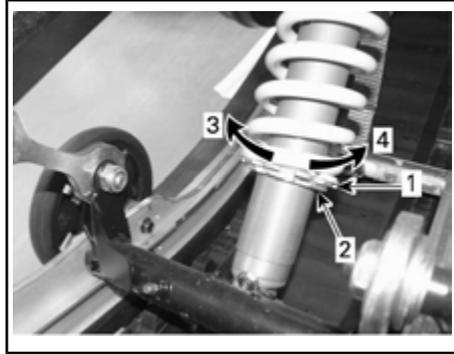
Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjata
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Raskaampi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä



**SÄÄTÖNOKAN TYYPI -™ HPG-ISKUNVAI-MENNIN**

1. Jousen esijännityksen säätönokka
2. Vähennä esijännitystä
3. Lisää esijännitystä



**TYYPILLINEN - RENGASTYYPPINEN (LISÄÄ TAI VÄHENNÄ ESIJÄNNITYSTÄ)**

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Jousen esijännityksen säätölukkorengas
3. Lisää esijännitystä
4. Vähennä esijännitystä

**HUOMIO:** Käytä säätönokka- tai rengastyyppiselle esijännityksen säätimelle työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökälua.

**Takajousi**

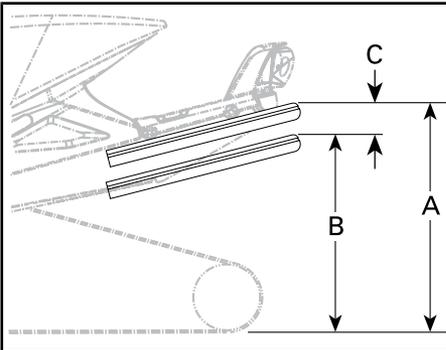
Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen, ajokorkeuteen ja se kompensoi kuormaa.

Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena suksiin kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi takajousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjata
	(Telaston jousitus): Parempi ajettavuus ajettaessa syvässä lumessa rinnettä sivusuuntaan
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi takajousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjata
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Parempi syvän lumen suorituskyky ja parempi käsiteltävyys tasaisella ajettaessa	

Katso seuraavasta määritelläksesi oikean esijännityksen.



#### TYYPILLINEN – OIKEA SÄÄTÖ

- Kokonaan ulostyöntynyt jousitus
- Jousitus on painunut alaspäin käyttäjän, matkustajan ja kuorman painosta
- A:n ja B:n välinen etäisyys; katso alla oleva taulukko

C	Mitä tehdä
50–75 mm	Ei tarvitse säätää
Yli 75 mm	Säädetty liian pehmeäksi, lisää esijännitystä
Alle 50 mm	Säädetty liian kovaksi, vähennä esijännitystä

**HUOMIO:** Ellet pääse määriteltyihin arvoihin alkuperäisjousilla, kysy valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä muista saatavilla olevista jousista.

### Elektronisesti ohjattu jousitus (ECS<sup>2</sup>)

#### Xtrim SC -mallit - Jos varusteena

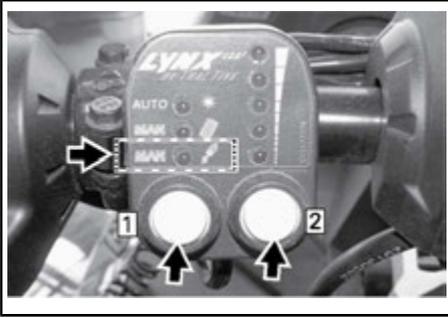
ECS<sup>2</sup>-järjestelmän ansiosta jousitus voi mukautua maaston ja kuorman mukaan myös ajon aikana.



- Vaimennusvoiman säätö (MAN)
- Jousen esijännityksen säädin (MAN)
- Automaattisäätö

### Vaimennusvoiman säätö (MAN = manuaalinen)

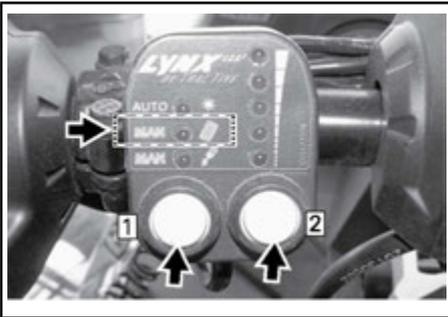
Vaimennus ohjaa energian vaimentamista iskunvaimentimen ojentuessa ja sitä, miten nopeasti iskunvaimennin palaa normaaliasentoonsa.



Lisää tai vähennä vaimennusta painamalla vasenta painiketta, kunnes iskuvaimentimen kuvalla varustettu MAN-merkkivalo syttyy. Aseta vaimennus painamalla oikeanpuoleista painiketta. Ylöspäin mentäessä vaimennus lisääntyy ja alaspäin mentäessä vähenee.

### Jousen esijännityksen säädin (MAN = manuaalinen)

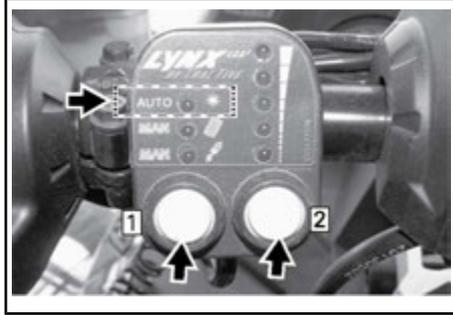
Jousen esijännitys on jousituksen toiminnan perusta. Jos esijännitys on asetettu väärin, mitkään muut säädöt eivät saa jousitusta toimimaan aiotulla tavalla. Jousen esijännityksen on oltava suurempi, kun kelkalla kuljetaan matkustajaa tai ylimääräistä kuormaa.



Säädä jousen esijännitystä painamalla vasenta painiketta, kunnes jousen kuvalla varustettu MAN-merkkivalo syttyy. Aseta esijännitys painamalla oikeanpuoleista painiketta. Ylöspäin mentäessä esijännitys lisääntyy ja alaspäin mentäessä vähenee.

### Automaattisäätö

AUTO-toiminnossa on 5 erilaista esivalittua jousi- ja vaimennuskäyrää.



Käytä esivalittuja arvoja painamalla vasemmanpuoleista painiketta, kunnes AUTO-merkkivalo syttyy. Aseta esivalittu jousen esijännitys ja vaimennusvoima painamalla oikeanpuoleista painiketta. Ylöspäin mentäessä jousen esijännitys/vaimennusvoima kasvaa ja alaspäin mentäessä pienenee.

### **VAROITUS**

**Kun säädät ECS<sup>2</sup>, varmista että olet tilanteen tasalla ja huomioi toiset moottorikelkat, esteet tai henkilöt.**

**HUOMIO:** LED-valojen vilkkuessa järjestelmä tekee itsekalibrointia. Tässä tapauksessa toimenpiteitä ei tarvita. Aja kelkalla, kunnes LED-valot lakkaavat vilkkumasta.

**HUOMIO:** Kun jokin LED-valoista alkaa vilkkua, ohjainlaite raportoii vikakoodin. Käänny valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän puoleen ja kerro, mikä LED-valoista vilkkuu.

## Taka- ja keski-iskunvaimennus

### Takaiskunvaimentimen puristusvaimennus

**HUOMIO:** Puristusvaimennus alhaiselle ja nopealle nopeudelle säädetään erikseen.

Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi alhaiseen jousituksen nopeuteen (hitaat joustot, useimmiten ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopea nopeuden puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	TULOS ISOISSA JA PIENISSÄ TÖYSSYISSÄ
Puristusvaimennusvoiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Puristusvaimennusvoiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Säädä kääntämällä iskunvaimentimen öljysäiliössä olevaa säätöpainiketta myötäpäivään lisätäksesi puristusvaimennusvoimaa ja vastapäivään vähentääksesi sitä.



1. Takaiskunvaimennin
2. Puristusvaimennuksen säätö (nappi)

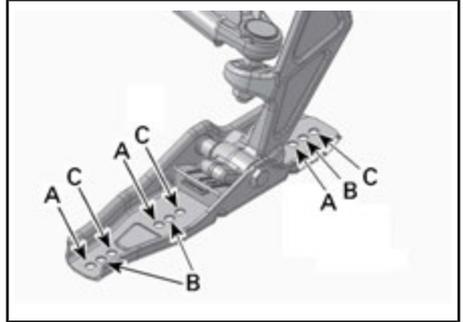
(1) KYB Pro -sarja on KYB America LLC:n rekisteröity tavaramerkki.

## Etujousituksen säädöt

### Sukset

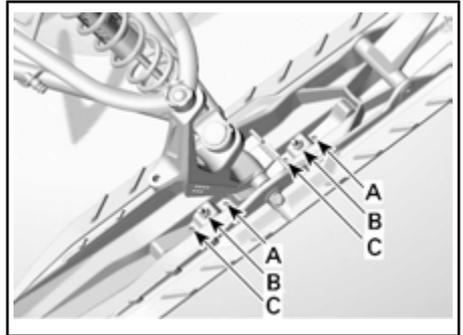
Suksi on mahdollista säätää kolmeen eri asentoon.

Suksen vakioasennossa suksen ohjainrauta on asennettu keskireikiin.



#### SUKSEN TERÄ

- A. Valojen säätö - syvässä lumessa ajoa varten  
 B. Standardi - ajopolulla  
 C. Vakauskontrolli



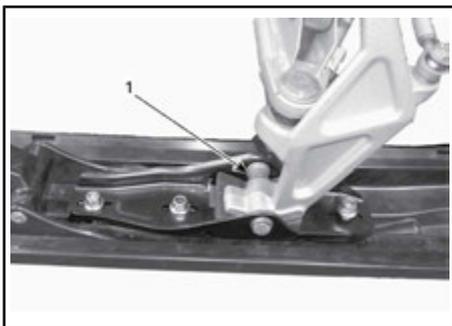
#### SUKSEN TERÄ SYVÄN LUMEN AJOON

- A. Valojen säätö - syvässä lumessa ajoa varten  
 B. Standardi - ajopolulla  
 C. Vakauskontrolli

Näissä malleissa voidaan valita kaksi eri raideleveyttä.

Suosittelavaa käyttää kapeaa raideleveyttä.

Kun välike asennetaan olkatapin sisäpuolelle, raideleveys on pienempi.

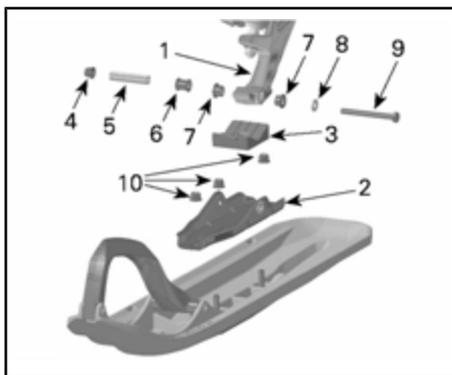


1. Välike olkatapin sisäpuolella

Kun välike asennetaan olkatapin ulkopuolelle, raideleveys on suurempi.

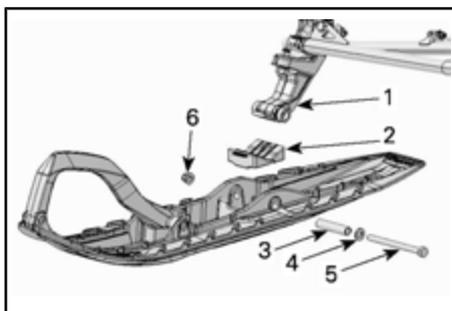
Muuta raideleveyttä seuraavasti molemmilla puolilla:

1. Nosta kelkan etuosa ylös.
2. Irrota suksen kiinnityspultti.
3. Asenna välike haluamasi raideleveyden mukaan, katso kuvaa.



**OSIEN SIJAINTI - OIKEA PUOLI KUVASSA**

1. Olkatappi
2. Suksen ohjainrauta
3. Suksen rajoitin
4. Elastinen laippamutteri M10
5. Suksen akseli
6. Mallit, joissa säädettävä raideleveys
7. Holkit
8. Aluslevy
9. Suksen kiinnitysruuvi (kuusio- kupuruuvi (M10 x 100))
10. Laippamutteri M10



**OSIEN SIJAINTI - SUKSEN TERÄ SYVÄN LUMEN AJOON (OIKEA)**

1. Olkatappi
2. Suksen rajoitin
3. Suksen akseli
4. Aluslevy
5. Suksen kiinnitysruuvi (kuusio- kupuruuvi (M10 x 100))
6. Laippamutteri M10

4. Asenna kaikki muut osat ja kiristä mutteri ohjettiukkuuteen.

KIRISTYSMOMENTTI	
Suksen pultti	48 N•m ± 6 N•m

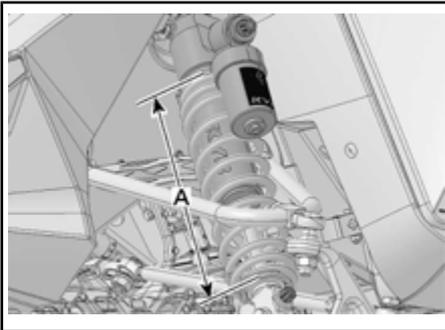
**HUOMIO:** Varmista, että ajoneuvo ei ole reitillä sallittua enimmäisleveyttä leveämpi. Tarkista paikalliset määräykset.

### Etujouset

Etusuksen jousen esijännitys vaikuttaa etujousituksen jäykkyyteen.

Etusuksen jousen esijännitys vaikuttaa lisäksi myös ohjattavuuteen.

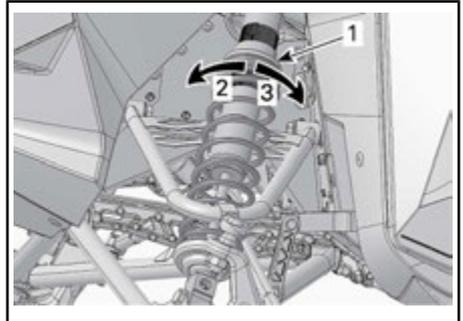
**ILMOITUS** Jotta esijännitys on riittävä, jousen vapaa pituus (sukset irti maasta) ei saa ylittää 270 mm. Puutteellisen esijännityksen takia jousen rajoitin voi pudota pois iskunvaimentimesta.



#### TYYPILLINEN

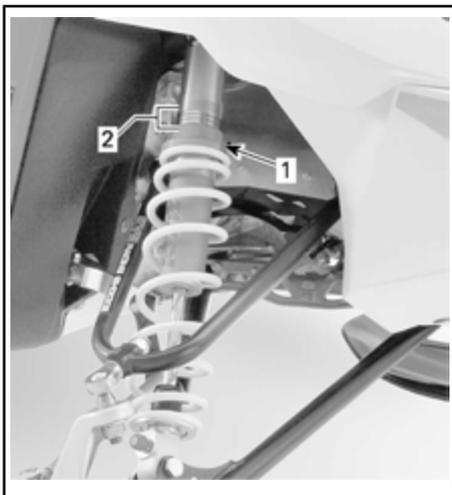
A. Maksimi 270 mm sukset irti maasta.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Kovempi etujousitus
	Korkeampi etuosa
	Tarkempi ohjaus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi etujousitus
	Matalampi etuosa
	Kevyempi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä



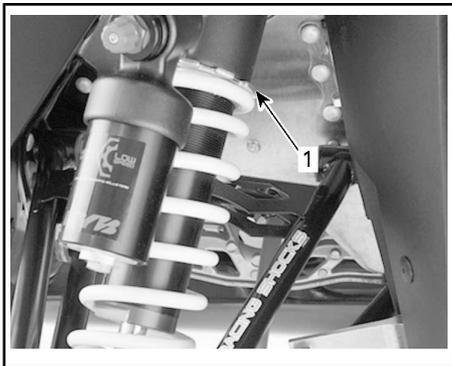
#### TYYPILLINEN – RENGASTYYPPI

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä



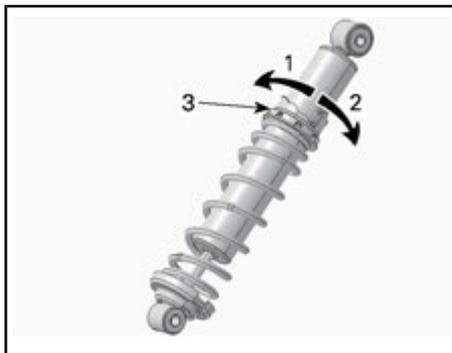
*KUVASSA KYB 36 R*

1. Säätörengas
2. Renkaan asennot



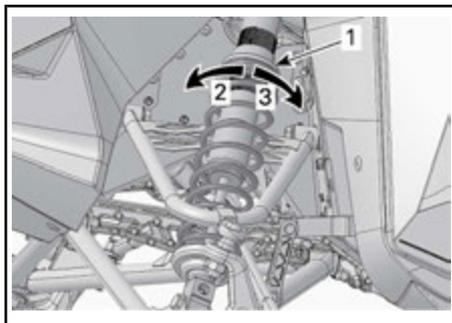
*KUVASSA KYB 40 PB HLCR*

1. Säätörengas



### *SÄÄTÖNOKAN TYYPI – HPG-ISKUNVAI-MENNIN*

1. Vähennä esijännitystä
2. Lisää esijännitystä
3. Jousen esijännityksen säätönokka



### *TYYPILLINEN – RENGASTYYPI*

1. Jousen esijännityksen säätörengas
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä

## **Etuiskunvaimennin**

### **Etuiskunvaimentimen puristusvaimennus**

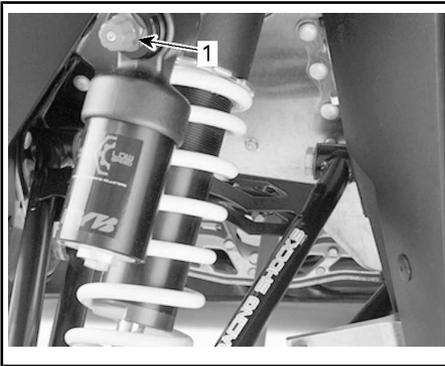
**HUOMIO:** Hidas ja nopea puristusvai-  
mennus säädetään yhtä aikaa.

Hitaan nopeuden puristusvaimennus  
ohjaa sitä, miten iskunvaimennin rea-  
goi alhaiseen jousituksen nopeuteen  
(hitaat joustot, useimmiten ajettaessa  
alhaisilla nopeuksilla).

Nopea nopeuden puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	TULOS
Puristusvaimennusvoiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Puristusvaimennusvoiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Lisää puristusvaimennusvoimaa kääntämällä myötäpäivään ja vähennä sitä kääntämällä vastapäivään.



1. Puristusvaimennuksen säätönuppi

## Iskunvaimentimen ulosjouston vaimennus

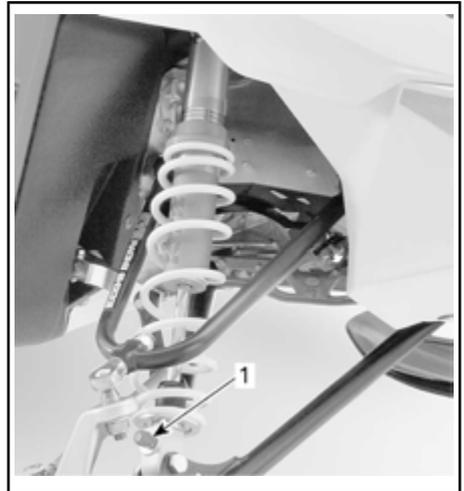
### KYB 40 PB HLCR

Vetovaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimentimen ojentumista rajoitetaan.

Käännä vaimennuksen voimakkuuden säädintä vastaavasti. Kun säädintä käännetään myötäpäivään, jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee).

TOIMENPIDE	TULOS
Vetovaimennuksen vaimennusvoiman lisääminen	Kovempi vetovaimennus (ojentumisisku)
Vetovaimennuksen vaimennusvoiman vähentäminen	Pehmeämpi vetovaimennus (ojentumisisku)

**HUOMIO:** Ajamiseen toistuvissa pienissä ja lyhyissä töyssyissä suosittelemme alhaisemman vetovaimennuksen asetuksen käyttämistä.



1. Vetovaimennuksen säädin (nuppi tai lovi)

**Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttötymisen mukaan**

Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Etujousitus nykii	Tarkista suksen kohdistus. - Vähennä etujousituksen jousen esikuormitusta. - Lisää keskijousen esijännitystä. - Vähennä takajousen esijännitystä.
Ohjaus on liian raskas tasaisissa nopeuksissa	- Vähennä etujousituksen jousen esikuormitusta. - Lisää keskijousen esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta kiihdytettäessä	- Vähennä takajousen esijännitystä. - Pidennä rajoitinhihnaa.
Suksi nousee liian korkealle käänöksissä tai kiihdytettäessä	- Lyhennä rajoitinhihnaa. - Lisää takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	- Vähennä takajousen esijännitystä. - Laske kompressiovaimennuksen määrää, jos varusteena.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousitus pohjaa säännöllisesti	- Lisää takajousen esijännitystä. - Lisää keskijousen esijännitystä. - Pidennä rajoitinhihnaa. - Lisää kompressiovaimennuksen määrää, jos varusteena.
Moottorikelkka tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	- Vähennä keskijousen esijännitystä. - Lisää takajousen esijännitystä. - Nosta etujousituksen jousen esikuormitusta. - Lyhennä rajoitinhihnaa.
Telamatto sutii liikaa startissa	- Pidennä rajoitinhihnaa.

TAKA- JA ETUJOUSITUKSEN jousen esijännityksen TEHDASASETUKSET			
MALLI	SUKSI	ETUVARSI	TAKAVARSI
ACE -mallit			
Rave	4 mm Säätönokan asento nro 2	5 mm Säätönokan asento nro 2	12 mm Säätönokan asento nro 4
Xtrim	7 mm Säätönokan asento nro 2	5 mm Säätönokan asento nro 2	12 mm Säätönokan asento nro 4
Xtrim SC	11 mm	8 mm	7 mm
Xtrim SC ECS2:lla	11 mm	8 mm	5 mm
600 HO E-TEC -mallit			
Rave	4 mm Säätönokan asento nro 2	5 mm Säätönokan asento nro 2	12 mm Säätönokan asento nro 4
Rave RE	8 mm	5 mm	10 mm
Xtrim SC	11 mm	8 mm	7 mm
Xtrim SC ECS2:lla	11 mm	8 mm	5 mm
Boondocker 3700 / 3900	4 mm Säätönokan asento nro 1	4 mm Säätönokan asento nro 1	5 mm Säätönokan asento nro 1

LUKITSIMEN TEHDASASETUKSET						
MALLI	SUKSEN ISKUNVAIMENNIN		KESKI-ISKUNVAIMENNIN		TELASTON ISKUNVAIMENTIMET	
Rave RE 600 HO E-TEC	505074001 / 505074002		503194402		503194404	
	Hidas nopeus	8 klikkausta auki	Hidas nopeus	8 klikkausta auki	Hidas nopeus	8 klikkausta auki
	Nopea	1,5 kierrosta auki	Nopea	1,5 kierrosta auki	Nopea	1,5 kierrosta auki
	Vetovaimennus	10 klikkausta auki	Vetovaimennus	3 klikkausta auki	Vetovaimennus	3 klikkausta auki

## MUKAVUUSSÄÄDÖT

MALLI	SUKSEN ISKUNVAIMENNIN		KESKI-ISKUNVAIMENNIN		TELASTON ISKUNVAIMENTIMET	
	505074001 / 505074002		503194402		503194404	
Rave RE 600 HO E-TEC	Hidas nopeus	20 klikkausta auki	Hidas nopeus	20 klikkausta auki	Hidas nopeus	20 klikkausta auki
	Nopea	2,5 kierrosta auki	Nopea	2,0 kierrosta auki	Nopea	2,0 kierrosta auki
	Vetovaimennus	15 klikkausta auki	Vetovaimennus	4 klikkausta auki	Vetovaimennus	4 klikkausta auki

# ***HUOLTOTIEDOT***

# ENSITARKASTUS

Valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän, jonkin korjaamon tai valitsemasi henkilön täytyy tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisten 10 tunnin tai 500 km käytön jälkeen – kumpi tahansa ehdoista täyttyä ensiksi. . Ensitarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä saa laiminlyödä.

**HUOMIO:** Ensitarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

<b>ENSITARKASTUS (2-TAHTI) ENSIMMÄISEN 500 km TAI 10 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN, KUMPI TAHANSA TÄYTTYÄ ENSIKSI.</b>	
MOOTTORI	Tarkasta moottorin kiinnitykset
	Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
	Kiristä pakosarjan ruuvit ilmoitettuun momenttiin
	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
	Tarkasta kaasuvaijeri
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta variaattorihihna
	Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori
	Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
	Tarkasta II-variaattori
	Säädä ja linjaa telamatto
	Vaihda ketjukotelon/vaihdelaatikon öljy
	Säädä voimansiirtoketju (ei vaihdelaatikolla varustetuissa malleissa)
	Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy	
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
	Tarkasta sukset ja ohjainraudat
RUNKO	Kiristä rungon yläpuolisen tukirakenteen (pyramidin) ruuvit momenttiin 14 N•m
	Kiristä uudelleen takapalkin ruuvit runkoon ohjemomenttiin ( REX2 35 N•m )
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhihnat ja liukumuovit)
	Voitele etujousitus ja telaston jousitus
	Kiristä uudelleen PPS2-telaston taka-akselin pulttia 1/4 kierrosta.

<b>ENSITARKASTUS (2-TAHTI) ENSIMMÄISEN 500 km TAI 10 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN, KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIKSI.</b>	
KORI	Säädä istuimen lukitsinlevy (vain REX2-malleissa)

<b>ENSITARKASTUS (4-TAHTI) ENSIMMÄISEN 500 km TAI 10 KÄYTTÖTUNNIN JÄLKEEN, KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIKSI.</b>	
MOOTTORI	Tarkasta moottorin tiivisteet vuotojen varalta
	Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta variaattorihihna
	Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori
	Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
	Tarkasta II-variaattori
	Tarkasta II-variaattorin esijännitys
	Säädä ja linjaa telamatto
	Vaihda ketjukotelon/vaihdelaatikon öljy
	Säädä voimansiirtoketju (ei vaihdelaatikolla varustetuissa malleissa)
	Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy	
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
	Tarkasta sukset ja ohjainraudat
RUNKO	Kiristä rungon yläpuolisen tukirakenteen (pyramidin) ruuvit momenttiin 14 N•m
	Kiristä uudelleen takapalkin ruuvit runkoon ohjemomenttiin (REX2 35 N•m )
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhihnät ja liukumuovit)
	Kiristä uudelleen PPS2-telaston taka-akselin pulttia 1/4 kierrosta.
KORI	Säädä istuimen lukitsinlevy. (vain REX2-malleissa)

**ENSITARKASTUS (4-TAHTI) ENSIMMÄISEN 3.000 km TAI  
1 KÄYTTÖVUODEN JÄLKEEN, KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIKSI.**

MOOTTORI

Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

# HUOLTOTAULUKKO (E-TEC)

HUOMIO: Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.



## VAROITUS

Huoltotaulukon ja huoltomenetelmien mukainen huollon laiminlyönti saattavat tehdä ajoneuvon käytöstä epäturvallisen.

### AINA 1.500 km

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ	Ketjukotelolla varustetut mallit: Säädä voimansiirtoketju
	Ketjukotelolla varustetut mallit: Tarkasta ketjukotelon öljyn pinnan taso
	Vaihdelaatikolla varustetut mallit: Tarkasta öljymäärä

### 3.000 km VÄLEIN TAI 1 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)

MOOTTORI	Tarkasta lämpösuojat
	Tarkasta moottorin kumikiinnitykset
	Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
	Tarkasta jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet sekä järjestelmä vuotojen varalta
	Säädä moottorituki
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
	Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
	Puhdista II-variaattori
	Säädä ja linjaa telamatto
	Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
RUNKO	Kiristä uudelleen takapalkin ruuvit runkoon ohjemomenttiin (REX2 35 N•m )

<b>3.000 km VÄLEIN TAI 1 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus ja rajoitinhihna. PPS2-jousitus REX2-mallit: Vaihda rajoitinhihna.
	Voitele etujousitus ja telaston jousitus, kun ajoneuvoa on käytetty märissä olosuhteissa (märkä lumi, sade, lätköt)
	Tarkista olkatapin holkki ja laakeri. Vaihda tarvittaessa.
	Kaikki purettavilla iskuvaiementimillä varustetut mallit, öljynvaihto/huolto.
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	Vaihda sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)

<b>6.000 km VÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
MOOTTORI	Puhdista ja voitele käynnistinlaite
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Tarkasta polttoainepumpun sihti ja vaihda tarvittaessa
	Tarkasta kaasuvaijeri
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ	Vaihda jarruneste
	Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: liukumuovit, O-renkaat ja liukulautasen holkki (E-TEC)
JOUSITUS	Tarkista PPS2:n olkatapin holkki ja laakeri. Vaihda molemmat, jos toinen on kulunut.

<b>10.000 km VÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
MOOTTORI	E-TEC: Tarkasta öljypumpun sihti ja puhdista tarvittaessa
	Puhdista 3D Rave-venttiilit
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ	Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: jousikupin hela ja rampit (E-TEC)
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	E-TEC: Vaihda sytytystulpat.

	<b>AINA VIIDEN VUODEN VÄLEIN</b>
MOOTTORI	Vaihda moottorin jäähdytysneste
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Vaihda polttoaineletkun polttoainesuodatin ( <b>E-TEC</b> )

# HUOLTOTAULUKKO (ACE)

HUOMIO: Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.



## VAROITUS

Huoltotaulukon ja huoltomenetelmien mukainen huollon laiminlyönti saattavat tehdä ajoneuvon käytöstä epäturvallisen.

### AINA 1.500 km

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ	Ketjukotelolla varustetut mallit: Säädä voimansiirtoketju
	Ketjukotelolla varustetut mallit: Tarkasta ketjukotelon öljyn pinnan taso
	Vaihdelaatikolla varustetut mallit: Tarkasta öljymäärää

### 3.000 km VÄLEIN TAI 1 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)

MOOTTORI	Tarkasta kaikki lämpösuojukset
	Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot (ACE)
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
	Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
	Tarkasta II-variaattorin esijännitys
	Puhdista II-variaattori
	Säädä ja linjaa telamatto
	Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
RUNKO	Kiristä uudelleen takapalkin ruuvit runkoon ohjemomenttiin (REX2 35 N•m )
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus ja rajoitinhihna. PPS2-jousitus REX2-mallit: Vaihda rajoitinhihna.
	Voitele etujousitus ja telaston jousitus, kun ajoneuvoa on käytetty märissä olosuhteissa (märkä lumi, sade, lätäköt)
	Tarkista olkatapin holkki ja laakeri. Vaihda tarvittaessa.
	Kaikki purettavilla iskunvaimentimilla varustetut mallit, öljynvaihto/huolto

<b>6.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
MOOTTORI	Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

<b>6.000 km VÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Vaihda polttoainesuodatin
	Vaihda polttoainepumpun poistosuodatin ( <b>ACE</b> )
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Vaihda I-variaattorin liukumuvit, O-rengas ja rullat ja tarkasta luiskat (900 ACE)
	Vaihda jarruneste
JOUSITUS	Tarkista PPS2:n olkatapin holkki ja laakeri. Vaihda tarvittaessa.

<b>10.000 km VÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)</b>	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	Vaihda sytytystulpat.

<b>AINA VIIDEN VUODEN VÄLEIN</b>	
MOOTTORI	Vaihda moottorin jäähdytysneste

# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.



## VAROITUS

Sammuta moottori, irrota turvakaisimen pistoke ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.



## VAROITUS

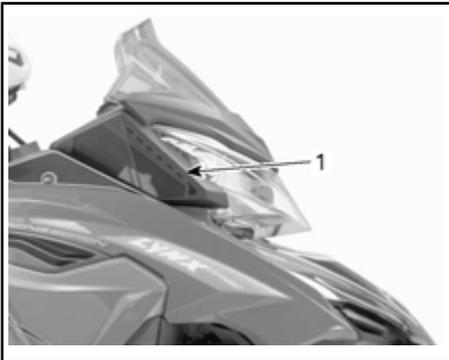
Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskiekket, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

## Ilmansuodatin kaksoisilmanotolla (E-TEC -mallit)

### Ilmansuodattimen tarkastaminen

Ilmanoton esisuodattimia on kaksi, yksi konsolin kummallakin puolella.

Varmista, että ilmanoton esisuodattimet on asennettu oikein ja että ne ovat puhtaat ja hyvässä kunnossa.



1. Oikean puolen ilmansuodatin

Jos ilmansuodatin on puhdistettava tai vaihdettava, käänny valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän, jonkin korjaamon tai valitsemasi henkilön puoleen.

## Moottorin jäähdytysneste



## VAROITUS

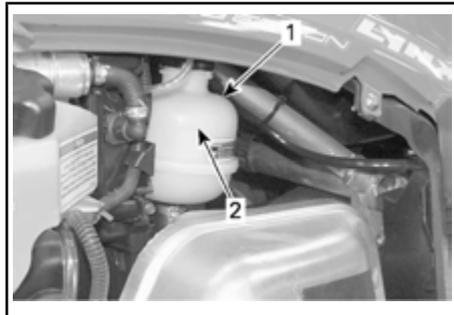
Älä koskaan avaa jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

## Moottorin jäähdytysnestemäärän tarkastaminen

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla cold level -merkin kohdalla (moottorin ollessa kylmänä).

**HUOMIO:** Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

Jos kelkka tarvitsee suuren määrän jäähdytysnestettä tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.



### TYYPILLINEN

1. Jäähdytysnestesäiliö
2. KYLMÄN TASON merkkiviiva

## Suosittelava moottorin jäähdytysneste

JÄÄHDYTYSNESTE	
BRP:n suosittelema tuote	LONG LIFE -JÄÄHDYTYSNESTE (F) (Osanro 619 590 204)
Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä)

**ILMOITUS** Jäähdytysnesteseos, jossa on 50 % pakkasnestettä ja 50 % tislattua vettä, parantaa jäähdytystehoa. Jos tislattun veden sijasta käytetään hanavettä, jäähdytysjärjestelmään kertyy jäämiä ja jäähdytysteho heikkenee. Tämä voi johtaa moottorin ylikuumenemiseen.

Pakkasnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä. Älä koskaan sekoita eri merkkejä, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

**ILMOITUS** Käytä aina kylmillä alueilla jäähdytysnesteseosta, jossa on 50 % pakkasnestettä ja 50 % tislattua vettä estääksesi ruosteen muodostumisen ja jäätymisen. Pelkkä pakkasneste jäätyy korkeammassa lämpötilassa kuin optimaalinen vesi-/pakkasnesteseos. Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille suositeltua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolia.

## Moottoriöljy (ACE)

### Suosittelava moottoriöljy

<b>SUOSITELTAVA MOOTTORIÖLJY</b>
(Osanro 619 590 114)

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen suositeltua BRP XPS™ -öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen suosittelemaa XPS-öljyä tai vastaavaa. Tälle 4-tahtimoottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Jos suositeltua öljyä ei ole saatavana, käytä synteettistä SAE 0W-40, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SM.

### Moottoriöljyn pinnan tason tarkastus

**ILMOITUS** Tarkasta määrä aina 10 käyttötunnin jälkeen ja lisää tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

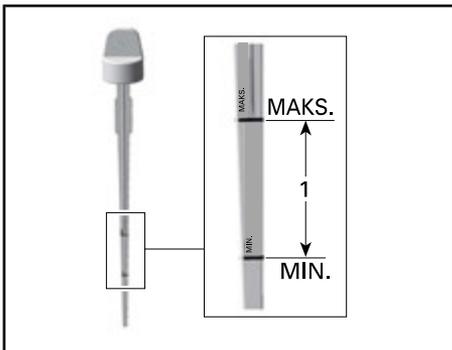
Varmista, että moottori on toimintalämpötilassa.

**HUOMIO:** Moottori on normaalissa toimintalämpötilassa silloin, kun takajäähdytin lämpenee merkiksi siitä, että termostaatti on avautunut.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle ja menettele seuraavasti tarkastaaksesi öljymäärän:

1. Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä noin 30 sekunnin ajan.
2. Pysäytä moottori.
3. Avaa vasen sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.
4. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.
5. Ruuvaa mittatikka auki täyttöputkesta, poista tikku ja puhdista se.
6. Työnnä mittatikka kokonaan täyttöputkeen.
7. Irrota mittatikka ja tarkasta pinnan öljyn taso. Öljyn pinnan on oltava minimitaso (MIN) ja maksimita-

son (MAX) merkkien välissä kuten kuvassa. Lisää öljyä tarvittaessa.



1. Öljymäärä minimitason (MIN) ja maksimitason (MAX) merkkien välissä.



## VAROITUS

Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

## Moottoriöljyn vaihto

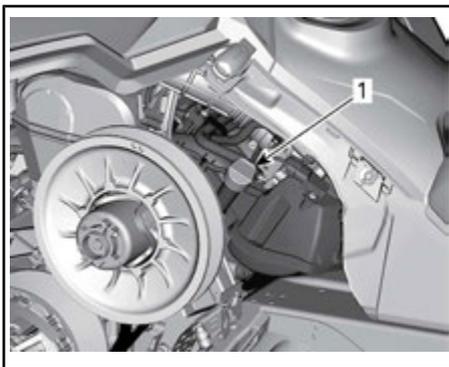


## VAROITUS

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.

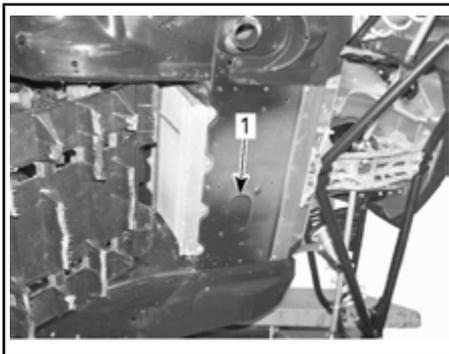
**ILMOITUS** Moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava yhtä aikaa.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Irrota vasen sivupaneeli.
3. Irrota variaattorihihnan suojus. Katso kohta *HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.
4. Irrota mittatikku.

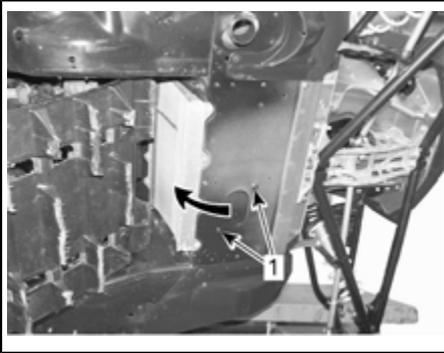


### AJONEUVON VASEN PUOLI

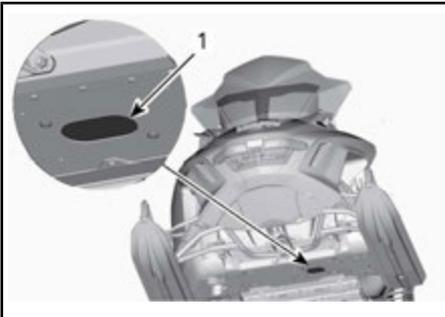
1. Öljysäiliön mittatikku
5. Pääset käsiksi tyhjennystulppaan ajoneuvon alapuolelta:
  - 5.1 Irrota toinen peitekannen kiinnitysruuvi ja löysää toinen.
  - 5.2 Käännä peitekansi pois pohjamuovin aukon edestä.



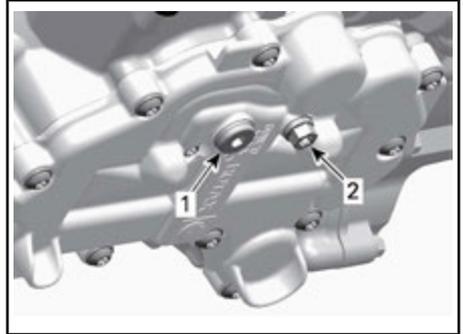
1. Tyhjennystulppien peitekansi

**KÄÄNNÄ PEITEKANTTA**

1. Kiinnitysruuvit
6. Puhdista tyhjennystulpan alue kelkan alapuolelta käsin.

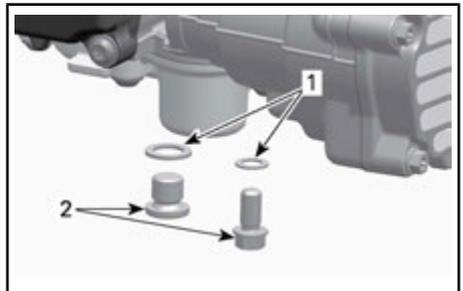


1. Rungon aukko, jonka kautta tyhjennystulppaan pääsee käsiksi
7. Aseta rungon aukon alle tyhjennystulppa.
8. Irrota moottorin tyhjennystulpat seuraavassa järjestyksessä ja hävitä tiivistealuslevy.
  - 8.1 Päätytyhjennystulppa.
  - 8.2 Toissijainen tyhjennystulppa

**MOOTTORIN ALAPUOLI**

1. Päätytyhjennystulppa
2. Toissijainen tyhjennystulppa
9. Anna kaiken öljyn valua pois.
10. Asenna **UUDET** tiivistealuslevyt öljyn tyhjennystulppiin.

**ILMOITUS** Älä käytä tiivistealuslevyjä uudelleen. Vaihda ne aina uusiin.



1. Tiivistealuslevy
2. Öljyn tyhjennystulppa
11. Asenna tyhjennystulpat ja kiristä ne ohjeteräkkeeseen.

**KIRISTYSMOMENTTI**

Tyhjennystulppa	20 N•m ± 2 N•m
-----------------	----------------

12. Vaihda **ÖLJYNSUODATIN**, katso ohjeet tästä kappaleesta.
13. Lisää öljysäiliöön oikea määrä suosituksen mukaista öljyä.

**MOOTTORIÖLJYN LIKIMÄÄRÄINEN MÄÄRÄ  
(SUODATTIMEN KANSSA)**

600 ACE

2,1 L

**MOOTTORIÖLJYN LIKIMÄÄRÄINEN MÄÄRÄ  
(SUODATTIMEN KANSSA)**

900 ACE

3,3 L

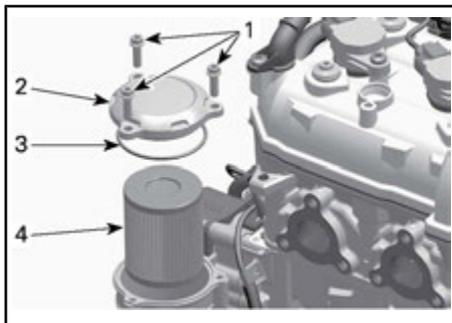
14. Asenna mittatikka takaisin öljysäiliöön ja kiristä se.
15. Käynnistä moottori ja anna sen käydä muutama minuutti joutokäynnillä.
16. Varmista, että vuotoja ei esiinny.
17. Sammuta moottori ja tarkista öljyn määrä tämän kappaleen ohjeiden mukaisesti. Lisää tarvittaessa.
18. Hävitä öljy ja suodatin paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

## Moottoriöljyn suodatin (ACE)

### Moottoriöljyn suodattimen vaihto

#### Öljynsuodattimen irrottaminen

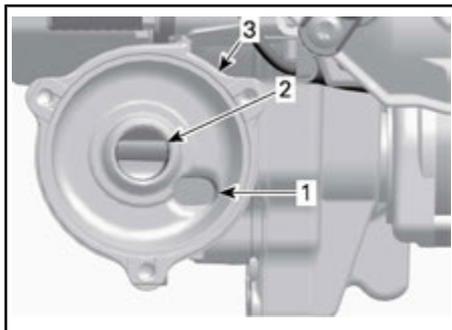
1. Irrota oikea sivupaneeli.
2. Puhdista öljynsuodattimen alue.
3. Irrota:
  - Öljynsuodattimen kannen ruuvit
  - Öljynsuodattimen kansi ja sen O-rengas.
  - Öljynsuodatin.



1. Öljynsuodattimen kannen ruuvit
  2. Öljynsuodattimen kansi
  3. O-rengas
  4. Öljynsuodatin
4. Hävitä suodatin paikallisten määräysten mukaan.

#### Öljynsuodattimen asentaminen

1. Tarkista, onko öljynsuodattimen tulo- ja poistoaukoissa öljynsuodattinpesän (magneeton kannen osa) sisällä likaa ja epäpuhtauksia.



1. Öljyn syöttöaukko öljynpaine pumpulta
  2. Öljyn poistoaukko moottorin voitelujärjestelmään
  3. Öljynsuodattimen pesä
2. Asenna O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
  3. Voitele suodattimen tiiviste ja kannen O-rengas moottoriöljyllä.



1. Voitele moottoriöljyllä
4. Asenna öljynsuodattimen kansi
5. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit ohjeliukkuuteen.

#### KIRISTYSMOMENTTI

Öljynsuodattimen kannen ruuvit	10 N•m ± 2 N•m
--------------------------------	----------------

## Pakojärjestelmä

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kiinnittimet on kunnolla kiristetty.

Tarkista kiinnitysjosuien kunto, ja vaihda tarvittaessa.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

**ILMOTUS** Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

## Äänenvaimentimen irrotus ja asennus

1. Katso osaa **HALLINTALAITTEET/INSTRUMENTIT/VARUSTEET** ja poista:
  - Kuomu

- OIKEA sivupaneeli.
- Variaattorihihnan suoja

### E-TEC

2. Irrota EGTS-anturi (pakokaasun lämpötilan anturi).
3. Irrota jouset, jotka kiinnittävät pakoputket äänenvaimentimeen käyttäen seuraavaa työkalua.

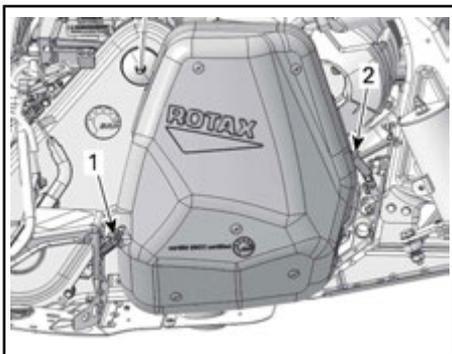
JOUSEN IRROTUS-/ASENNUSTYÖKALU (Osanro 529 035 983)



**⚠ HUOMIO:** Käytä suojalaseja irrottaessasi pakojärjestelmän osia. Varo jousen jännityksen vapautumista.



1. Pakoputket äänenvaimentimeen kiinnittävät jouset
4. Irrota kaksi äänenvaimentimen kiinnitysjousta.



**TYYPILLINEN**

1. Takaäänenvaimentimen kiinnitysjoussi
2. Etuäänenvaimentimen kiinnitysjoussi
5. Irrota äänenvaimennin.

Tarkasta donitsin muotoiset äänenvaimentimen tiivisteet ja vaihda tarvittaessa.

Asenna äänenvaimennin päinvastaisessa järjestyksessä irrotukseen nähden.

**Sytytystulpat**

Sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen on suoritettava valtuutetun Lynx-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön toimesta. Sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen kattavia teknisiä tietoja. On suositeltavaa, vaikka sitä ei edellytetä, että annat Lynx-jälleenmyyjän suorittaa sytytystulppien tarkastamisen ja vaihtamisen.

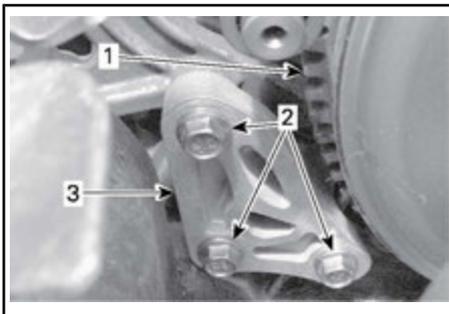
**Moottorin rajoitin (E-TEC)**

**Moottorin rajoittimen säätäminen**

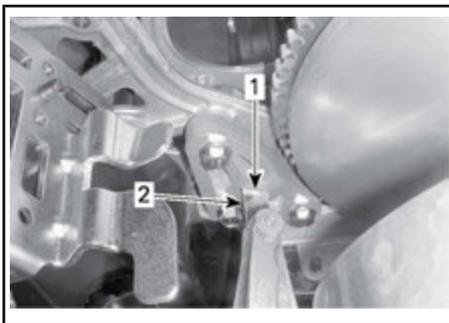
Moottorin rajoitin sijaitsee moottorin VASEMMASSA etutuessa, I-variaattorin edessä.

1. Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeesta.
2. Irrota vasen sivupaneeli.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN**.

4. Löysää kolmea ruuvia, jotka kiinnittävät moottorin rajoittimen moottorin tukeen, vain sen verran että syntyy pystysuora välys (puolesta yhteen kierrokseen).

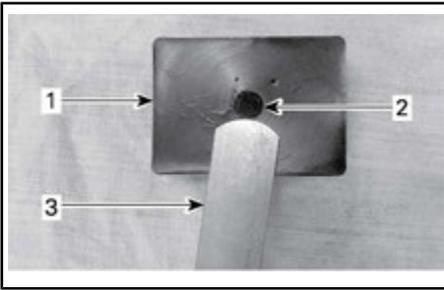


1. I-variaattori
2. Moottorin rajoittimen ruuvit
3. Moottorin rajoitin
5. Työnnä rakotulkki, 0,5 mm , moottorin rajoittimen aukkoon (katso kuva).



1. Aukko
2. Rakotulkki
6. Aseta rakotulkki moottorin rajoittimen ja kumisen rajoitinkappaleen (moottorissa) väliin.

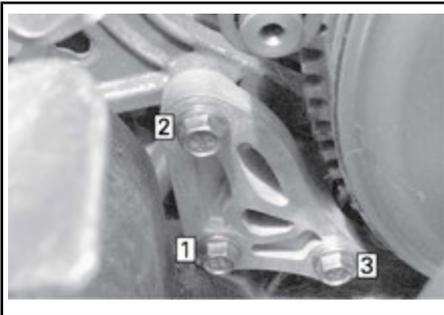
**HUOMIO:** Älä työnnä rakotulkkia liian syväälle, jotta se ei mene pumpun yli kumisen rajoitinkappaleen pinnalle ja muuta säätöä. Katso kuva.



1. Kuminen rajoitinkappale
  2. Vaimennin
  3. Rakotulkki
7. Kiristä ruuvit määriteltyyn kiristysmomenttiin kuvan mukaisessa järjestyksessä, varo litistämästä rakotulkkia.

#### KIRISTYSMOMENTTI

Moottorin rajoittimen ruuvit	10 N•m ± 2 N•m
------------------------------	----------------



#### KIRISTYSJÄRJESTYS

**ILMOTUS** Ellei moottorin rajoitinta ja sen ruuveja ole asennettu asianmukaisesti, variaattori saattaa vaurioitua vakavasti.

## Jarruneste

### Suositteluu jarruneste

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut

tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

## **VAROITUS**

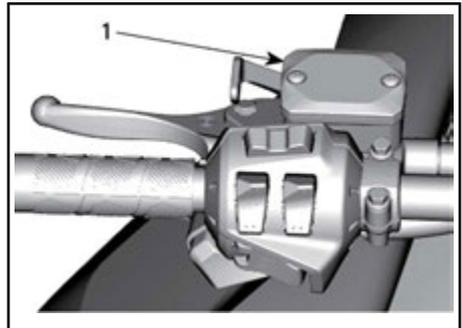
Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

**ILMOTUS** Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja ja muovisia osia. Käsittele varoen. Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet.

### Jarrunesteen määrän tarkastaminen

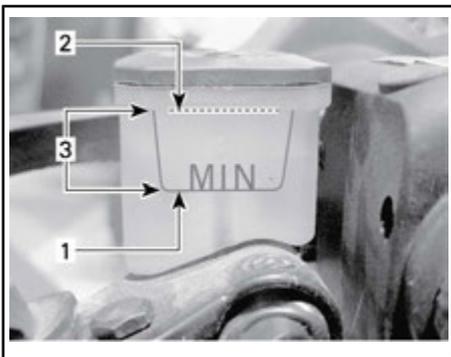
**ILMOTUS** Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla nestemäärien tarkistusta varten.

Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säiliössä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.



#### TYYPILLINEN

1. Jarrunestesäiliö



1. Minimi
2. Maksimi
3. Käyttöalue

**⚠ HUOMIO:** Estä jarrunesteen pääsy iholle tai silmiin, neste saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos sitä pääsee iholle, pese kohta huolellisesti. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä välittömästi vähintään 10 minuuttia ja ota heti yhteys lääkäriin.

### Jarrujen kunto

#### **⚠ VAROITUS**

Moottorikelkkasi jarrumekanismi on erityisen oleellinen osa turvajärjestelmää. Pidä jarrumekanismi moitteettomassa toimintakunnossa. Älä missään tapauksessa käytä kelkkaa, jos jarrut ovat vähänkään epäkunnossa. Tutki säännöllisesti jarrupalojen kunto/kuluminen.

### Jarrujen säätäminen

Hydraulijarruja ei tarvitse säätää. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään, mikäli ongelmia ilmenee.

## Ketjukoteloöljy

### Suosittelava ketjukoteloöljy

#### SUOSITELTAVA KETJUKOTELOÖLJY

(Osanro 619 590 098)

**ILMOITUS** Tämän moottorikelkan ketjukotelo on kehitetty ja testattu käyttäen synteettistä XPS™-ketjukoteloöljyä. BRP suosittelee erityisesti käyttämään aina sen XPS synteettistä ketjukoteloöljyä. Ketjukotelolle sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

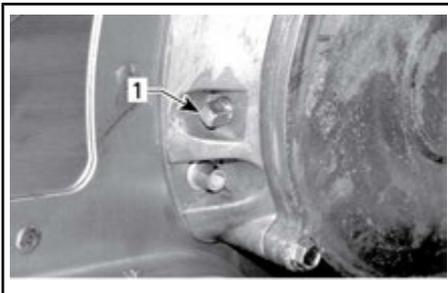
### Pääsy ketjukoteloon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.

### Ketjukoteloöljyn määrän tarkastaminen

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla magneettinen tarkastustulppa.

#### *E-TEC -mallit*



1. Magneettinen tarkastustulppa

**HUOMIO:** On täysin normaalia, että öljymäärän tarkastustulpan magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Jos suurempia metallipaloja esiintyy, irrota ketjukotelon kansi ja tarkasta ketjukotelon osat.

Irrota metallihiukkaset tarkastustulpan magneetista.

### ACE -mallit



*TYYPILLINEN*

1. Tarkastustulppa

### Kaikki mallit

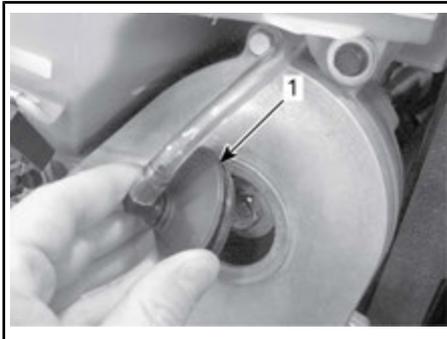
Öljyn pinnan pitää ulottua kierteiseen aukkoon saakka.

### Ketjukoteloöljyn lisääminen

Irrota magneettinen tarkastustulppa.

Irrota täyttöaukon korkki ketjukotelon kannesta.

### E-TEC -mallit



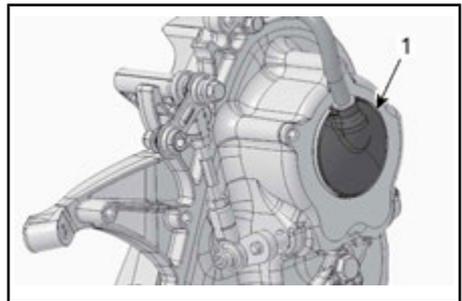
1. Täyttökorkki

### ACE -mallit



*TYYPILLINEN*

1. Tarkastustulppa



1. Täyttökorkki

### Kaikki mallit

Kaada suositeltavaa ketjukoteloöljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos tarkastustulpan aukosta.

Asenna tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä määriteltyyn momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Tarkastustulppa	6 N•m ± 1 N•m

Aseta täyttöaukon korkki paikalleen.

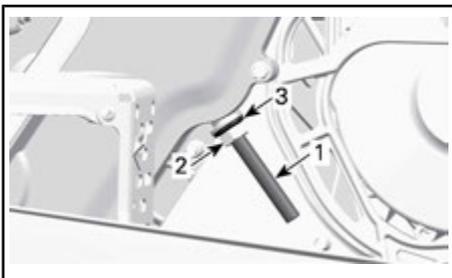
### Voimansiirtoketju

#### Pääsy ketjukoteloon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.

## Voimansiirtoketjun säätö

1. Irrota äänenvaimennin, katso tämän kappaleen kohta *PAKOPUT-KISTO*.
2. Kierrä kiristimen lukkomutteria auki useita kierroksia.



1. Kiristimen säätöruuvi
2. Lukkomutteri
3. Tiivistealuslevy
3. Kiristä kiristimen säätöruuvia auki muutamia kierroksia.
4. Vedä tiivistealuslevy takaisin.
5. Puhdista tarvittaessa säätöruuvin kierteet.

**ILMOITUS** Säätöruuvien kierteiden on oltava puhtaita, jotta saavutetaan oikea säätö.

6. Kiristä kiristimen säätöruuvi käsin.

**HUOMIO:** Kiristä säätöruuvia kunnes sen vastus on niin voimakas, että et voi kiristää sitä enää käsin.

7. Pidä kiristimen säätöruuvia paikoillaan ja kiristä lukkomutteri ohjeliukuuteen.

### KIRISTYSMOMENTTI

Lukkomutteri

36 N•m ± 3 N•m

8. Asenna äänenvaimennin.

## Variaattorihihna

### Variaattorihinnan tarkistaminen

Tutki näkyykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosoinen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

### Variaattorihinnan vaihtaminen

#### Variaattorihinnan irrottaminen

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Avaa vasen sivupaneeli.
3. Irrota variaattorihinnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN* osassa *OSASSA HALLINTALAITTEET/VARUSTEET*.
4. Työnnä työkalusarjaan kuuluva II-variaattorin avaustyökalu säätimen navan kierteiseen reikään kuvan mukaisesti.



*VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU ASENNETTUNA SÄÄTIMEN NAPAAN*

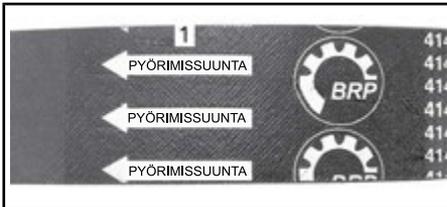
5. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
6. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin yli II-variaattorin yläosan ja sitten yli I-variaattorin.

### Variaattorihihnan asentaminen

1. Avaa tarvittaessa II-variaattori, katso VARIAATTORIHIIHNNAN IRROTTAMINEN.
2. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensiksi yli I-variaattorin ja sitten yli II-variaattorin.

**ILMOITUS** Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

**HUOMIO:** Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihna asennetaan sen nuolien osoittamaan pyörimissuuntaan.



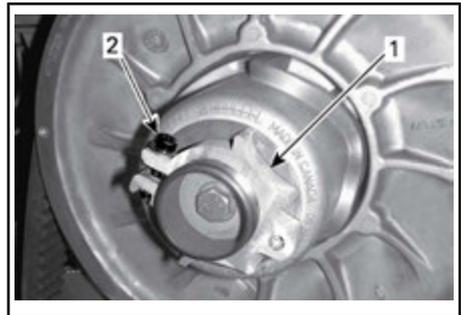
1. Osoitettava pyörimissuuntaan
3. Ruuvaa II-variaattorin avaustryökalu irti ja poista se variaattorista.
4. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolikkaiden väliin.
5. Jos asensit uuden hihnan, säädä sen korkeus. Katso VARIAATTORIHIIHNNAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN jäljempänä.
6. Asenna variaattorihihnan suoja, katso VARIAATTORIHIIHNNAN SUOJAN IRROTTAMINEN osassa HALLINTALAITTEET/VARUSTEET.
7. Sulje sivupaneeli, katso KUOMU JA SIVUPANEELIT kohdassa HALLINTALAITTEET/VARUSTEET.

### Variaattorihihnan korkeuden säätäminen

Variaattorihihnan korkeus on tarkastettava aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä.

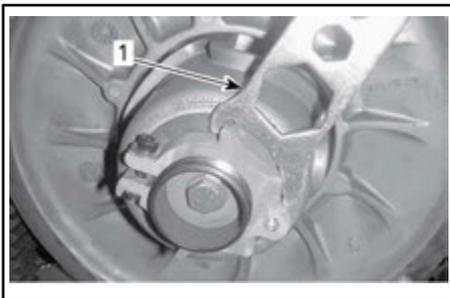
Menettele seuraavasti säätääksesi variaattorihihnan korkeuden:

1. Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeesta.
2. Avaa VASEN sivupaneeli, katso KUOMU JA SIVUPANEELIT kohdassa HALLINTALAITTEET/VARUSTEET.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso VARIAATTORIHIIHNNAN SUOJAN IRROTTAMINEN OSASSA HALLINTALAITTEET/VARUSTEET.
4. Löysää pidätinpultti.



#### ALUMIININEN SÄÄTIMEN NAPA

1. Säätimen napa
2. Pidätinpultti
5. Kierrä säätörengasta työkalusarjassa mukana olevalla jousituksen säätötyökalulla 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin.



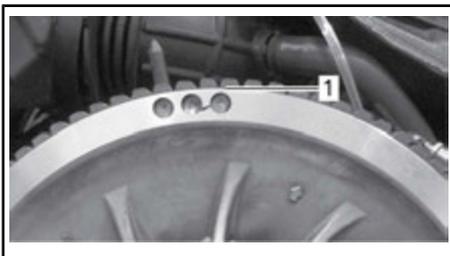
**ALUMIININEN SÄÄTIMEN NAPA**

1. Jousituksen säätötyökalu

**HUOMIO:** Säätörenkaassa on vasen kierteytys.

**Hihna ulkoisilla harjoilla**

Toista vaihetta 5, kunnes variaattorihihnan ulkopinnan urien pohja on II-variaattorin reunojen tasalla.



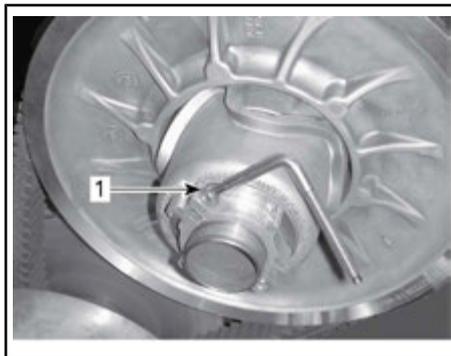
**TYYPILLINEN - ESISÄÄTÖ**

1. Variaattorihihnan ulkopinnan hammastuksen alin osa

**HUOMIO:** Säätörenkaan kiertäminen vastapäivään laskee hihnaa variaattorissa. Säätörenkaan kiertäminen myötäpäivään nostaa hihnaa variaattorissa.

6. Kiristä pidätinpultti tiukasti kiinni. Jos mahdollista, kiristä momenttiaivaimella määritellyyn momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI	
Pidätinpultti	5,5 N•m ± 0,5 N•m



**TYYPILLINEN**

1. Pidätinpultti

7. Asenna variaattorihihnan suoja, katso VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN.

8. Sulje sivupaneeli, katso RUNKO.

**HUOMIO:** Nämä säädöt ovat oikeita säätöjä suurimmalle osalle malleista ja hihnatyypeistä. Joissakin tapauksissa moottoria käynnistettäessä ajoneuvo saattaa liikkua eteenpäin, tällöin hihna on liian tiukalla.

Jos ajoneuvo liikkuu eteenpäin, laske variaattorihihnan korkeutta esisäätöä alemmas. Toista toimenpide kunnes ajoneuvo pysyy paikoillaan käynnistysvaiheessa.

**Peruutusvaihteen kytkeminen**

**HUOMIO:** Peruutusvaihte ei kytkeydy päälle, jos variaattorihihna on II-variaattorissa liian korkealla. Jos peruutusvaihte ei kytkeydy asianmukaisesti päälle, varmista että variaattorihihnan säätö on oikea. Säädä tarvittaessa variaattorihihnaa alemmas II-variaattoris-  
sa.

## I-variaattori

### Variaattorihihnapyörän säätö (600 ja 900 ACE)

Ei säädettävissä.

### Variaattorihihnapyörän säätö (600 E-TEC)

#### VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pisteke (D.E.S.S.-avain) moottorin pysäytyskatkaisimesta, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

I-variaattori on tehtaalla kalibroitu antamaan maksimaalisen moottoritehon määrättyllä kierrosluvulla. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin kierroslukua vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

Säädettävä I-variaattori mahdollistaa moottorin maksimikierrosluvun säädön, jolla saavutetaan maksimaalinen teho.

Kalibroitiruuviin pitää olla säädetty niin, että moottorin maksimikierrosluku vastaa maksimitehon kierroslukua.

moottori	maksimitehon kierrosluku
600 HO E-TEC	8.100 RPM (± 100)

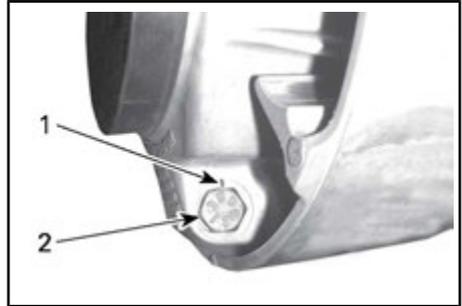
**HUOMIO:** Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen.

**HUOMIO:** Säädöllä on vaikutus ainoastaan korkeisiin kierroksiin.

Asentoja on kuusi ja ne on numeroitu 1-6.

Kalibroitiruuveilla on kuusi erilaista säätöä, jotka on tunnistettavissa ruuviin hatussa olevasta numerosta.

Voimassa oleva säätö on se numero hatussa, joka on linjassa variaattorissa olevan merkin kanssa.



#### VARIAATTORIN SÄÄTÖ

1. Merkki
2. Numero

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikierroksia noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

Esimerkki:

Jos kalibroitiruuvi on alun perin asennossa 4 ja ne muutetaan asentoon 6, moottorin maksimikierrosluku kohoaa 400 kierroksella minuutissa.

#### Toimenpiteet

Löysää lukkomutteria vain sen verran, että saat kalibroitiruuvin hatun pois variaattorista ja voit kiertää sen halua maasi asentoon. Älä irrota kokonaan lukkomutteria.

Säädä kaikki kolme kalibroitiruuviä samaan asentoon.

Kiristä lukkomutterit määritettyyn kiristysmomenttiin.

**KIRISTYSMOMENTTI**

Lukkomutterit

10 N•m ± 2 N•m

**ILMOITUS** Älä irrota kalibroitiruvia kokonaan, muuten sisäpuolella oleva aluslevy saattaa pudota pois. Säädä aina kaikki 3 kalibroitiruvia ja varmista, että ne ovat laitettuna samaan asentoon.

**TYYPILLINEN**

1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

**VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** pura tai muunna l-ariaattoria.

Epätäydellinen variaattorikokoonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierros-vauhti rasittaa variaattoria. Tämä saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai jopa hengen menetykseen.

Käänny Lynx-jälleenmyyjän puoleen, kun tarvitset variaattorin huoltoa. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

**VAROITUS**

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria:

- jos hihnan suojusta ja muita suojuksia ei ole asennettu lujasti paikoilleen.
- jos kuomu ja/tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

**ÄLÄ KOSKAAN** yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**Telamatto****VAROITUS**

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen tai katkeamisen ja mahdollisesti vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Kysy valtuutetulta Lynx-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä tietoa nastoitusmahdollisuuksista ja käyttökohteista ennen erikoisnastojen asentamista telamattoihin.

BRP **ei suosittele** ajamaan **suurella nopeudella** pitkiä matkoja reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä sellaisilla kelkoilla, jotka on varustettu korkeaprofiilisella telamatolla.

Jos sinun on ajettava sellaisella kelkalla edellä mainituissa olosuhteissa, **hidasta vauhtiasi** ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.



**HUOMIO:** Kun tällaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton vaurioitumisen.

Yleiset huolto-ohjeet telamattoja varten löytyvät tämän oppaan *HUOLTO-OSIOSTA*, luvuista *TELAMATON KUNTO* ja *TELAMATON KIREYS JA LINJAUS*.

### Telamaton kunto

#### VAROITUS

**Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätää, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.**

Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain).

Nosta kelkan takapää ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Jos se on kulunut tai haljennut, tai jos telamaton kuidut ovat näkyvillä, tai jos harjoja tai solkia puuttuu; ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytymiä telamatossa
- rikkiinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot
- puuttuvat ohjainsoljet

Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaaltaasi.

#### VAROITUS

**Ajaminen vaurioituneella telamattolla voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.**

### Telamaton kireys ja linjaus

**HUOMIO:** Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

#### VAROITUS

**Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:**

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä
- käytä aina kelkan tukea takaohjauslevyn
- kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.

**Keskikapovoima saattaa lennättää liikaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.**

### Telamaton kireyden tarkastaminen

**HUOMIO:** Aja kelkalla lumessa noin 15–20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain).

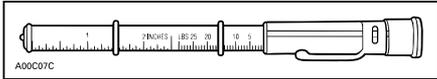
Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle.

** HUOMIO:** Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

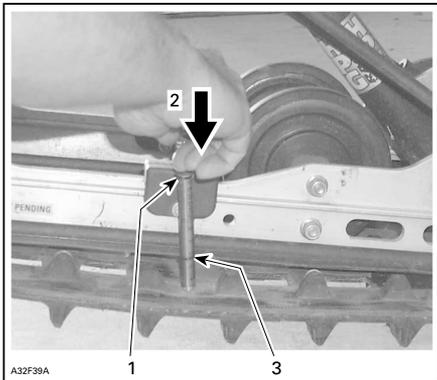
Anna jousituksen löystyä normaalisti ja tarkista välys etu- ja takatukipyörien puolesta välistä. Mittaa liukumuovin pohjan ja telamaton sisäpuolen välinen etäisyys. Etäisyyden pitäisi olla kuten kuvattu kohdassa *TEKNISET TIEDOT* tämän kirjan lopussa. Jos telamatto

on liian löysällä, sillä on taipumus "jyskyttää" ajettaessa.

**HUOMIO:** Variaattorihinnan kireysmittaria (Osanro 414 348 200) voidaan käyttää mittaamaan sekä kireyttä että kohdistettavaa voimaa.



**VARIAATTORIHINNAN KIREYSMITTARI**



**TYYPILLINEN**

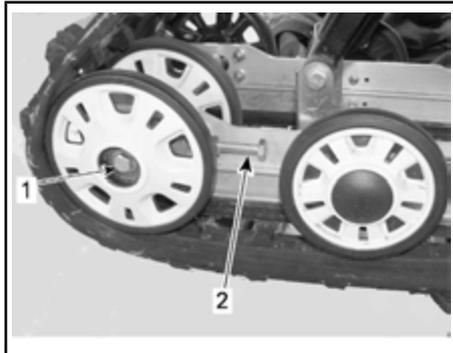
1. Ylätyöväliseen O-renkas asennettuna 7,3 kg (16 lb)
2. Työnnä työväliseen yläosaa, kunnes se tulee kontaktiin Ylä-O-renkaan kanssa.
3. Mitattu telan taipuma (Katso teknisten tietojen osaa löytääksesi oman mallisi telan taipuman).

**⚠️ HUOMIO:** Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

Maton jännityksen säätö

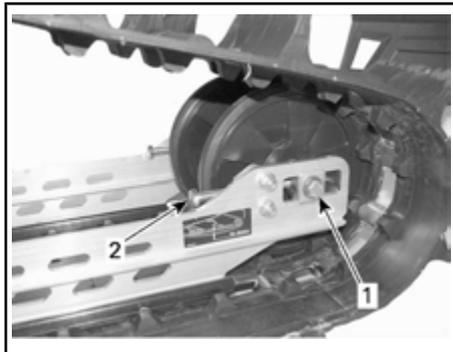
- Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain).
- Poista tukipyörän suojat (jos ovat varusteena).
- Löysää taka-akselin ruuvit (kummaltakin puolelta).
- Kierrä säätöpultteja säätöä varten.

Jos oikean kireyden suorittaminen on mahdotonta, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.



**TYYPILLINEN - OIKEA PUOLI**

1. Taka-akselin ruuvi
2. Säätöpultti



**BOONDOKER JA RAVE RE (VASEN PUOLI)**

1. Taka-akselin ruuvi
  2. Säätöpultti
- Kiristä kiinnityspultit.
  - Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

## Telamaton linjaus

**VAROITUS**

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriesä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkin kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa kovalla vauhdilla.

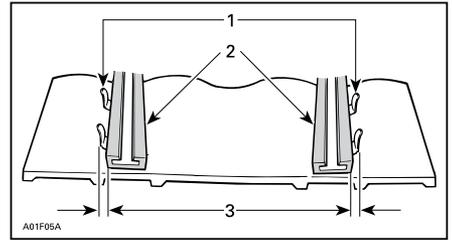
Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

**VAROITUS**

Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

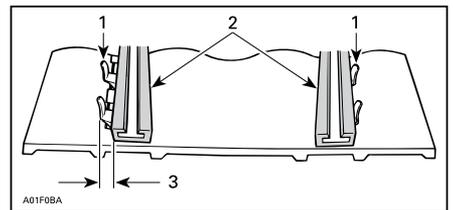
- Irrota turvakatkaisimen pistoke (D.E.S.S.-avain).
  - Löysää takatukipyörien kiinnityspultit.
  - Kiristä säätöpultti siltä puolelta, jolla liukumuuvi on kauimpana soljesta.
1. Nosta moottorikelkan perä ja tue se irti maasta.
  2. Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto juuri ja juuri pyörii. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15–20 sekuntia).

3. Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuuvienvälillä.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuuvit
3. Yhtäläinen etäisyys

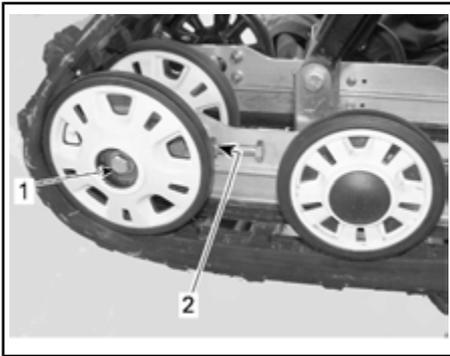
4. Telamaton linjauksen säätäminen:
  - 4.1 Pysäytä moottori.
  - 4.2 Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
  - 4.3 Löysää takimmaisen pyörän kiinnitysruuvit.
  - 4.4 Kiristä säätöpultti siltä puolelta, jolla liukumuuvi on kauimpana soljesta.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuuvit
3. Kiristä tältä puolelta
5. Kiristä kiinnitysruuvit.

**VAROITUS**

**Kiristä kunnolla pyörän kiinnitysruuvi, muuten pyörä saattaa irrota ja telamatto saattaa "lukkiutua".**



**TYYPILLINEN**

1. Lukkomutteri
2. Pyörän kiinnitysruuvi

KIRISTYSMOMENTTI	
Pyörän kiinnitysruuvit	48 N•m ± 6 N•m

6. Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.
7. Aseta kelkka takaisin maahan.
8. Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

## Jousitus

### Takajousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukumuvot, jouset, pyörät jne.

**HUOMIO:** Normaaliajossa lumi voitelee ja jäädyttää liukumuvot. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukumuvien ennenaikaista kulumista.

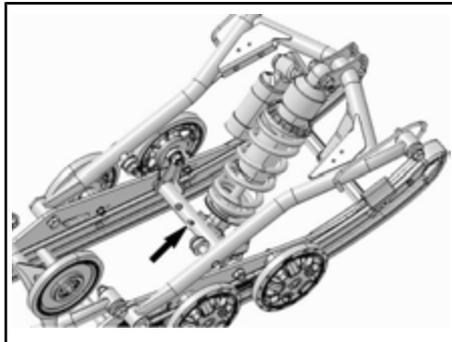
### Jousituksen rajoitinhinnan kunto

Tutki rajoitinhinnan kulumisen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri ohjettiukkuuteen.

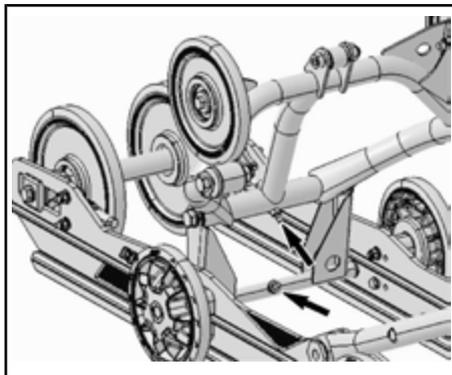
KIRISTYSMOMENTTI	
Rajoitinhinnan mutteri	11 N•m

### Jousituksen voitelu

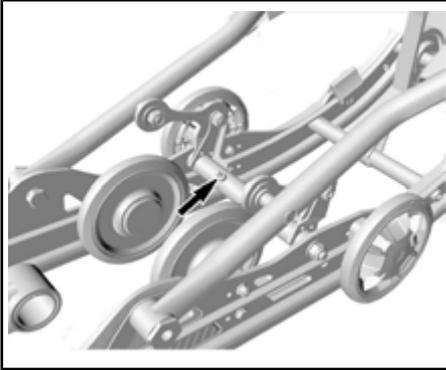
Voitele telaston jousitus rasvanippojen avulla käyttäen JOUSITUSRASVAA (Osanro 619 590 193) Katso huoltovälit kohdasta **HUOLTOTAULUKKO**.



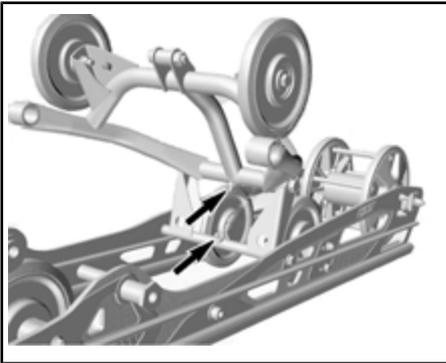
TYYPILLINEN PPS2 3300:N JA 3500:N RASVANIPAT (EDESSÄ)



TYYPILLINEN PPS2 3300:N JA 3500:N RASVANIPAT (TAKANA)



TYYPILLINEN PPS2 3700:N JA 3900:N RAS-  
VANIPAT (EDESSÄ)



TYYPILLINEN PPS2 3700:N JA 3900:N RAS-  
VANIPAT (TAKANA)

### Ohjauksen ja etujousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Jos on tarpeen, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

### Sukset

#### Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovametallien kunto. Jos ne ovat kulu-

neet, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

## **VAROITUS**

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajominaisuuksiin.

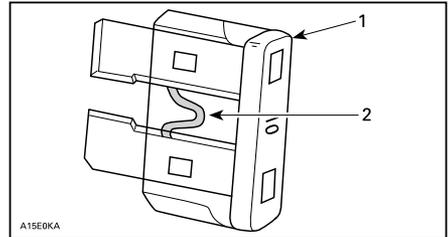
### Sulakkeet

#### Sulakkeen irrotus/tarkastus

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää. Sulakekotelo sijaitsevat moottoririlassa.

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkista, onko sulake palanut.



1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

**VAROITUS:** Älä käytä suuremman virrankeston sulaketta, koska tällöin sähkökomponentit voivat vaurioitua ja/tai on tulipalon vaara.

## **VAROITUS**

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään huoltamista varten.

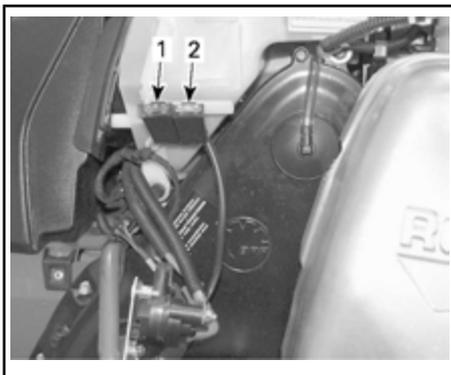
## Sähkökäynnisteinen E-TEC



TYYPILLINEN – MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. 5 A, pääsulake

## Sähkökäynnisteinen E-TEC



MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. Lataussulake
2. START/RER-sulake

## 600 ACE

Sulakekotelot (kaksi) sijaitsevat oikealla puolella, sivupaneelin takana.



1. Sulakekotelot

## 900 ACE

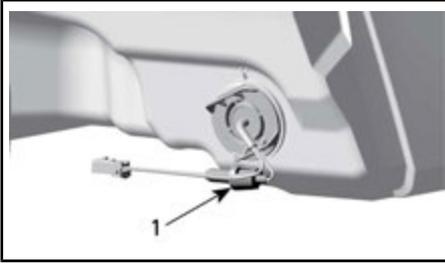


TYYPILLINEN – MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. Sulakekotelo

## Sähköisen polttoainemittarin anturi

Sähköisen polttoainemittarin anturin sulake sijaitsee imuäänenvaimentimen takana.



### IMOILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN TAKANA

1. 0,25 A:n sulake

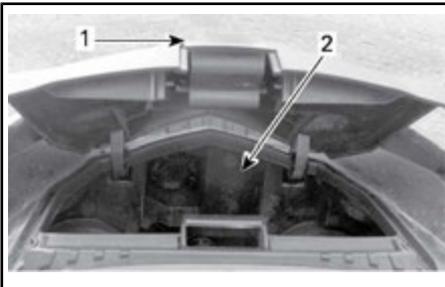
## Valot

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

### Ajovalojen polttimon vaihto

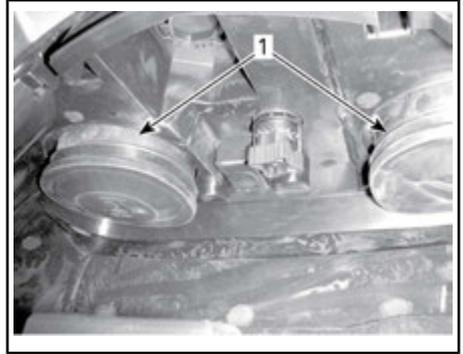
**ILMOITUS** Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

1. Avaa etutavaratila vetämällä kielekkeestä.



1. Kielekke
2. Tavaratila

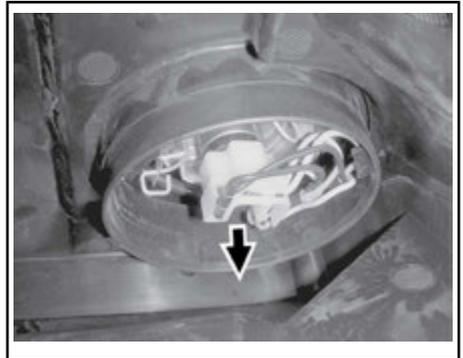
2. Irrota kyseinen kumisuoja.



1. Kumisuojat

**HUOMIO:** Muista asentaa molemmat kumisuojat oikein takaisin, jotta ajovalon sisään ei pääse kosteutta. Kosteus voi aiheuttaa ajovalon sumuuntumisen sisäpuolelta.

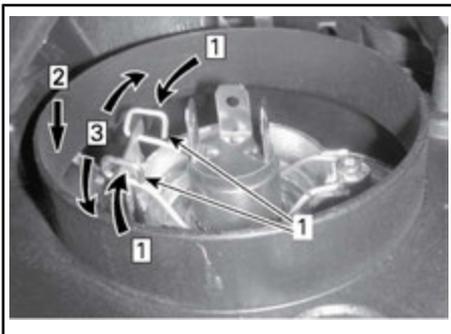
3. Irrota sähköliitin.



### SÄHKÖLIITIN

**HUOMIO:** Muista asentaa sähköliitin oikein takaisin.

4. Paina ja vedä kiinnikkeen molemmilta puolilta samanaikaisesti vapauttaaksesi sen polttimon alustasta.



Vaihe 1: Työnnä molemmilta puolilta  
 Vaihe 2: Työnnä alas lukitaksesi  
 Vaihe 3: Vapauta molemmilta puolilta

1. Kiinnike

5. Vedä polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.

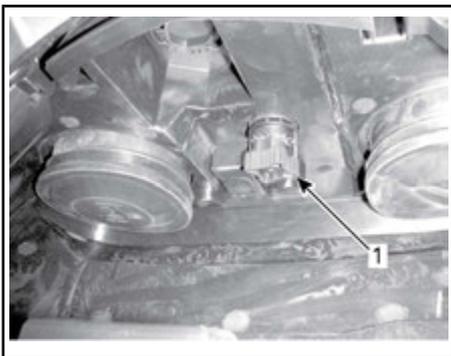
### Ajovalojen suuntaaminen

Avaa etutavaratila.

Käännä nuppia säätääksesi valokeilan korkeutta.

Laske valokeilan korkeutta kääntämällä nuppia myötäpäivään.

Nosta valokeilan korkeutta kääntämällä nuppia vastapäivään.



TYYPILLINEN

1. Nuppi

### Takavallo

Led-takavalon LEDejä ei voida vaihtaa. Jos takavallo on viallinen, vaihda koko

takavalon kokoonpano. Kiinnitä uusi takavallo ruuveilla.

### Jääraapimet (BoonDock)

#### Jääraapimien vaihto

Kun kulumisrajan merkki ei ole enää näkyvässä jääraapimessa. Vaihdata jääraapimet Lynx-jälleenmyyjällä.



TYYPILLINEN

1. Kulumisraja

# AJONEUVON HOITO

## Toimenpiteet ajon jälkeen

Poista lumi ja jää telastosta, telamatos-  
ta, etujousituksesta ohjausmekanis-  
mista ja suksista.

### VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on irrotettu moottorin py-  
säytyskatkaisimesta ennen kuin  
seisot ajoneuvon edessä tai työ-  
skentelet telamaton tai telaston  
jousituksen komponenttien paris-  
sa.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla,  
kun jätät sen yöksi ulos tai kun et  
käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa  
kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä  
auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä  
ja pintamateriaaleja.

## Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Pese moottorikelkka veden ja miedon  
pesuaineen seoksella. Käytä ainoas-  
taan mikrokuituisia kangaspaloja tai  
vastaavia.

 **HUOMIO:** Tuulilasin ja kuomun  
puhdistamiseen on käytettävä mikro-  
kuituisia kankaita tai vastaavia kankai-  
ta, jotta pinnat eivät naarmuunnu.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistuk-  
seen Heavy duty -puhdistusainetta  
(Osanro 293 110 001) (spraytölkki  
400 g).

 **HUOMIO:** Älä käytä Heavy duty  
-puhdistusainetta tarroihin tai vinyyli-  
siin.

Käytä pinttyneen lian puhdistamiseen  
vinyyli- ja muoviosista Vinyl & Plastic  
-puhdistusainetta (Osanro 413 711  
200).

Poistaaksesi naarmut tuulilasista tai  
kuomusta käytä Scratch Remover Kit  
-sarjaa (Osanro 861 774 800).

 **HUOMIO:** Älä koskaan puhdista  
muoviosia tai kuomua voimakkaalla  
pesuaineella, rasvanpoistoaineella,  
maalin ohenteella, asetonilla tai tuot-  
teilla, jotka sisältävät klooria, jne.

Vahaa ajoneuvon maalatut osat parem-  
man suojan saamiseksi.

**HUOMIO:** Lisää vahaa ainoastaan vii-  
meiseen kiillotukseen. Suojaa ajoneu-  
vo peitteellä pölyä vastaan varastoin-  
nin aikana.

Puhdista molempien variaattoreiden  
lautaset käyttäen Pulley flange -variaa-  
torin puhdistusainetta (Osanro 619  
600 022).

Tutki kuomu ja korjaa, jos vaurioita  
löytyy.

Korjaa kaikki metalliset kohdat, joista  
maali on kulunut pois. Ruiskuta kaik-  
kiin metallisiin osiin, mukaan lukien  
iskunvaimentimien kromiosat, XP-S  
Lube -ainetta (Osanro 619 590 093).

 **HUOMIO:** Moottorikelkka pitää  
varastoida viileään ja kuivaan paikkaan  
ja se pitäisi peittää kelkkapeitteellä.  
Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalis-  
tumiselta ajoneuvon maalipintaa ja  
muoviosia.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes  
telamatto on irti maasta. Asenna  
kelkka mekaaniselle tuelle.

### VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi  
käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta  
tai pyydä apua välttääksesi louk-  
kaantumisen.

**HUOMIO:** Älä löysää telamaton jänni-  
tystä.

# VARASTOINTI



## VAROITUS

Anna valtuutetun Lynx -jälleenmyyjän tutkia polttoaine- ja öljyjärjestelmän kunto kuten kuvattu kohdassa **MAÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO**.

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

### VARASTOINTI

AJONEUVO	Puhdista ajoneuvo
MOOTTORI	E-TECC -mallit: Voitele moottori. Katso <i>SÄILYTYS (E-TEC)</i> jäljempänä.
	Tuki äänenvaimennin rievuilla
	Suojaa polttoainejärjestelmä lisäämällä polttoaineen stabiloimisainetta aineen valmistajan suositusten mukaisesti Anna moottorin käydä lisättyäsi aineen polttoaineeseen
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Voitele jarruvivun sarana
	Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton jännitystä
JOUSITUS	Tarkasta ja voitele telaston jousitus
	Voitele etujousitus ja telaston jousitus
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	Lataa akku kuukausittain pitääksesi sen täysin ladattuna säilytyksen aikana

**⚠ HUOMIO:** Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

**ILMOITUS** Moottorikelkka on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä kelkkapeitolla. Tämä suojaa auringsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

**ILMOITUS** Polttoaineen stabilisaattori tulee lisätä ennen moottorin voitelua, jotta varmistetaan kaasut-

timien suojaus sakan kerääntymisen varalle.

## Säilytys (E-TEC)

### Moottorin jäähdytysjärjestelmä

#### E-TEC -moottorit

Pakkasneste olisi vaihdettava 5 vuoden tai 6000 km:n välein, jotta se ei pääse pilaantumaan.

Jäähdytysnesteen vaihto ja kuntotesti on suoritettava valtuutetun Lynx-jälleenmyyjän toimesta.



**⚠ HUOMIO:** Väärä jäähdytysneste saattaa aiheuttaa nesteen jääntymisen jäähdytysjärjestelmässä, jos kelkka on

varastoitu tilaan, jossa lämpötila voi mennä pakkasen puolelle. Jäätyminen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria. Jäähdytysnesteen vaihtamisen laiminlyönti varastoinnin ajaksi saattaa aiheuttaa jäähdytysnesteen huononemisen, joka voi heikentää jäähdytystehoa kun moottoria käytetään.

**⚠ HUOMIO:** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

### Moottorin säilytyskuntotila (E-TEC)

E-TEC-moottorit, kuten muutkin moottorit, on asianmukaisesti voideltava säilytyskuntoon moottoreiden sisäosien suojaamiseksi. E-TEC-järjestelmässä on sisäänrakennettuna moottorin voitelutoiminto (kesäsäilytystoiminto), jonka kuljettaja voi käynnistää.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa tai kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt).
3. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi matkamittaritilan.

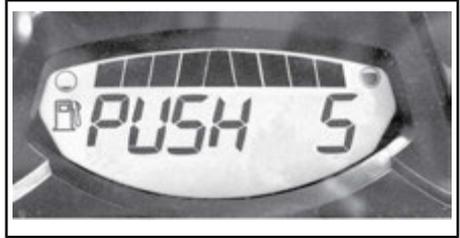


**HUOMIO:** Säilytyskuntotila ei toimi muissa valikoissa (osamatkamittari A, osamatkamittari B tai tuntimittari).

4. Paina lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kerto-

ja ja paina sitten **samanaikaisesti, ASETUSPAINIKETTA** kunnes PAINA"S" tulee näyttöön.

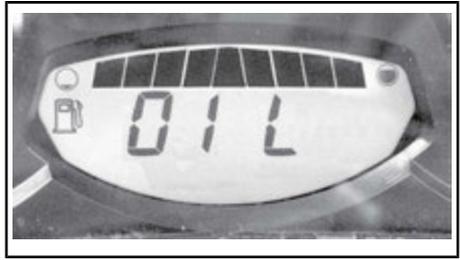
**HUOMIO:** Tätä toimenpidettä varten on oleellista painaa toistuvasti lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta **ennen** kuin ASETUSPAINIKETTA painetaan.



5. Vapauta kaikki painikkeet, kun näyttöön ilmestyy teksti **PAINA "S"**.
6. Paina asetuspainike SET (S) uudelleen alas ja pidä painettuna 2 - 3 sekuntia.

**HUOMIO:** Mittari näyttää viestin OIL (ÖLJY), kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

7. Kun mittarissa näkyy **OIL** (ÖLJY), vapauta painike ja odota toimenpiteen päättymistä.



Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierros-luku nousee jonkin verran noin lukuun 1 600 kierr./min ja

Öljypumppu päästää "öljyä "tulvimaan""  
moottoriin.

Kun moottorin voitelutoiminto on  
päättynyt, ECM sammuttaa moottorin.

Irrota turvakatkaisin.

**ILMOITUS** Älä käynnistä moottoria  
säilytyksen aikana.

# KÄYTTÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA

<b>KÄYTTÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUTTA (2-TAHTI)</b>	
MOOTTORI	Tarkasta moottorin kumikiinnitykset
	Tarkasta pakojärjestelmän kunto ja mahdolliset vuodot
	Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
	Tarkasta jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet sekä järjestelmä vuotojen varalta
	Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyt
	Tarkasta kampiakselin PTO-tiiviste
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
	Tarkasta kaasuvaijeri
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta variaattorihihna (säädä jokaisen variaattorihinnan vaihdon yhteydessä)
	Puhdista I-variaattori ja tarkasta se silmämääräisesti
	Puhdista ja tarkasta II-variaattori
	Tarkasta, säädä ja linjaa telamatto
	Säädä voimansiirtoketju (ei vaihdelaatikolla varustetuissa malleissa)
	Vaihda ketjukotelon/vaihdelaatikon öljy
	Tarkasta jarrunesteen määrä
	Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
	Tarkasta sukset ja ohjainraudat
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhihnat ja liukumuovit)
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	Tarkasta sytytystulpat (kaikki paitsi E-TEC)
	Lataa akku (jos varusteena)
	Säädä ajovalojen suuntaus

<b>KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUTTA (4-TAHTI)</b>	
MOOTTORI	Tarkasta silmämääräisesti moottorin tiivisteet ja tarkasta moottori vuotojen varalta
	Tarkasta pakojärjestelmän kunto ja mahdolliset vuodot
	Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.
	Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
	Puhdista ja tarkasta kaasuläppärunko
VOIMANSIIRTO JA JARRU	Tarkasta variaattorihihna (säädä jokaisen variaattorihinnan vaihdon yhteydessä)
	Puhdista I-variaattori ja tarkasta se silmämääräisesti
	Puhdista ja tarkasta II-variaattori
	Tarkasta, säädä ja linjaa telamatto
	Säädä voimansiirtoketju (ei vaihdelaatikolla varustetuissa malleissa)
	Vaihda ketjukotelon/vaihdelaatikon öljy
	Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy	
OHJAUSJÄRJESTELMÄ	Tarkasta ohjausmekanismi
	Tarkasta sukset ja ohjainraudat
JOUSITUS	Tarkasta etujousitus
	Tarkasta telaston jousitus ja rajoitinhihna
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	Lataa akku (jos varusteena)
	Säädä ajovalojen suuntaus

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään kelkan valmistamista säilytystä varten.

# ***TEKNISET TIEDOT***

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN

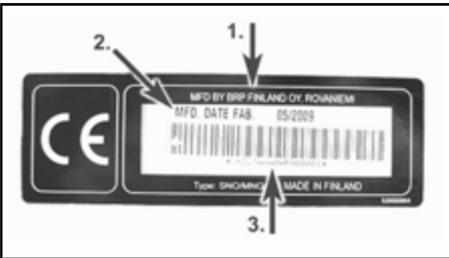
## Ajoneuvon tunnistetarra

Ajoneuvon tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



### TYYPILLINEN

1. Ajoneuvon tunnistetarra



### AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnistenumero (VIN)

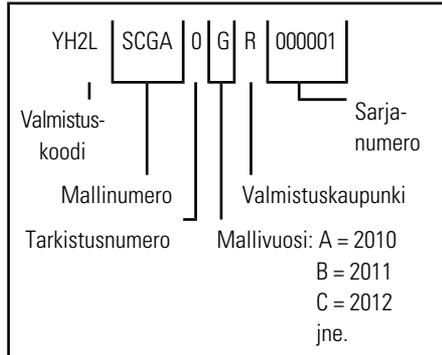
## Sarjanumerot

Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla sarjanumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuusoissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Valtuutettu Lynx-jälleenmyyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämiseksi. On erittäin suositeltavaa merkitä sarjanumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

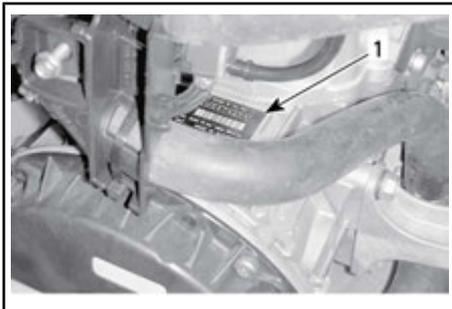
### Ajoneuvon tunnistenumero (VIN)

VIN-tunnus on merkitty ajoneuvon tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

Mallinumero ja vuosimalli ovat osa tiedoista, jotka ovat näkyvissä VIN-tunnuksessa. Katso kuva.

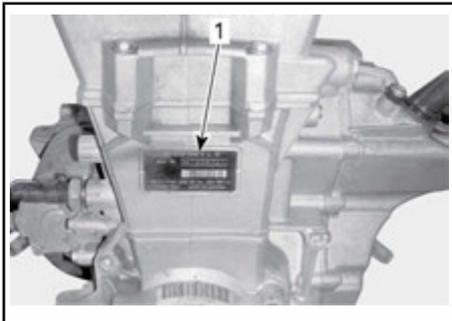


## Moottorin sarjanumeron sijainti



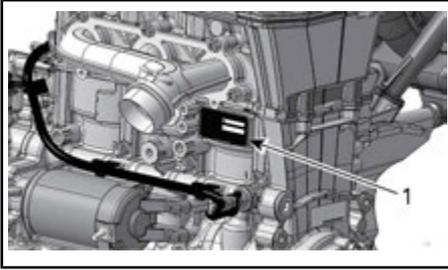
### 600 HO E-TEC@@-MOOTTORI - MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI

1. Moottorin sarjanumero



### 600 ACE -MOOTTORI

1. moottorin tunnistenumero



*900 ACE -MOOTTORI*

1. moottorin tunnistenumero

# MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄÄRVOT (KAIKKI MAAT PAITSI KANADA/USA)

MALLI		600 HO E-TEC	600 ACE	900 ACE
MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄÄRVOT <sup>1</sup>				
Melu	Äänen tehotaso (L <sub>WA</sub> )	96,7 dB / 4.050 kierr./min (epävarmuus (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	90,4 dB / 3.625 kierr./min (epävarmuus (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)	92,7 dB / 3.625 kierr./min (epävarmuus (K <sub>wa</sub> ) 3 dB)
	Äänen paine (L <sub>pA</sub> )	86 dB / 4.050 kierr./min (epävarmuus (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	80 dB / 3.625 kierr./min (epävarmuus (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)	80 dB 3 625 kierr.:ssa/min. (Epävarma (K <sub>pA</sub> ) 3 dB)
Tärinä	Käsi-käsivarsi-järjestelmä	<2,5m/s <sup>2</sup> / 4.050 kierr./min	<2,5 m/s <sup>2</sup> / 3.625 kierr./min	<2,5m/s <sup>2</sup> / 3.625 kierr./min
	Koko vartalo istuimessa	<0,5m/s <sup>2</sup> / 4.050 kierr./min	<0,5 m/s <sup>2</sup> / 3.625 kierr./min	<0,5m/s <sup>2</sup> / 3.625 kierr./min
<sup>1</sup> : Melupäästö- ja tärinäarvot on mitattu standardin ISMA 1:2014 mukaisesti kestopäällystepinnalla, vaihteen ollessa vapaalla tai ilman hihnaa.				

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

---

# **DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)**

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisen lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Vaativuudenomaisuudesta vastaavan osapuolen ilman nimenomaista hyväksyntää tekemät muutokset voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuumus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

EN 300 330-2, EN 60950-1

# TEKNISET TIEDOT

**HUOMIO:** Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin kelkkoihin.

## **600 HO E-TEC -mallit**

MALLI	600 HO E-TEC
MOOTTORI	
Moottorityyppi	Rotax 600, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3D-RAVE
Sylinterimäärä	2
Sylinteritilavuus	594,4 cm <sup>3</sup>
Sylinterin sisämitta	72 mm
Iskun pituus	73 mm
Maksimitehon kierrosluku	8100 ± 100 RPM
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	E-TEC-suorasuihkutus
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin
Moottoriöljy	Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i> <sup>(1)</sup>
Moottorin öljysäiliön tilavuus	3,7 L
Jäähdytysneste	Etyyliyglykoli-/vesiseos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % vettä). Käytä LONG LIFE-PAKKASNSTGETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) tai jäähdytysnestettä, joka on tarkoitettu nimenomaan alumiinimoottoreille
Suosittelava polttoaine	Korkealuokkainen lyijytön (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Vähimmäisoktaaniluku. Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	Tavallinen lyijytön
	95 E (RON) E10
Polttoainesäiliön tilavuus	34 L

MALLI		600 HO E-TEC
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ		
I-variaattorin tyyppi		TRA III
II-variaattorin tyyppi		QRS
Kytkeytyminen	Kaikki mallit	3.400 ± 100 RPM
Variaattorihinnan osanumero	Kaikki mallit	417 300 383 <sup>(3)</sup>
Ketjuketeloöljy		(Osanro 619 590 098)
Pienen pyörän hammasluku	Rave RE	25
	Rave RS	25
	Xtrim RE 600 E-TEC	21
	Xtrim SC	23
	Boondocker 3700 -sarja	19
	Boondocker 3900 -sarja	19
Suuren pyörän hammasluku	Rave-sarja Xtrim-sarja	45
	BoonDocker-sarja	49
	Vetopyörän hammasluku	8
Telamaton leveys	Rave RS Rave RE	38 cm
	Kaikki muut	40,6 cm
Telamaton pituus	Rave RS Rave RE	326,9 cm
	Xtrim RE 600 E-TEC	348,7 cm
	Xtrim SC Boondocker 3700 -sarja	370,5 cm
	Boondocker 3900 -sarja	392,3 cm

MALLI		600 HO E-TEC
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ (jatkuu)		
Telamaton harjaprofiilin korkeus	Rave RS	41 mm
	Rave RE	35 mm
	Xtrim RE 600 E-TEC	44 mm
	Xtrim SC	39 mm
	BoonDocker-sarja	64 mm
Telamaton kireys (PPS3300)	Rave RE Kireys	25 mm - 35 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	0 kg
	Rave RE Kireys	40 mm - 50 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	7,3 kg
Telamaton kireys (PPS2 3500 ja PPS2 3700)	Xtrim Kireys	35 mm - 45 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	0 kg
	Xtrim Kireys	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	7,3 kg
Telamaton kireys (PPS2 3700 DS, 3900 ds, 4100 DS)	Boondocker-sarja kireys	40 mm - 50 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	0 kg
	Boondocker-sarja kireys	60 mm - 70 mm
	Voima <sup>(2)</sup>	7,3 kg
Telamaton linjaus	Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuvien välillä	
JARRUJÄRJESTELMÄ		
Jarrujärjestelmän tyyppi	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi	
Jarruneste	DOT 4	

<b>MALLI</b>		<b>600 HO E-TEC</b>
JOUSITUS		
Etujousitus	Kaikki mallit	A- LFS +
Etuisikunvaimennin	Rave RE, Rave RS Xtrim RE 600 E-TEC	KYB 40 HLCR
	Xtrim SC	KYB 36 R
	BoonDocker 3700 / 3900	HPG 36
Etujousituksen maks. joustomatka	Rave RS Rave RE Xtrim RE 600 E-TEC	242 mm
	Xtrim SC ja BoonDocker-sarja	210 mm
Takajousitus	Rave-sarja	PPS <sup>2</sup> 3300
	Xtrim RE 600 E-TEC	PPS <sup>2</sup> 3500 RE
	Xtrim SC	PPS <sup>2</sup> 3700
	BoonDocker 3700 -sarja	PPS <sup>2</sup> 3700 DS
	BoonDocker 3900 -sarja	PPS <sup>2</sup> 3900 DS
Keski-iskunvaimennin	Rave RE	KYB 46 PB HLCR / Tractive 46 HCL EDC
	Xtrim RE 600 E-TEC	KYB 46 PB HLCR
	Xtrim SC	KYB 36
	BoonDocker 3700 / 3900	HPG 36
Takaiskunvaimennin	Rave RE Xtrim RE 600 E-TEC	KYB 46 HLCR
	Xtrim SC	KYB 46
	BoonDocker 3700 / 3900	HPG 36
Takajousituksen maks. joustomatka	Kaikki	390 mm

MALLI		600 HO E-TEC
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		12 V / 55 V / 1.340W
Ajovalon polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		LED
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F <sup>(3)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0,8 +0/-0,1mm) 0,75 mm ± 0,05 mm (ei säädettävä)
Sulake		Katso <i>SULAKKEET KOHDASSA HUOLTO</i>
MITAT JA PAINO		
Kokonaispituus	Rave RS Rave RE	301,5 cm
	Xtrim RE 600 E-TEC	310 cm
	Xtrim SC	327 cm
	BoonDock 3700	317 cm
	BoonDock 3900	330 cm
Kokonaisleveys	Rave RS Rave RE	126,5 cm
	Xtrim RE 600 E-TEC Xtrim SC	118 cm
	BoonDock 3700 / 3900	110,5 cm
Kokonaiskorkeus	Rave RS Rave RE	121 cm
	Xtrim RE 600 E-TEC	120 cm
	Xtrim SC	132 cm
	BoonDock 3700	128 cm
	BoonDock 3900	128 cm

<b>MALLI</b>		<b>600 HO E-TEC</b>
MITAT JA PAINO (jatkuu)		
Kuivapaino	Rave RS	220 kg
	Rave RE	218 kg
	Rave RE RS Rave RE telamaton harjaprofiili 41 mm	220 kg
	Rave RE sähkökäynnistin RS Rave RE sähkökäynnistin telamaton harjaprofiili 41 mm Xtrim SC	232 kg
	Rave RE RS telamaton harjaprofiili 41 mm	222 kg
	Rave RE RS sähkökäynnistin telamaton harjaprofiili 41 mm	230 kg
	Xtrim RE	225 kg
	Xtrim SC ECS2 BoonDock 3700 sähkökäynnistin	231 kg
	BoonDock 3700	221 kg
	BoonDock 3700 sähkökäynnistin AR	235 kg
	BoonDock 3900	224 kg
	BoonDock 3900	234 kg
	BoonDock 3900 sähkökäynnistin AR	238 kg

MALLI		600 HO E-TEC
MITAT JA PAINO (jatkuu)		
Raideleveys	Rave RS Rave RE	1.080 mm
	Kaikki muut	996 mm ± 21 mm
	BoonDocker vakio 3700 BoonDocker vakio 3900 BoonDocker 3900	921 mm ± 21 mm
Suksen leveys	Kaikki	188 mm

**(1) Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta TUOREVOITELUÖLJY.**

**(2) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin tietyllä voimalla.**

**(3) HUOMAUTUS** Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.

**600 ACE -mallit**

<b>MALLI</b>		<b>600 ACE</b>
MOOTTORI		
Moottorityyppi		Rotax 602, nestejäähdytteinen, 4-tahti, D.O.H.C., kuiva öljypohja
Sylinterimäärä		2
Sylinteritilavuus		600 cm <sup>3</sup>
Sylinterin sisämitta		74 mm
Iskun pituus		69,7 mm
Maksimitehon kierros-luku		7.250 RPM
Pakojärjestelmä		Kaksi etuputkea, väliseinälinen vaimennin
Moottoriöljy		SYNTEETTINEN XPS-NELITAHTIÖLJY (F) (Osanro 619 590 114) tai synteettinen SAE 0W 40 API SM -öljy
Moottoriöljyn määrä		Öljynvaihto, 2,1 L
Moottorin jäähdytysneste		Etyyliglykoli-/vesiseos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % vettä). Käytä BRP LONG LIFE-PAKKASNSTGETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) tai jäähdytysnestettä, joka on tarkoitettu nimenomaan alumiinimoottoreille
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ		
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä		EFI-monipistesuihutus, 46 mm:n kaasuläppärunko
Suositeltava polttoaine		Lyijytön bensiini (polttoaine, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Vähimmäisoktaaniluku	RON	95 E10 (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Polttoainesäiliön tilavuus		34 L

<b>MALLI</b>		<b>600 ACE</b>
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		420 wattia 6.000 kierr.:lla/min.
Ajovalon polttimo, kauko/lähi	Sytytystulppa	2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		2 x P 21/5 W
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK MR8BI-8
	Kärkiväli	0,8 mm
Sulakkeet ja releet	FA: Pääsulake	40 A
	F1: Polttoaine/moottori	10 A
	F2: Lisälaite	10 A
	F3: Ei käytössä	-
	F4: Tuuletin/käynnistin	15 A
	F5: Valot	20 A
	F7: Mittari/ECM/CAPS	20 A
	R1: Sulakkeet 1, 6	F6: ECM, mittari
	R2: Sulake 5	-
	R3: Sulake 2	F5: Sytytyspuolat, polttoaineruiskut

MALLI		600 ACE	
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ			
I-variaattorin tyyppi		eDrive II LC	
II-variaattorin tyyppi		QRS (lyhyt akseli)	
Kytkeytyminen		2.200 RPM	
Ketjukotelööljy	Tyyppi	(Osanro 619 590 098)	
	Tilavuus	500 ml	
Variaattorihinnan osanumero	Xtrim	417 300 127 <sup>(1)</sup>	
Pienen pyörän hammasluku	Xtrim	21	
Suuren pyörän hammasluku	Xtrim	51	
Vetopyörän hammasluku	Xtrim	8	
Telamaton leveys	Xtrim	40,6 cm	
Telamaton pituus	Xtrim	370,5 cm	
Telamaton harjaprofiilin korkeus	Xtrim	39 mm	
Telamaton kireys	Kireys	Xtrim	35 mm - 45 mm
	Voiman ilman voimaa		0 kg
	Kireys	Xtrim	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(1)</sup>		7,3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä	

<b>MALLI</b>		<b>600 ACE</b>
<b>JARRUJÄRJESTELMÄ</b>		
Jarrujärjestelmän tyyppi		Hydraulinen, REX™-jarrutyyppi
Jarruneste		DOT 4
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-LFS+
Etuiskunvaimennin	Xtrim	HPG 36
Etujousituksen maks. joustomatka	Rave	242 mm
	Xtrim	210 mm
Takajousitus	Xtrim	PPS <sup>2</sup> 3700
Keski-iskunvaimennin	Xtrim	
Takaiskunvaimennin	Xtrim	HPG 36
Takajousituksen maks. joustomatka	Rave Xtrim	390 mm
<b>PAINO JA MITAT</b>		
Kuivapaino	Xtrim	233 kg
Kokonaispituus	Xtrim	317 cm
Kokonaisleveys	Xtrim	118 cm
Kokonaiskorkeus	Xtrim	132 cm
Raideleveys	Xtrim	996 mm ± 21 mm
<p><sup>(1)</sup>Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosnumero valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältäsi.</p>		

**900 ACE -malli**

MALLI	XTRIM SC 900 ACE
MOOTTORI	
Moottorityyppi	Rotax 900, nestejäähdytteinen, 4-tahti, D.O.H.C., kuiva öljypohja
Sylinterimäärä	3
Sylinteritilavuus	899 cm <sup>3</sup>
Sylinterin sisämitta	74 mm
Iskun pituus	69,7 mm
Maksimitehon kierros-luku	7.250 RPM
Pakojärjestelmä	Yksitt. etuputki, väliseinälinen vaimennin
Moottoriöljy	(Osanro ) (Osanro 619 590 114) tai SAE 0W 40 API SM synteettinen öljy
Moottoriöljyn määrä	Öljynvaihto, 3,3 L
Moottorin jäähdytysneste	Etyyliyglykoli-/vesiseos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % vettä). Käytä BRP LONG LIFE-PAKKASNSTGETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) tai jäähdytysnestettä, joka on tarkoitettu nimenomaan alumiinimoottoreille
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	EFI-monipistesuihutus, 46 mm:n kaasuläppärunko
Suositeltava polttoaine	Lyijytön bensiini (polttoaine, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Vähimmäisoktaaniluku. Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	95 RON (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Polttoainesäiliön tilavuus	34 L

<b>MALLI</b>		<b>XTRIM SC 900 ACE</b>
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		644 wattia 6.000 kierr.:lla/min.
Ajovalon polttimo, kauko/lähi	Sytytystulppa	2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		2,6 W / 139 mW LED
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK MR8BI-8
	Kärkiväli	0,8 mm
Sulakkeet ja releet	FA: Pääsulake	40 A
	F1: Sytytyspuolat, polttoaineruiskut, polttoainepumppu, käynnistinsolenoidi	10 A
	F2: Lisävarusteet	20 A
	F3: Sähkömekaaninen peruutus	20 A
	F4: Käynnistin, kello, jäähdyttimen tuuletin	15 A
	F5: Ajovalot, takavalo, jarruvalo	20 A
	F6: ECM, mittari, CAPS	10 A
	R1: Päärele	Sulakkeet F1, F3 ja F6
	R2: Valojen rele	Sulake F5
	R3: Lisävarusterele	Sulake F2

<b>MALLI</b>		<b>XTRIM SC 900 ACE</b>
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ		
I-variaattorin tyyppi		eDrive II
II-variaattorin tyyppi		QRS (lyhyt akseli)
Kytkeytyminen		2.200 RPM
Ketjuketeloöljy	Tyyppi	(Osanro ) (Osanro 619 590 098)
	Tilavuus	500 ml
Variaattorihinnan osanumero		417 300 383 <sup>(1)</sup>
Pienen pyörän hammasluku		24
Suuren pyörän hammasluku		49
Vetopyörän hammasluku		8
Telamaton leveys		40,6 cm
Telamaton pituus		370,5 cm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		39 mm
Telamaton kireys	Kireys	35 mm - 45 mm
	Voiman ilman voimaa	0 kg
	Kireys	50 mm - 60 mm
	Voima <sup>(1)</sup>	7,3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä

<b>MALLI</b>		<b>XTRIM SC 900 ACE</b>
<b>JARRUJÄRJESTELMÄ</b>		
Jarrujärjestelmän tyyppi		Brembo ruostumattomasta teräksestä valmistetulla punospäällystetyillä jarrukaapelilla
Jarruneste		DOT 4
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-LFS+
Etuiskunvaimennin		KYB 36 R
Etujousituksen maks. joustomatka		210 mm
Takajousitus		PPS <sup>2</sup> 3700
Keski-iskunvaimennin		KYB 36
Takaiskunvaimennin	Xtrim SC	KYB 46
	Xtrim SC ESC2	Tractive 46HLC EDC-PA
Takajousituksen maks. joustomatka		390 mm
<b>PAINO JA MITAT</b>		
Kuivapaino	Xtrim SC	251 kg
	Xtrim SC ESC2	252 kg
Kokonaispituus		327 cm
Kokonaisleveys		118 cm
Kokonaiskorkeus		132 cm
Raideleveys		996 mm ± 21 mm
(1)Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosnumero valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältäsi.		

---

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***

# ***VIANETSINTÄ***

---

# VIANETSINTÄOHJEITA

---

## SÄHKÖKÄYNNISTIN EI TOIMI.

---

1. Moottorin hätäkatkaisin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan moottorin pysäytyskatkaisimessa.
  - *Laita moottorin hätäkatkaisin PÄÄLLÄ-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.*
2. Kaasua painettu moottorin käynnistysvaiheessa.
  - *Vapauta kaasu käynnistäessäsi moottoria.*

## MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY

---

1. Moottori ei saa polttoainetta.
  - *Tarkista polttoaineen määrä ja lisää sitä tarvittaessa.*
2. Järjestelmän jännite liian matala.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.*

## MOOTTORI EI SAAVUTA KYTKEYTYMISKIERROKSIA.

---

1. D.E.S.S. ei lukenut turvakatkaisimen D.E.S.S.-avain koodia. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu (hitaat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).
  - *Asenna turvakatkaisimen pistoke oikein.*
2. D.E.S.S. on lukenut eri koodin, kuin mikä on ohjelmoitu. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu nopeasti (nopeat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).
  - *Asenna turvakatkaisimen pistoke, joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
3. ECM ei tunnista DESS-avainta (ACE).
  - *Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.*

## MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON

---

1. Oppimisavain käytössä (ACE).
  - *Käytä normaalia avainta.*
2. Sport-tilaa ei aktivoitu (ACE).
  - *Katso kohta SPORT-TILAN AKTIVOIMINEN kappaleessa TOIMINTATILAT.*
3. Moottorin esilämmitys käynnissä.
  - *Aja ajoneuvolla hitaalla nopeudella muutamia minutteja.*
4. Moottorin sisäänajoa ei ole suoritettu loppuun.
  - *Suorita sisäänajovaihe loppuun.*
5. I-variaattorin virheellinen säätö (E-TEC).
  - *Säädä I-variaattori, katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
6. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.
  - *Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.*
7. Moottori ylikuumenee.

- Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso HUOLTOTOIMENPITEET.
  - Tarkista lämmönvaihtajien puhtaus. Puhdista tarvittaessa.
8. **Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.**
- Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.
  - Vaihda variaattorihihna.
9. **Virheellinen telamaton säätö.**
- Katso HUOLTO ja/tai ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.
10. **R.A.V.E.-venttiilien ongelma.**
- Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
11. **Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.**
- Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

## MOOTTORIN KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ

---

1. **Moottori käy liian kuumana.**
- Katso kohta 5 osassa MOOTTORIN TEHO HEIKKO.
2. **Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.**
- Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
3. **Pakojärjestelmässä vuoto.**
- Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
4. **Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.**
- Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

## MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA

---

1. **Vettä polttoaineessa.**
- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.
2. **RAVE-venttiilit eivät toimi.**
- Tarkastuta RAVE-venttiilijärjestelmä. Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemalesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

**MOOTTORI EI VASTAA KAASUVIVUN PAINALLUKSIIN. NÄKYVÄ VIESTI: PAINA KÄYNNISTYSPAINIKETTA AJAMISTA VARTEN**

---

**1. Moottorin hallintajärjestelmä on havainnut anturivian.**

- *Paina START/RER-painiketta ja pidä se painettuna ajoneuvon siirtämiseksi. Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemaallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.*

**LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT JA KAASUVIVUN LÄMMITTIMET EIVÄT TOIMI.**

---

**1. Moottorin kierrosluku on liian alhainen.**

- *Varmista, että moottorin kierrosluku on yli 2000 (ACE).*

**MOOTTORI ON SÄMUNUT**

---

**1. Moottori sammuu pitkän joutokäynnin jälkeen.**

- *Älä anna moottorin käydä joutokäyntiä pitkään. Katso kohta KELKAN ESILÄMMITYS osassa KÄYTTÖOHJEET.*

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit

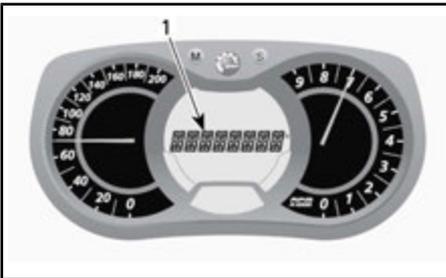
Mittarin merkkivalo(t) ilmoittaa sinulle, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



### TYYPILLINEN – MERKKIVALOT

Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Analogisen/digitaalisen monitoimimittarin näyttö täydentää merkkivalojen toimintaa, sillä se antaa sinulle lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



### 1. Viestinäyttö

Viestit tulevat näkyviin piippausmerkin ja merkkivalon(-valojen) yhteydessä.

Piipari ilmoittaa äänimerkein ja viestit (riippuen mittarimallista) näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.

Katso yksityiskohdat jäljempänä olevasta taulukosta.

**HUOMIO:** Jotkut luetelluista merkkivaloista ja viesteistä eivät koske kaikkia malleja. Viestinäyttö on saatavana vain analogisen/digitaalisen monitoimimittarin yhteydessä.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	LOW OIL (öljy vähissä)	E-TEC: Tuorevoiteluöljy on vähissä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön. ACE: Moottorin öljynpaine on alhainen. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan ja tarkasta öljymäärä. Lisää oikea määrä öljyä. Jos öljymäärä on oikea, keskeytä ajoneuvon käyttö ja ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta 30 sekunnin välein	ENGINE OVERHEAT (moottori ylikuumenee)	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolumelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso <i>HUOLTO</i> . Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER (äänenvaimennin)	Aja hitaammin tai pysäytä moottori. Anna moottorin jäähtyä ja käynnistä uudelleen. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	ENGINE OVERHEAT (moottori ylikuumenee)	Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso <i>HUOLTO</i> . Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		MUFFLER OVERHEAT (äänenvaimennin ylikuumenee)	E-TEC: Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ECM OVERHEAT (ECM ylikuumenee)	E-TEC: Kriittinen ylikuumeneminen. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	LOW BAT (alh. akkujännite) HIGH BAT (korkea akkujännite)	Ilmoittaa akun alhaisen tai korkean jännitteen. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE (tarkasta moottori)	Moottorivika, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään niin pian kuin mahdollista.
	—		Näytetään, kun jarrua painetaan yli 15 sekuntia kaasuvipua painettaessa ja ajoneuvon nopeus on yli 5 km/h .
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	KNOCK (nakuttaa)	E-TEC: Moottori nakuttaa (kierros-luku on rajoitettu tämän tilanteen yhteydessä). - Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine. - Tarkasta polttoaineen laatu ja vaihda tarvittaessa. - Jos merkkivaloja ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti	REV LIMIT (kierros-luku rajoitettu)	Moottorin kierros-luku on rajoitettu joidenkin vikojen yhteydessä suurempien vaurioiden ehkäisemiseksi.
—	—	OVER REV (ylikierrokset)	Osoittaa E-TEC -moottoreissa, että moottori on saavuttanut suurimman sallitun kierros-luvun. Tarkasta kytkimen kalibrointi.
—	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	SHUTDOWN (sammutus)	Sammuta ajoneuvo moottorin ylikuumentumisongelman tai polttoainepumpussa olevan ongelman vuoksi, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ja ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
—	—	COMMUNICATION (tiedonsiirto)	Tiedonsiirtohäiriö mittarin ja moottorin ohjausyksikön (ECM) välillä. Sammuta moottori ja irrota turvakatkaisimen pistoke. Odota muutama minuutti ja käynnistä moottori. Jos ongelma ei korjaannu, ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
DESS	2 lyhyttä piippausta	—	Avain oikea ja kunnossa, ajoneuvo on käyttövalmis.
	2 hitaasti toistuvaa lyhyttä piippausta.	CHECK KEY (tarkasta avain)	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). Varmista, että avain on puhdas ja kiinnitetty oikein pistokkeeseensa.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	BAD KEY (väärä avain)	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi.
—	—	 (vilkkuu)	Polttoainemittarin anturissa ongelma.
—	—	THROTTLE OPEN (kaasu avoin)	ACE: Kaasuvipua painettu moottorin käynnistysvaiheessa (moottori pyörittää, mutta ei käy). Vapauta kaasuvipu käynnistäessäsi moottoria.
—	—	DROWN MODE (ylivuototila)	ACE: Kaasuläppä täysin auki moottorin käynnistysvaiheessa (moottori pyörittää, mutta ei käy). Vapauta kaasu käynnistäessäsi moottoria.

## Vikakoodit

### Vain analoginen/digitaalinen monitoimimittari

Kun haluat lukea jonkin aktiivisen vian, paina VALIKKOPAINIKE (M) alas ja pidä se alhaalla sekä paina samanaikaisesti lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kertoja.

Jos vikakoodeja on rekisteröitynyt kaksi tai useampi, voit selata niitä rullaamalla VALIKKOPAINIKKEELLA (M) ja ASETUSPAINIKEELLA (S).

Kun haluat poistua vikakooditilasta, paina VALIKKOPAINIKE (M) alas ja pidä se alhaalla.

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja koodien merkityksestä.

***TAKUU***

# BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 LYNX® MOOTTORIKELKAT

## 1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

"Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää valtuuttamiensa maahantuojien ja jälleenmyyjien ("LYNX -maahantuojajälleenmyyjä") myymille 2018 LYNX -moottorikelkoille materiaaliveikkoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

## 2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSA OLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINGOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).**

LYNX-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

## 3) POIKKEUKSET – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänpääsystä, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika; ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

## **4) TAKUUAIKA**

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja ammattikäytössä. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:**

Minkään näissä takuun ehtoissa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuuta, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annettua edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajansuojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

## 5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehtoista täyttyy:

- 2018 LYNX -moottorikelkan ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään LYNX-moottorikelkkoja ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
- 2018 LYNX -moottorikelkka on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- takuun ylläpitämiseksi on määrääaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## 6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jokin normaalisti poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle LYNX-jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle LYNX-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## 7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä LYNX-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla LYNX-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pitää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **8) LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle LYNX-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

## **9) KULUTTAJA-APU**

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjäiliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jake-  
lusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

---

# **BRP FINLAND YO:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKISSA: 2018 LYNX® -MOOTTORIKELKAT**

## **1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* myöntää Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("EEA"), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkissa BRP:n valtuuttamien " ("LYNX -maahantuoja/jälleenmyyjien" "" ) myymille 2018 "Lynx"-moottorikelkoille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltä alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

## **2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIEN TAKUIDEN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjällä tai kenelläkään muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

## **3) POIKKEUKSET – JOITA TAKUU EI KATA**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, vuritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän/maahantuojan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänpääsystä, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastoimis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset; ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

#### 4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; ja KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA ammattikäytössä. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy asianmukaisen vuoden marraskuun 30. päivänä. Moottorikelkkaa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Moottorikelkkaa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksot, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **5) TAKUUEHDOT**

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 LYNX-moottorikelkan ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään LYNX-tuotteita ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
- 2018 LYNX-moottorikelkka on ostettava EEA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- takuun ylläpitämiseksi on määrääkaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle LYNX-jälleenmyyjälle/maahantuoajalle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle LYNX-maahantuoajalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

## **7) MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä LYNX-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla LYNX-maahantuoajalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin EEA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **8) LUOVUTUS**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle LYNX-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

## **9) KULUTTAJA-APU**

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

\* EEA:n jäsenmaissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

## **AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄTERMIT JA EHDOT**

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. Oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja mikäli sovellettavissa:
  - Sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla;
  - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa koskien myyjän, valmistajan tai tämän edustajan julkista tietoa tuotteesta, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. Siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovelluttava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

# SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

<b>LUOVUTUSHUOLTO</b>	
Sarjanumero: _____	Allekirjoitus/leima:
Ajokilometrit: _____	
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta	

<b>ENSITARKASTUS</b>	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus/leima:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____	
_____	
Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus/leima:
Tunnit: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautuksia: _____ _____	
_____	
Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____ _____	Allekirjoitus/leima:
Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____ _____	Allekirjoitus/leima:
Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

<b>HUOLTO</b>	
Ajokilometrit: _____ Tunnit: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautuksia: _____ _____ _____	Allekirjoitus/leima:
Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot	

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

**HUOLTO**

Ajokilometrit: \_\_\_\_\_

Tunnit: \_\_\_\_\_

Päiväys: \_\_\_\_\_

Jälleenmyyjän nro: \_\_\_\_\_

Huomautuksia: \_\_\_\_\_

Allekirjoitus/leima:

Katso huoltoaikataulut tämän käsikirjan osasta Huoltotiedot

# ***TIETOA ASIAKKAALLE***

---

# OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

## **Eurooppa**

Skaldenstraat 125  
B-9042 Gent  
Belgia

Itterpark 11  
D-40724 Hilden  
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur, Le Canet  
13590 Meyreuil  
France

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Norja

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

Formvägen 16  
S-906 21 Umeå  
Sweden

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne  
Sveitsi

## **Pohjois-Amerikka**

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0 Kanada

Sturtevant, Wisconsin, Yhdysvallat  
10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177  
Yhdysvallat

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202  
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B  
76220  
Santa Rosa Jáuregui, Qro., Meksiko

## **Oseania**

6 Lord Street  
Lakes Business Park  
Botany, NSW 2019  
Australia

## **Etelä-Amerikka**

Rua James Clerck Maxwell, 230  
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia

## **Aasia**

15/F Parale Mitsui Building,8  
Higashida-Cho, Kawasaki-ku  
Kawasaki 210-0005  
Japani

Room Dubai, level 12, Platinum Tower  
233 Tai Cang Road  
Xintiandi, Lu Wan District  
Shanghai 200020  
PR Kiina

---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet moottorikelkan uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Ottamalla yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista johonkin tämän oppaan osiosta OTA YHTEYTTÄ löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa moottorikelkan omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Jos moottorikelkkasi varastetaan, ilmoita asiasta BRP:lle tai valtuutetulle Lynx-jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistenumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***



***Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä***





**AJONEUVOMALLI** nro \_\_\_\_\_

**AJONEUVON**  
TUNNISTENUMERO (V.I.N.) \_\_\_\_\_

**MOOTTORIN**  
TUNNISTENUMERO (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**Omistaja:** \_\_\_\_\_  
NIMI

Nro \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ AS. \_\_\_\_\_

KAUPUNKI \_\_\_\_\_ VALTIO/LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

**Ostopäivämäärä** \_\_\_\_\_  
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

**Takuun**  
**päättymispäivämäärä** \_\_\_\_\_  
VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

JÄLLEENMYYJÄN LEIMAN KOHTA

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.



619 900 937\_FI  
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA, REX<sup>2</sup> SPORT / DEEP SNOW  
SPORT CROSSOVER / SUOMI

U/M:P.C.